



UniCrimp 221/222

Crimpstation / Crimping Station

Teilekatalog / Parts List

Ausgabe/Edition 1.2 (03-2014) Art.Nr. / art.no.429-947

Schleuniger AG

Bierigutstrasse 9
3608 Thun
Switzerland
P +41 (0)33 334 03 33
F +41 (0)33 334 03 34
info@schleuniger.ch
www.schleuniger.com

Schleuniger AG**Business Unit Solutions**

Gewerbestrasse 14
6314 Unteraegeri
Switzerland
P +41 (0)41 754 53 53
F +41 (0)41 754 53 50
solutions@schleuniger.ch
www.schleuniger.ch

Schleuniger GmbH

Raiffeisenstrasse 14
42477 Radevormwald
Germany
P +49 (0)21 959 29 0
F +49 (0)21 959 29 105
info@schleuniger.net
www.schleuniger.com

Schleuniger, Inc.

87 Colin Drive
Manchester, NH 03103
USA
P +1 (603) 668 81 17
F +1 (603) 668 81 19
info@schleuniger.com
www.schleuniger-na.com

Schleuniger Japan Co., Ltd.

4-5-8, Tokai, Ota-ku
Tokyo 143-0001
Japan
P +81 (0)3 57 55 80 41
F +81 (0)3 57 55 80 45
sales@schleuniger.co.jp
www.schleuniger.co.jp

Schleuniger Trading (Shanghai) Co., Ltd.

315, Yixiang Building
1599, West Yan'an Road
Shanghai, 200050, China
P +86 (21) 62 52 66 77
F +86 (21) 62 40 86 55
sales@schleuniger.com.cn
www.schleuniger.cn

TABLE OF CONTENTS

VORBEMERKUNGEN / GENERAL REMARKS

2.1	GÜLTIGKEIT / VALIDITY	7
2.2	ONLINE VERSION	8
2.2.1	Deutsch	8
2.2.2	English	8
2.3	RECHTLICHE HINWEISE / LEGAL NOTICES	9
2.3.1	Deutsch	9
2.3.2	Ersatzteile	9
2.3.3	English	10
2.3.4	Spare Parts	10
2.4	ALLGEMEINE HINWEISE / GENERAL REMARKS	11
2.4.1	Deutsch	11
2.4.2	English	11

ERSATZTEILBESTELLUNGEN / SPARE PARTS ORDERING

3.1	WICHTIGE INFORMATION ZUR BESTELLUNG	12
3.2	IMPORTANT INFORMATION FOR ORDERING	12
3.3	BESTELLADRESSE / ORDER ADDRESS	12
3.4	SERVICE HOTLINE	12

ÜBER DIESEN KATALOG / ABOUT THIS CATALOGUE

4.1	STRUKTURIERUNG / STRUCTURING	13
4.1.1	Deutsch	13
4.1.2	English	13

BAUGRUPPENÜBERSICHT / ASSEMBLY SUMMARY

5.1	UNICRIMP 221	14
5.2	UNICRIMP 222	15

UNICRIMP 22X-R2012 / UNICRIMP 22X-R2012

GESTELL / BASE FRAME UNICRIMP 22X

UNTERBAU / SUPPORT UNICRIMP 22X

ELEKTROMONTAGE / ELECTRIC ASSEMBLY

LED-EINBAUKIT / LED INSTALLATION KIT

SCHLITTEN UNICRIMP 22X / SLIDE UNICRIMP 22X

HALLSENSOR KOMPLETT / HALL SENSOR COMPLETE

HUBSÄULE / SPINDLE UC22X-ASSEMBLY

MECHANISCHE CRIMPHÖHENVERSTELLUNG / MECHANICAL CRIMP HEIGHT ADJUSTMENT

ELEKTRISCHE CRIMPHÖHENVERSTELLUNG / ELECTRIC CRIMP HEIGHT ADJUSTMENT

EINZELKOMPONENTEN / SINGLE COMPONENTS UNICRIMP 221

EINZELKOMPONENTEN / SINGLE COMPONENTS UNICRIMP 222

ZUBEHÖR / ACCESSORIES

18.1	ANSCHLAG / SWIVEL STOP UNIT	36
18.2	FEDERSTÖSSEL / SPRING PLUNGER	37
18.3	TRÄGERSTREIFENZERHACKER/ CARRIER STRIP CUTTER	38
18.4	UMRÜSTKIT ZERHACKER / RETROFIT KIT STRIP CUTTER	40
18.5	PNEUMATIKKIT CRIMPWERKZEUGE / PNEUMATIC KIT APPLICATORS	41
18.6	WERKZEUGADAPTER / APPLICATOR ADAPTER	42
18.7	LEITBLECHE / GUIDE PLATES	55
18.8	KONTAKTE-ÖLER / TERMINAL OILER	55

TECHNISCHE ZEICHNUNGEN / TECHNICAL DRAWINGS

PERSONAL NOTES

VORBEMERKUNGEN / GENERAL REMARKS

2.1 GÜLTIGKEIT / VALIDITY



HINWEIS / NOTICE

Dieser Teilekatalog bezieht sich auf die Crimpstation:
This parts list applies to the Crimp Station:

Maschine	Artikel-Nummer
Machine	Article Number
UniCrimp 221	424 373
UniCrimp 222	424 374

2.2 ONLINE VERSION

2.2.1 Deutsch



In der EASY Software finden Sie unter dem Menüpunkt „Optionen“ ebenfalls den technischen Katalog.

Um den Katalog zu erreichen, klicken Sie bitte auf diese Icons:



Der technische Katalog enthält die Ersatzteillisten, Schaltpläne, Explosionszeichnungen und alle anderen Informationen zur Wartung und Reparatur.

- Klicken Sie diesen Button:



- Der technische Katalog öffnet sich im Internet Explorer.

2.2.2 English



You can find the technical catalogue in the menu „Options“ of your EASY software.

To do so, touch these icons:



The technical catalogue contains the spare parts lists, wiring diagrams, exploded view drawings and all other information for maintenance and repair.

- Push this button:



- The technical catalogue will open in the Internet Explorer.

2.3 RECHTLICHE HINWEISE / LEGAL NOTICES

2.3.1 Deutsch

HINWEIS



Warnung „Materialschaden“

- Die permanente Verfügbarkeit der Maschine erfordert die Investition der wichtigsten Ersatz- und Verschleißteile bereits beim Kauf des CrimpCenter.
- Wir betonen ausdrücklich, dass Ersatzteile von anderen Lieferanten als uns nicht von *Schleuniger* geprüft und freigegeben worden sind!
- Wir akzeptieren Gewährleistung nur für Original - Ersatzteile, die von *Schleuniger* geliefert worden sind.
- *Schleuniger* übernimmt keine Haftung oder Gewährleistung für Schäden, die durch den Gebrauch von Nicht - originalen Ersatzteilen oder Zubehöerteilen entstanden sind.
- Die abgebildeten Maschinen und Baugruppen können Ausbauvarianten darstellen, die so nicht zwingend im Lieferumfang enthalten sind. Abweichungen in Bild, Text sowie technische Änderungen und Irrtum vorbehalten.

GEFAHR



Warnung „Ersatzteile“

- Die Installation bzw. der Gebrauch von Ersatzteilen oder Anbauteilen, die nicht von *Schleuniger* geprüft sind, kann negative Effekte auf die definierten, strukturierten Parameter des CrimpCenter haben und Ihre Sicherheit direkt oder indirekt gefährden!
- Einsatz von Fachpersonal - Aus Gründen der Sicherheit ist der Betreiber dafür verantwortlich, dass alle Umbau-, Nachrüst- und Einstellarbeiten ausschließlich von entsprechend ausgebildetem Fachpersonal durchgeführt werden. Vor jeder Umbau-, Nachrüst- oder Einstellarbeit ist das CrimpCenter unbedingt spannungsfrei zu schalten.

2.3.2 Ersatzteile

Originalersatzteile immer über die lokale *Schleuniger*-Vertretung beziehen.

VORSICHT



Verwendung falscher Ersatzteile!

Falsche oder fehlerhafte Ersatzteile können zu Beschädigung, Fehlfunktionen oder Totalausfall der Maschine führen, sowie die Sicherheit des Bedienpersonals beeinträchtigen. Deshalb ausschließlich Original Ersatzteile von *Schleuniger* verwenden.

Änderungen im Aussehen oder der Funktion von Ersatzteilen bleiben im Sinn einer eigenständigen Produktverbesserung ohne Ankündigung vorbehalten.

2.3.3 English



NOTICE

Warning notice „Spare Parts“

- The permanent operational readiness of the machine requires the inventory of the most important spare and wear parts at the place of installation of the CrimpCenter.
- We expressly point out that spare parts and accessories not delivered by us have not been controlled and approved by „Schleuniger GmbH“!
- We accept warranty only for original spare parts delivered by Schleuniger.
- „Schleuniger GmbH“ accepts no liability or warranty for damages caused by the use of non-original spare parts and accessories.
- Machines illustrated in this document may include optional equipment not fitted as standard. Variations in pictures, text and technical changes as well as errors and omissions excepted.



WARNING

Warning notice „Safety“

- The installation and/or use of spares/accessories not approved by Schleuniger may have negative effects on the defined structural properties of the CrimpCenter and affect the safety directly and/or indirectly!
- Employment of qualified personnel - For reasons of safety, the user is responsible for the fact that change-over, retrofitting and setting operations are exclusively executed by personnel trained appropriately. Prior to any change-over, retrofitting and setting operation, the CrimpCenter has to be switched off.

2.3.4 Spare Parts

Always order original parts from your local *Schleuniger* distributor.



CAUTION

Use of unverified spare!

Unverified or defective spare parts may lead to damage, malfunction or complete failure of the machine and may have affect safety. Therefore, exclusive use of *Schleuniger* spare parts is imperative.

Any modifications in design or function of the spare parts, in terms of ongoing product improvement, are subject to change without prior notification.

2.4 ALLGEMEINE HINWEISE / GENERAL REMARKS

2.4.1 Deutsch



WARNUNG

Warnhinweis „Betriebsanleitung“

- Beachten Sie, dass das CrimpCenter und die installierten Verarbeitungsstationen jeweils eine eigene Betriebsanleitung haben.
- Die gesamte Betriebsanleitung muss stets komplett und in einwandfrei lesbarem Zustand an der Maschine sein.

Änderungen durch technische Weiterentwicklungen gegenüber den in dieser Betriebsanleitung genannten Daten und Abbildungen behalten wir uns vor.

Beschreibung

Dieser Technik-Katalog beschreibt die wichtigsten Verschleiß- und Ersatzteile.

Hinweis	Die abgebildeten Maschinen können Ausbauparameter darstellen, die so nicht zwingend im Lieferumfang enthalten sind. Abweichungen in Bild, Text sowie technische Änderungen und Irrtum vorbehalten. <i>Schleuniger</i> empfiehlt die Vorlage von Leitungsmustern in Fällen, in denen Zweifel bezüglich der Verarbeitungsmöglichkeiten einer bestimmten Maschinenkonfiguration bestehen.
---------	--

2.4.2 English



WARNING

Warning Notice „Operating Instructions“

- Please note that the CrimpCenter base machine and all installed processing stations have individual operating instructions.
- The complete operating instructions must always be kept at the machine and be readable.

Data and images used in these operating instructions are subject to change due to new technical developments / improvements.

Description

This technical catalogue describes the most important spare and wear parts.

Notice	Machines illustrated in this brochure may include optional equipment not fitted as standard. Errors and omissions excepted. Technical specifications are subject to change without prior notice. <i>Schleuniger</i> recommends that wire samples be submitted in cases where there is doubt as to the processing capabilities of a particular machine.
--------	--

ERSATZTEILBESTELLUNGEN / SPARE PARTS ORDERING

3.1 WICHTIGE INFORMATION ZUR BESTELLUNG

Bei der Bestellung von Ersatzteilen benötigen wir folgende Angaben:

- Menge
- Bezeichnung des Ersatzteils
- Zeichnungsnummer der Baugruppe / Artikelnummer / Typenbezeichnung
- Artikelnummer der Maschine und Maschinenbezeichnung (Siehe Typenschild)
- Seriennummer

3.2 IMPORTANT INFORMATION FOR ORDERING

When ordering spare parts, please indicate the following:

- Quantity
- Description of the spare part
- Drawing No. of the assembly / article number
- Item No. of the machine
- Serial No.

3.3 BESTELLADRESSE / ORDER ADDRESS

Adresse für Ersatzteillieferungen und After-Sales Service:
Address for spare parts and after-sales service:

- Schleuniger GmbH
- Raiffeisenstraße 14
- D-42477 Radevormwald
- Deutschland / Germany
- Phone: +49 (0) 2195 929 - 0
- Fax: +49 (0) 21 95 929 - 105

3.4 SERVICE HOTLINE

Wir empfehlen die regelmäßige Wartung durch unseren Service.
We suggest periodic maintenance by our service department.

Setzen Sie sich bitte mit Ihrem lokalen Vertriebs- und Servicepartner in Verbindung.
Please contact your local Schleuniger sales & service partner.

Für direkte Unterstützung von Schleuniger GmbH, Deutschland:
For direct assistance from Schleuniger GmbH, Germany:

- Service Hotline Telefon / Phone +49 (0) 2195 929 110
- Service Hotline Email hotline@schleuniger.de

ÜBER DIESEN KATALOG / ABOUT THIS CATALOGUE

4.1 STRUKTURIERUNG / STRUCTURING

4.1.1 Deutsch

Dieser technische Katalog ist wie nachfolgend beschrieben strukturiert:

- Dieser technische Katalog enthält alle Bauteile der Maschine.
- Die gesamte Maschine ist in Baugruppen unterteilt, zur besseren Orientierung sind dazu gehörige Abbildungen vorhanden.
- Zu jeder Baugruppe ist eine technische Zeichnung, ein Schalt- oder Pneumatikplan vorhanden. Die dazugehörigen Zeichnungs- oder Plannummern finden sich
 - am Kapitelanfang zu jeder Baugruppe;
 - in der nachfolgenden Baugruppenübersicht;

WICHTIG:

- In den tabellarischen Auflistungen sind alle Bauteile, zu denen Abbildungen vorliegen, mit blauen Ziffern versehen. Diese Ziffern entsprechen den Nummern der Abbildungen.

4.1.2 English

This technical catalog is structured in the following way:

- The complete machine is separated into assemblies. For each assembly a graph can be found.
- For each assembly there is a technical drawing, a wiring diagram or a pneumatic plan which can be found:
 - at the beginning of each chapter of an assembly;
 - in the following assembly summary;
- If there is no graph, the components can be easily defined by pictures.

IMPORTANT:

- In the tables, some parts are marked with blue numbers. These numbers correspond to the numbers at the pictures.

BAUGRUPPENÜBERSICHT / ASSEMBLY SUMMARY

5.1 UNICRIMP 221

Die UniCrimp 221 (Artikelnummer 424 373) ist in diese Baugruppen unterteilt:

The UniCrimp 221 (article number 424 373) is separated in the following assemblies:

Baugruppe Assembly	Baugruppenbezeichnung Assembly Description	Zeichnungsnr. Graph No.	Seite Page
426 064	UniCrimp 22x-R2012 UniCrimp 22x-R2012	426 064	16
423 574	Gestell UniCrimp 22x Base Frame UniCrimp 22x	423 574	19
50000 133 157	Unterbau UniCrimp 22x Support UniCrimp 22x	50000 133 157	21
423 582	Elektromontage UniCrimp 221-222 Electric Assembly UniCrimp 221-222	423 582	22
424 366	LED Einbaukit LED Installation Kit	424 366	27
423 576	Schlitten UniCrimp Slide UniCrimp	423 576	28
422 479	Hallsensor komplett Hall Sensor complete	422 479	30
50000 134 008	Hubsäule UC Montage Cover Cutting-Stripping Unit CC36	50000 134 008	31
426 031	Mechanische Crimphöhenverstellung Mechanical Crimp Height Adjustment	426 031	32
N.A.	Einzelkomponenten UniCrimp 221 Single Components UniCrimp 221	N.A.	35
426 375	Zubehör Accessories	N.A.	36

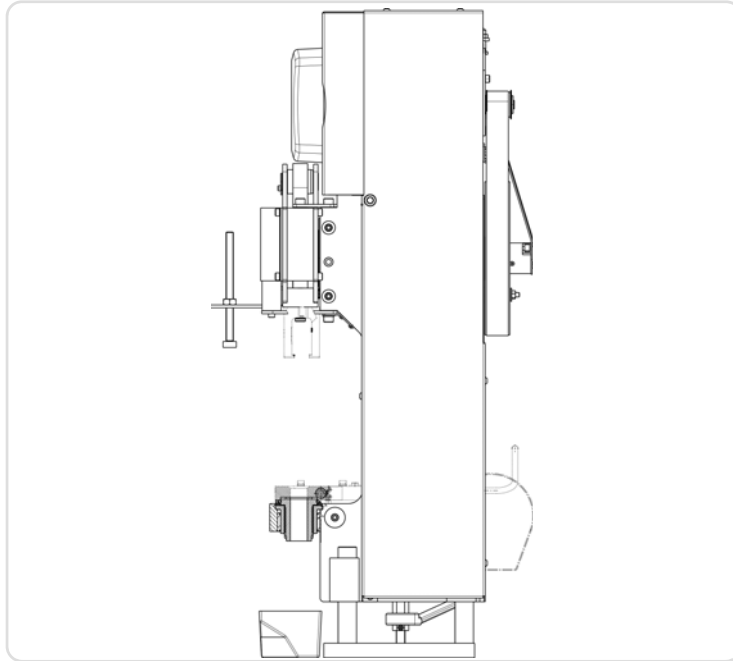
5.2 UNICRIMP 222

Die UniCrimp 222 (Artikelnummer 424 374) ist in diese Baugruppen unterteilt:

The UniCrimp 222 (article number 424 374) is separated in the following assemblies:

Baugruppe Assembly	Baugruppenbezeichnung Assembly Description	Zeichnungsnr. Graph No.	Seite Page
426 064	UniCrimp 22x-R2012 UniCrimp 22x-R2012	426 064	16
423 574	Gestell UniCrimp 22x Base Frame UniCrimp 22x	423 574	19
50000 133 157	Unterbau UniCrimp 22x Support UniCrimp 22x	50000 133 157	21
423 582	Elektromontage UniCrimp 221-222 Electric Assembly UniCrimp 221-222	423 582	22
424 366	LED Einbaupack LED Installation Kit	424 366	27
423 576	Schlitten UniCrimp Slide UniCrimp	423 576	28
422 479	Hallsensor komplett Hall Sensor complete	422 479	30
50000 134 008	Hubsäule UC Montage Cover Cutting-Stripping Unit CC36	50000 134 008	31
424 416	ECHV UniCrimp 22x R2012 ECHV UniCrimp 22x R2012	424 416	33
N.A.	Einzelkomponenten UniCrimp 222 Single Components UniCrimp 222	N.A.	35
426 375	Zubehör Accessories	N.A.	36

UNICRIMP 22X-R2012 / UNICRIMP 22X-R2012



Baugruppe / Assembly 426 064

UniCrimp 22x-R2012 / UniCrimp 22x-R2012

Zeichnungs-Nummer / Graph-Number: 426 064

Stückliste zu UniCrimp 22x-R2012 (426 064)

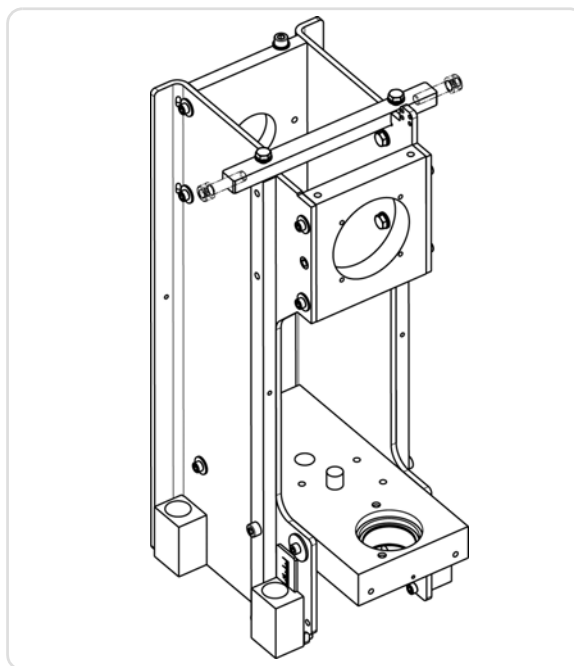
Parts List for UniCrimp 22x-R2012 (426 064)

Artikel-Nr. Article No.	Objektkurztext	Object Description	Menge Pieces
50000 133 201	Hallencoderwelle_komplett	Hallencoder Shaft complete	1
50000 133 553	HALTEMAGNET	MAGNETIC CLAMP	1
50000 586 938	Schrottkiste	Waste box	1
50000 585 698	WELLE	SHAFT	1
50000 585 700	ABDECKSCHEIBE	COVER DISK	1
50000 585 701	DISTANZRING	SPACER RING	1
425 849	UC22x HAUBE VORNE FUER BREMSMOTOR -R2012	UC220 front cover for engine with brake	1
423 241	Seitenverkleidung links	Side panel left	1
423 232	Seitenverkleidung rechts	Side panel right	1
50000 586 764	ANLAUFRING	PRESSURE RING	1
50000 585 771	ABDECKSCHEIBE	COVER DISK	1
50000 585 773	ZAHNRIEMENSCHIEBE	TOOTHED BELT WHEEL	1
50000 587 758	Distanzhülse	spacer tube	2

Artikel-Nr. Article No.	Objektkurztext	Object Description	Menge Pieces
50000 586 749	Federauflage	SPRING SUPPORT	2
50000 587 764	Teller	Disk	1
50920 003 162	RILLENKUGELLAGER-6006.2RSR	GROOVED BALL BEARING	1
50920 016 658	PENDELROLLENLAGER	BALL JOINT BEARING	1
50920 016 680	Zahnriemen Power grip GT	Toothed belt Power grip GT	1
50920 017 059	DRUCKFEDER D-263Q-05	pressure spring	2
50920 003 887	Tellerfeder C16 X 8.2X 0.4	Disc spring C16 X 8.2X 0.4	2
50920 016 034	SPANNSATZ DKWN	TENSION SET DKWN	1
50920 017 062	O-RING 50X4	o-ring	1
50920 017 063	O-RING 55X3	o-ring	1
50920 002 106	SICHERUNGSSCHEIBE_6,4_SCHNORR-S	LOCK WASHER 6,4 SCHNORR-S	2
50900 001 108	Passscheibe 10X16X1	Fit-in disc 10X16X1	1
50900 000 289	SECHSKANTMUTTER M4 VERZ	HEX NUT M 4 8	4
50900 000 741	SENKSCHRAUBE M. IN6KT M 4X 30 8.8	COUNTERSUNK SCREW M4X30 8.8 ZINC-PLATED	4
50900 000 101	Zylinderschraube M 4 X 10 verz	Cylinder head screw M 4X10 8.8	4
50900 000 122	ZYLINDERSCHRAUBE M 4 X 50 VERZ	CYLINDER HEAD SCREW M 4X50 ZINC PLATED	2
50900 000 141	Zylinderschraube M 5 X 8 VERZ	Cylinder Head Screw M 5X 8 8.8	3
50900 000 799	ZYLINDERSCHRAUBE M 8 X 12 VERZ	CYLINDER HEAD SCREW M 8X 12 8.8	2
50900 003 556	ZYLINDERSCHRAUBE M 8 x 80 12.9	CYLINDER HEAD SCREW M 8X80 12.9	1
50900 003 535	ZYLINDERSCHRAUBE M 8 x 50 12.9	CYLINDER HEAD SCREW M 8X50	1
50900 002 449	Zylinderschraube M 6 X 12 verz.	Cyl. head screw M6X12 8.8 zinc-plated	1
50900 003 448	FLA.KOPFSCHR.M.IN6KT M 5X 8	CS SCREW W. HEX. SOCK. ISO7380 M5X8 GALV	12
50900 001 325	ZYLINDERSCHRAUBE M 6X 25 VERZ	Cylinder Head Screw M6 x 25	2
50900 000 006	SCHEIBE 8.4	Disc A 8.4 ZINC-PLATED	2
50900 000 121	ZYLINDERSCHRAUBE M 8 X 16 VERZ	CYLINDER HEAD SCREW M 8 X 16 ZINC-PLATED	2
50900 000 004	Scheiben 5.3 DIN 125	Disc B 5.3 Z	1
50900 002 508	ZYLINDERSCHRAUBE M 8 X 30 8.8	CYL. HEAD SCREW M8X30 8.8 ZINC-PLATED	4

Artikel-Nr. Article No.	Objektkurztext	Object Description	Menge Pieces
50920 002 107	Sicherungsscheibe_8,4_Schnorr-S	LOCK WASHER 8,4 SCHNORR-S	4

GESTELL / BASE FRAME UNICRIMP 22X



Baugruppe / Assembly 423 574

Gestell UniCrimp 22x / Base Frame UniCrimp 22x

Zeichnungs-Nummer / Graph Number: 423 574

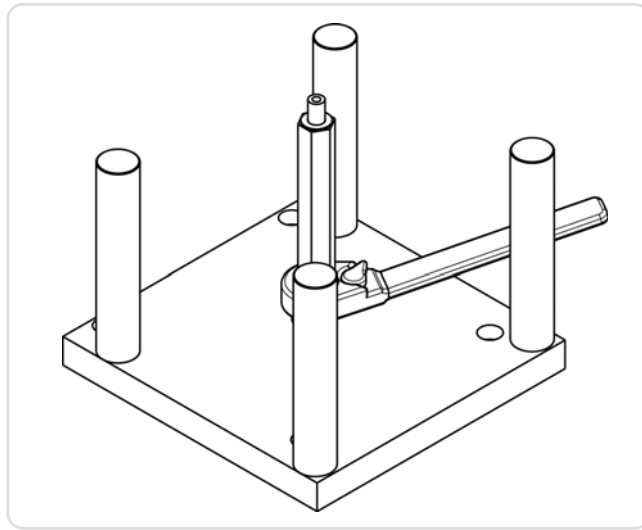
Stückliste zu Gestell UniCrCrimimp 22x (423 574)

Parts list for Base Frame Unip 22x (423 574)

Artikel-Nr. Article No.	Objektkurztext	Object Description	Menge Pieces
50920 017 115	Nadelbüchse HK5025	Needle bearing HK5025	1
422 271	SEITENWAND-RECHTS	right side panel	1
422 282	SEITENWAND-LINKS	left side panel	1
422 497	LEISTE	Fillet	2
422 283	HINTERPLATTE	Back plate	1
50000 585 694	VORDERPLATTE	FRONT PLATE	1
422 466	GRUNDPLATTE	Base plate	1
50000 585 703	HALTEKLOTZ	HOLD BLOCK	4
50000 133 458	HALTEMAGNET	MAGNETIC CLAMP	1
422 191	SPANNLEISTE	Tension bar	1
50000 585 727	BOLZEN-13,5x27-MIT ABSATZ	BOLT	2
50900 003 536	ZYLINDERSTIFT 12x22	CYLINDRIC BOLT 12X22	2
50900 003 546	ZYLINDERSTIFT 16m6X45-B-St	CYLINDRIC BOLT 16M6X45	1
50900 003 537	SPANNSTIFT 12X 20	SPRING PIN 12X20	12

Artikel-Nr. Article No.	Objektkurztext	Object Description	Menge Pieces
50900 000 039	Scheibe 6.4 DIN9021	Disc 6.4	10
50900 000 006	SCHEIBE 8.4	Disc A 8.4 ZINC-PLATED	7
423 551	Skala für höheneinstellbaren Unterbau	Position scale for adjustable press base	1
50900 000 151	ZYLINDERSCHRAUBE M 3 X 8 VERZ	CYLINDER HEAD SCREW M 3X 8 8.8	1
50900 000 124	Zylinderschraube M 6 X 16 verz	Cylinder head screw M 6X 16	8
50900 000 118	Zylinderschraube M 4 X 16 verz.	Cylinder head screw M 4X16 DIN 912 8.8	1
50900 003 392	ZYLINDERSCHRAUBE M 5 X 25 VERZ	CYL. HEAD SCREW M 5X25 8.8 ZINC-PLATED	2
50900 000 148	Zylinderschraube M 6 X 35 Verz	Cylinder Head Screw M 6X 35 8.8	10
50900 000 126	ZYLINDERSCHRAUBE M 6 X 40 VERZ	Cylinder screw M 6x40 8.8	2
50900 000 121	ZYLINDERSCHRAUBE M 8 X 16 VERZ	CYLINDER HEAD SCREW M 8 X 16 ZINC-PLATED	1
50900 000 669	SECHSKANTSCHRAUBE M 8X 16 VERZ	Hex-Head Screw M6 x 16	4
50900 002 508	ZYLINDERSCHRAUBE M 8 X 30 8.8	CYL. HEAD SCREW M8X30 8.8 ZINC-PLATED	2
50900 003 520	ZYLINDERSCHRAUBE M 10 X 40 8.8 VE	CYL. HEAD SCREW M 10x40 8.8 ZINC-PLATED	2
50900 000 290	SECHSKANTMUTTER M5 VERZ	HEX NUT M 5 8.8	2
50900 003 400	SECHSKANTSCHRAUBE M 8 X 30 VERZ	HEXAGON SOCKET HEAD CAP SCREW M8x30 tin	2

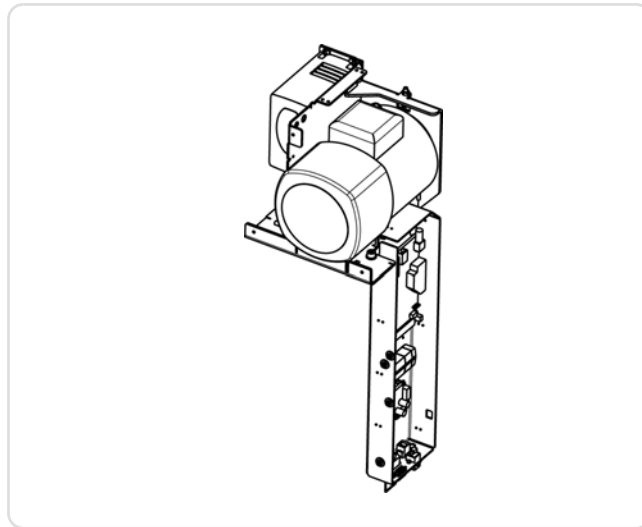
UNTERBAU / SUPPORT UNICRIMP 22X



Baugruppe / Assembly 50000 133 157
 Unterbau UniCrimp 22x / Support UniCrimp 22x
 Zeichnungs-Nummer / Graph Number: 50000 133 157
 Stückliste zu Unterbau UniCrimp 22x (50000 133 157)
 Parts list for Support UniCrimp 22x (50000 133 157)

Artikel-Nr. Article No.	Objektkurztext	Object Description	Menge Pieces
50000 585 626	FUSSPLATTE	GROUND PLATE	1
50000 585 627	STANGE	ROD	4
50000 585 628	HUBMUTTER	TRAVEL NUT	1
50000 585 629	HUBSPINDEL	TRAVEL SHAFT	1
50000 586 672	KNARRENRINGSCHLUESSEL	RATCHET WRENCH	1
50920 016 600	Anlaufscheibe	Thrust ring	1
50900 000 289	SECHSKANTMUTTER M4 VERZ	HEX NUT M 4 8	1
50900 001 882	ZYLINDERSCHRAUBE M 4 X 6 8.8 VERZ.	CYLINDER HEAD SCREW M 4X 6 8.8 GALV	1
50900 002 499	ZYLINDERSCHRAUBE M 8 X 20 VERZ.	CYL. HEAD SCREW M8X20 8.8 ZINC-PLATED	4
50920 017 053	KUNSTSTOFFGRIFF	PLASTIC HANDLE	1
50920 002 107	Sicherungsscheibe_8,4_Schnorr-S	LOCK WASHER 8,4 SCHNORR-S	4

ELEKTROMONTAGE / ELECTRIC ASSEMBLY



Baugruppe / Assembly 424 377

Elektromontage UniCrimp 22x mit Bremsmotor / Electric Assembly UniCrimp 22x with Brake

- Unterbaugruppe / Subassembly: 423 631
Schaltschrank UC 221-222 / Control Cabinet UC 221-222
- Unterbaugruppe / Subassembly: 436 446
Baugruppe Mechanik UC 22x / Mechanical assembly UC22x
Zeichnungs-Nummer / Graph Number: 436 446
- Unterbaugruppe / Subassembly: 50000 133 867
E-Standard Anschlusskit, Stationen CC 36 / Connection Kit; Stations CC36

Stückliste zu Schaltschrank UC 221/222 (423 631)

Parts list for Control cabinet UC 221/222 (423 631)

Artikel-Nr. Article No.	Objektkurztext	Object Description	Menge Pieces
50000 133 981	BG Frequenzumformer einphasig	BG Frequency converter	1
50920 016 675	Relais 3 x UM 24V Finder	RELAY 3X UM 24 V FINDER	1
50920 016 676	Relaisfassung Finder	RELAY HOLDER FINDER	1
50920 016 910	Einbau Wippschalter SW 2pol.	MAIN POWER SWITCH	1
427 867	Doppeldrucktaster mit LED Modul	Double push button with LED module	1
427 888	Tastenschild mit weißem Pfeil	Button label with white arrow	2
50920 015 959	Patchverbinder Cat5	PATCH CONNECTION Cat5	1
50920 016 211	Warnschild vor elektrischer Spannung	warning sticker voltage	1
50920 015 958	GERAETEEINBAUSTECKDOSE C14 SCHWARZ	DEVICE JACK C14 BLACK	1
50920 015 876	HALTEKLAMMER	CLAMP	1

Artikel-Nr. Article No.	Objektkurztext	Object Description	Menge Pieces
431 842	Abschirmgeflecht 7-14mm	Shield Net 7-14mm	1
50920 015 873	SICHERUNGSBUEGEL STASI 2	SAFETY BAIL STASI 2	1
50000 133 990	BG NPC1648 Karte	NPC1648 PCB	1
431 674	Klemmleiste komplett UC221/222	Terminal Strip Complete UC221/222	1
50920 016 746	GEHAEUSE 10 polig	HOUSING 10PIN	1
50920 016 747	GEHAEUSE 12 polig	HOUSING 12PIN	1
50920 016 744	Gehaeuse 4 polig	HOUSING 4PIN	2
50920 016 748	Crimpbuchse AWG 22-30 KK 4809	CRIMP SOCKET AWG 22-30 KK 4809	2
50920 016 963	Schirmklemme SK14	CABLE SHIELD GROUND CLAMP SK14	1
50920 017 090	Kabelschelle aus Aluminiumband 8mm	Clips made of aluminum strip	1
50920 016 282	SchraubbolzenTYP 9924 UNC/M3	SCREW BOLT TYP 9924 UNC/M3	2
50920 017 545	Phoenix Stecker MC1.5/2-ST-3.5	CRIMP SOCKET AWG 22-30 KK 4809	1
421 314	Durchfuehrungstuelle D=17,5, B=10	Rubber funnel	2
427 447	Bremswiderstand für UC22x	Brake resistor for UC22x	1
428 138	PATCHKABEL RJ 45,0,61m, schwarz Netzwerk	Patch cord RJ 45, 0.6m, black	1
428 139	15 pol. SUB-D Verbindungsleitung intern	15 pin Sub-D Connection internal	1
428 141	Kabel Nr.1 Zuleitung 3x1,5 ² ,neu	Cable no.1 supply 3x1.5mm ²	1
428 143	Kabel Nr.2 Motorzuleitung 4x0,75 ² , neu	Cable no.2 motor 4x0.75mm ²	1
428 144	Kabel Nr.3 Taster Lampen 5x0,25mm,neu	Cable no.3 switch lights 5x0.25mm ²	1
428 145	Kabel Nr.4 Steuerleitg. 12x0,25mm ² , neu	Cable no.4 control line 12x0.25mm ²	1
428 148	Kabel Nr.6 PE 1,5mm ² , neu	Cable no.6 PE 1.5mm ²	1
428 149	Kabel Nr.10 24V Zuleitung	Cable no.8 NPC board	1
428 150	Kabel Nr.9 IP Adressenschalter, neu	Cable no.9 IP address switch	1
428 152	Kabel Nr.8 24V Zuleitung NPC-Karte	Cable no.12 24V 2x0.75mm ²	1
429 499	Verbindungsleitungen FU-Relais-Schalter	Connections FU-Relay Switch	1

Artikel-Nr. Article No.	Objektkurztext	Object Description	Menge Pieces
430 739	Schaltplan UC221/222 Splitcycle	Wiring Diagram UC221/222 SplitCycle	1
50920 017 359	Kabelschelle aus Aluminiumband 6mm	Clips made of aluminum strip	1
50920 016 819	PATCHKABEL RJ 45, 0,5m, schwarzHallgeber	PATCH CABLE	1
434 986	Kabelschelle aus Aluminiumband 4mm	Cable Clamp made of Aluminium 4mm	1
420 805	Steckdose mit Kabel 1m	Power socket w. 1m cable	2
50920 015 725	TRAGSCHIENE NS35/7,5 GELOCHT LAENGE 2M	Bearing rail NS35/7,5 punched lengt 2m	0,15m
50900 001 882	ZYLINDERSCHRAUBE M 4 X 6 8.8 VERZ.	CYLINDER HEAD SCREW M 4X 6 8.8 GALV	3
50900 000 035	SCHEIBE 4.3 DIN 9021	Disc 4.3	9
50900 000 118	Zylinderschraube M 4 X 16 verz.	Cylinder head screw M 4X16 DIN 912 8.8	2
436 517	Distanzhülse M4, L10, Ad 8mm	Spacer Sleeve M4, L10, Ad 8mm	2
436 165	Zwillingssaderendhülse 2x0,75mm ²	Twin Wire End Ferrule 2 x 0.75mm ²	2
50900 000 141	Zylinderschraube M 5 X 8 VERZ	Cylinder Head Screw M 5X 8 8.8	3
50900 002 303	FAECHERSCHEIBE A 5.3 VERZ	Fan-shaped Washer A 5.3	9
50900 000 100	ZYLINDERSCHRAUBE M 4 X 8 VERZ	CYLINDER HEAD SCREW M 4X 8 8.8	3
50900 002 182	FAECHERSCHEIBE A 4.3 VERZ	Fan-Shaped Washer A 4.3 cinc.	4
50900 000 003	Scheibe 4.3 DIN 125	Disc DIN 125 4.3 zinc-plated	1
436 232	Kabelbinder schwarz, LXB 100X2,5mm	Cable Tie black, LXB 100x2.5mm	27
436 170	Flachstecker 6,3 mm doppelseitig	Blade Terminal 6.6 mm Double Sided	1
50900 003 323	Senkschraube m. Innensechskt. M3x10 verz	Countersunk Screw M3x10 galvanized	4
434 250	Fächerscheibe 3,2mm, DIN6798	Serrated Washer 3.2mm DIN6798	15
50900 000 038	SCHEIBE 3.2	Disc 3.2	3
50900 003 439	SECHSKANTMUTTER M 3 VERZ	Hex nut M3	3
50920 004 214	ENDWINKEL	FINAL ANGLE	1
50920 004 211	2-Leiter Abschlussplatte	2-wire end plate	1
50920 004 208	2-Leiter Durchgangsklemme	2-wire banching trminal bock	1

Artikel-Nr. Article No.	Objektkurztext	Object Description	Menge Pieces
50900 003 185	SENKSCHR. M. INNENSK. M 3X 6 VERZ	COUNTERSUNK SCREW M3x6 ZINC-PLATED	8
427 577	Abstandsbolzen M3, 10mm	Spacer bolt M3, 10mm	8
50900 003 412	FLA.KOPFSCHR.M.IN6KT M 5X10	CS SCREW W. HEX ISO 7380 M5X10 GALV	6
50900 000 290	SECHSKANTMUTTER M5 VERZ	HEX NUT M 5 8.8	6
50900 000 004	Scheiben 5.3 DIN 125	Disc B 5.3 Z	7
50900 000 434	Senkschr. m. innensk. M 3X 12 verz	Countersunk screw m 3X12 zined	1
50900 000 288	SECHSKANTMUTTER M3 VERZ	HEX NUT M 3 8	6
50900 000 002	SCHEIBE 3.2	DISC A 3.2 ZINC-PLATED	3
50900 000 151	ZYLINDERSCHRAUBE M 3 X 8 VERZ	CYLINDER HEAD SCREW M 3X 8 8.8	2
436 508	Klebesockel 19x19 mm	Self Adhesive Socket 19 x 19 mm	2
50900 000 135	ZYLINDERSCHRAUBE M 3 X 5 VERZ	CYLINDER HEAD SCREW M 3X 5 8.8	4
436 504	Kabelbinder schwarz, 200x3,5mm	Cable Tie black, 200x3.5mm	1
436 978	Aderendhuelsen isoliert WE 0,5x8,0	Wire eEnd Sleeves isolated WE 0.5 x 8.0	2
428 154	Kabel Nr.12 Ansteuerung Optokoppler, neu	Cable no.12 optical coupler	1
50920 008 793	Leistungs-Optokoppler 24V/24V/3	Power optical coupling 24V/24V/3	1
50920 007 572	Bezeichnungsschild Optokoppler	Label Optical Coupler	1
50920 016 677	Durchführungsstülle D=15, B=6	Lead through sleeve	1
50920 017 147	VARISTOR SCHUTZBESCHALTUNG 25V	VARISTOR PROTECTIVE CIRCUIT PLUG-IN	1
436 523	Leitung, Anschluss für Bremsmotor,UC22x	Cable, Connection Motor W. Brake, UC22x	1
436 516	Schrumpfschlauch 9,5 - 4,8 mm	Heat shrink Tube 9.5 x 4.8 mm	0,12m

Stückliste zu Baugruppe Mechanik UC22x (436 446)

Parts list for Mechanical assembly UC22x (436 446)

Artikel-Nr. Article No.	Objektkurztext	Object Description	Menge Pieces
436 274	Drehstrommotor mit LENZE Bremse 24V DC	Three-Phase Motor W. Lenze Brake 24V DC	1
50000 583 999	ZAHNSCHEIBE	TOOTH WHEEL	1

Artikel-Nr. Article No.	Objektkurztext	Object Description	Menge Pieces
427 831	Schalterblech	Switch plate	1
50000 585 682	RIEMENSPANNER	BELT TIGHTENER	1
427 456	Steuerkasten	Control cabinet	1
422 273	S-BEFESTIGUNGSBLECH	S-fixing plate	1
50000 586 729	PASSFEDER	FITTING KEY	1
50900 000 004	Scheiben 5.3 DIN 125	Disc B 5.3 Z	2
50900 000 566	SCHEIBE 8.4 verz.	Disc 8.4 ZINC-PLATED	1
50900 000 424	Senkschraube m. innensechsk. M 6X 16	Countersunk screw DIN7991 8.8 M6x16	1
50900 001 542	Sechskantmutter M6 verz	Hex nut M 6 8 zinc-plated	1
50900 000 919	SECHSKANTSCHRAUBE M 6X 30 VERZ	HEXAGON SOCKET HEAD CAP SCREW M 6x30 8.8	1
50900 000 444	SENKSCHRAUBE M. INNENSKT M 6X 20 VERZ	COUNTERSUNK SCREW M 6 X 20 8.8	2
50900 000 141	Zylinderschraube M 5 X 8 VERZ	Cylinder Head Screw M 5X 8 8.8	4
50900 000 125	ZYLINDERSCHRAUBE M 6 X 20 8.8	CYLINDER HEAD SCREW M 6X 20 8.8	2

Stückliste zu E-Standard Anschlusskit, Stationen CC 36 (50000 133 867)
 Parts list for Connection Kit; Stations CC36 (50000 133 867)

Artikel-Nr. Article No.	Objektkurztext	Object Description	Menge Pieces
50920 017 341	Stationsleitung 15x0,25, 5m	STATION LINE 15X0,25, 5M	1
50920 017 550	24V Stationsleitung 2x1mm ² , 5m	STATION LINE 24V 3M	1
50920 017 342	230V Stationsleitung 3x1,5mm ² , 5m	230V STATION LINE 3X1,5MM, 5M	1
50920 016 124	PATCHKABEL RJ 45, 5m	PATCH CABLE RJ 45, 5m	1
50920 017 085	Gewebeschlauch 18-34 mm	Flexible Hose 18-34 mm	0,5m
50920 013 332	Kunststoffschlauch DA=8	FLEXIBLE HOSE DA=8	5m
50920 013 875	Y-Steckverzweigung	Y-PLUG BRANCH	1

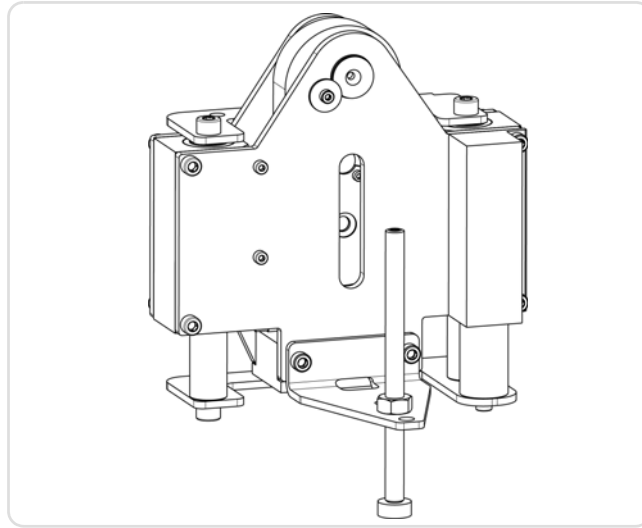
LED-EINBAUKIT / LED INSTALLATION KIT

Baugruppe / Assembly 424 366
LED -Einbaupack / LED Installation Kit
Zeichnungs-Nummer / Graph Number: 424 366

Stückliste zu LED -Einbaupack (424 366)
Parts list for LED Installation Kit (424 366)

Artikel-Nr. Article No.	Objektkurztext	Object Description	Menge Pieces
424 150	LED-BLECH	LED plate	1
433 804	LED Streifen 1, UC22x	LED Stripe 1, UC22x	1
424 344	LED-HALTEBLECH	LED support sheet	1
50900 003 438	FLA.KOPFSCHR.M.IN6KT M 3X12	Cheese head screw M 3x12	3
50900 003 439	SECHSKANTMUTTER M 3 VERZ	Hex nut M3	3

SCHLITTEN UNICRIMP 22X / SLIDE UNICRIMP 22X



Baugruppe / Assembly 423 576

Schlitten UniCrimp 22x / Slide UniCrimp 22x

Zeichnungs-Nummer / Graph Number: 423 576

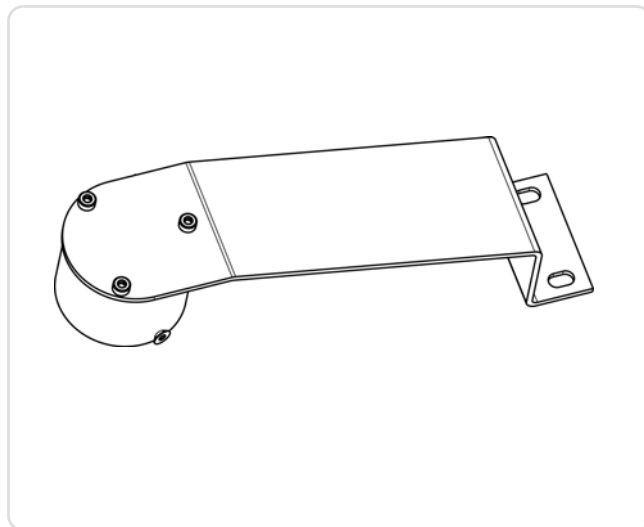
Stückliste zu Schlitten UniCrimp 22x (423 576)

Parts list for Slide UniCrimp 22x (423 576)

Artikel-Nr. Article No.	Objektkurztext	Object Description	Menge Pieces
50000 585 696	STANGENHALTER	ROD HOLDER	1
50000 585 699	EXZENTERTEIL	EXENTER PART	1
50000 585 702	SCHLITTENFUEHRUNG	CARRIAGE GUIDE	2
50000 585 705	SCHLITTENKLOTZ	CARRIAGE BLOCK	2
50000 585 706	PLEUELACHSE	CON-ROD SHAFT	1
50000 585 709	LAGERDECKEL	BEARING CAP	1
50000 585 710	LAGERDECKEL	BEARING CAP	1
435 792	Pleuel mit eingeklebter Führungsbuchse	Piston Rod W. Glued Bush	1
50000 585 711	SCHLITTENPLATTE-HINTEN	CARRIAGE PLATE BACK	1
50000 585 712	SCHLITTENPLATTE-VORNE	CARRIAGE PLATE FRONT	1
50000 587 875	Halter	Holder	1
50000 587 877	Halter	Holder	1
50000 587 876	HUELSE	Sleeve	1
50000 588 010	DISTANZHUELSE	SPACER	1
422 560	SENSORBRUECKE	Sensor bridge	1
50000 585 772	BOLZEN-12x47,5	BOLT	2

Artikel-Nr. Article No.	Objektkurztext	Object Description	Menge Pieces
50000 586 556	SENKMUTTER	SUNK NUT	1
435 798	Moosgummi 20x20x3	Foamed Rubber 20 x 20 x 3	1
50920 016 659	PENDELROLLENLAGER	BALL JOINT BEARING	1
50920 016 660	COMPACT_KUGELBUECHSE	COMPACT BALL-TYPE NIPPLE	4
50920 015 925	Dehnungssensor	Expansion sensor	1
50920 016 939	Sensoranschlussleitung	Sensor connecting line	1
50920 017 456	DRUCKFEDER D-278 kugelgestrahlt	pressure spring D-278	1
50920 002 107	Sicherungsscheibe_8,4_Schnorr-S	LOCK WASHER 8,4 SCHNORR-S	2
50900 000 039	Scheibe 6.4 DIN9021	Disc 6.4	1
50900 000 566	SCHEIBE 8.4 verz.	Disc 8.4 ZINC-PLATED	1
50900 000 003	Scheibe 4.3 DIN 125	Disc DIN 125 4.3 zinc-plated	1
50900 000 139	ZYLINDERSCHRAUBE M 3 X 6 VERZ	CYLINDER HEAD SCREW M 3X 6 8.8	2
50900 003 185	SENKSCHR. M. INNENSK. M 3X 6 VERZ	COUNTERSUNK SCREW M3x6 ZINC-PLATED	2
50900 001 882	ZYLINDERSCHRAUBE M 4 X 6 8.8 VERZ.	CYLINDER HEAD SCREW M 4X 6 8.8 GALV	1
50900 000 101	Zylinderschraube M 4 X 10 verz	Cylinder head screw M 4X10 8.8	2
50900 000 102	ZYLINDERSCHRAUBE M 5 X 10 VERZ.	CYLINDER HEAD SCREW M 5X 10 8.8	1
50900 001 172	SENKSCHR. M. INNENSK. M 6X 10 VERZ	SUNKSCREW M 6X10 ZINC PLATED	2
50900 002 449	Zylinderschraube M 6 X 12 verz.	Cyl. head screw M6X12 8.8 zinc-plated	6
50900 000 124	Zylinderschraube M 6 X 16 verz	Cylinder head screw M 6X 16	4
50900 002 173	ZYLINDERSCHRAUBE M 6 X 40 12.9	CYLINDER HEAD SCREW M 6X40 12.9	1
50900 000 799	ZYLINDERSCHRAUBE M 8 X 12 VERZ	CYLINDER HEAD SCREW M 8X 12 8.8	4
	Starrer Tonker	Rigid Tonker	1
50000 585 718	Stoesselschraube	Ram Screw	1
50000 585 715	STOESSELHALTER	RAM HOLDER	1
50900 002 558	Sechskantmutter M10 - 10 verz	Hex nut M 10 10 zinc-plated	1
50920 015 927	Anschlagpuffer mit Gewindestueck	Pad with threaded piece	1
50900 000 226	GEWINDESTIFT M6X10 VERZ	GRUB SCREW M 6X 10	1

HALLSENSOR KOMPLETT / HALL SENSOR COMPLETE

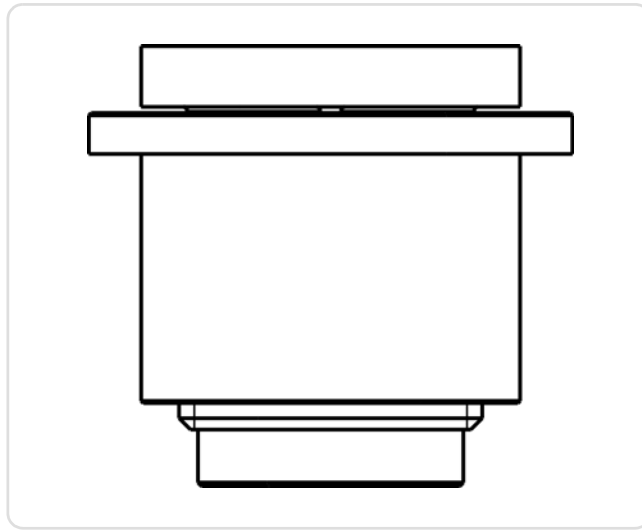


Baugruppe / Assembly 422 479
 Hallsensor Komplet / Hall Sensor Complete
 Zeichnungs-Nummer / Graph Number: 422 479

Stückliste zu Hallsensor Komplet (422 479)
 Parts list for Hall Sensor Complete (422 479)

Artikel-Nr. Article No.	Objektkurztext	Object Description	Menge Pieces
50000 585 858	HALLENCODERGEHAUESE	HALL ENCODER CASE	1
422 480	HALLENCODERHALTER	Hall encoder holder	1
50000 586 215	DISTANZSTUECK	SPACER STRIP	4
50920 016 669	HEC12 Hall Geber Platine	HEC12 hall generator board	1
50900 000 151	ZYLINDERSCHRAUBE M 3 X 8 VERZ	CYLINDER HEAD SCREW M 3X 8 8.8	3
50000 586 216	Mutter	NUT	2
50900 003 533	SENKSCHR. M. INNENSK. M 3X 14 VERZ	COUNTERSUNK SCREW M 3X 14	2
436 357	Folienetiketten selbstklebend schw 26mm	Foillabel black, 26mm	1

HUBSÄULE / SPINDLE UC22X-ASSEMBLY

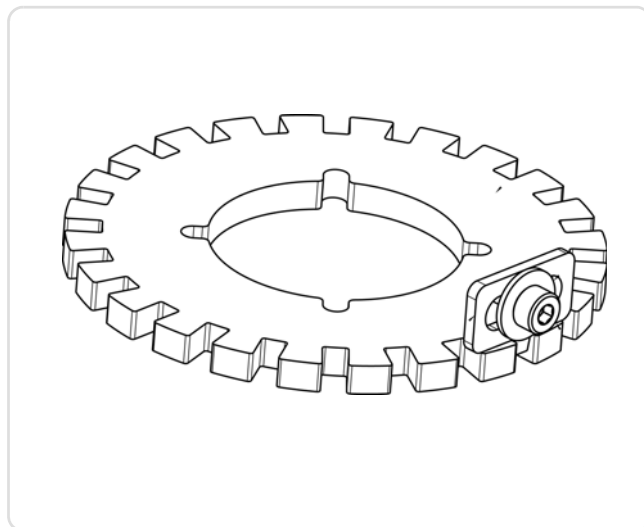


Baugruppe / Assembly 50000 134 008
Hubsäule Komplett / Spindle UC22x Assembly
Zeichnungs-Nummer / Graph Number: 50000 134 008

Stückliste zu Hubsäule Komplett (50000 134 008)
Parts list for Spindle UC22x Assembly (50000 134 008)

Artikel-Nr. Article No.	Objektkurztext	Object Description	Menge Pieces
50000 586 781	HUBMUTTER	NUT	1
50000 586 782	HUBSAEULE	LIFTING COLUMN	1

MECHANISCHE CRIMPHÖHENVERSTELLUNG / MECHANICAL CRIMP HEIGHT ADJUSTMENT



Für UniCrimp 221

Baugruppe / Assembly 426 031

Mechanische Crimphöhenverstellung / Mechanical Crimp Height Adjustment

Zeichnungs-Nummer / Graph Number: 426 031

Stückliste zu Mechanische Crimphöhenverstellung (426 031)

Parts list for Mechanical Crimp Height Adjustment (426 031)

Artikel-Nr. Article No.	Objektkurztext	Object Description	Menge Pieces
50000 585 720	STELLSCHEIBE	ADJUSTING DISK	1
50000 587 719	Klemmblech	clamp sheet	1
50900 000 101	ZYLINDERSCHRAUBE M 4 X 8 VERZ	CYLINDER HEAD SCREW M 4X 8 8.8	1
50900 000 035	SCHEIBE 4.3	Disc 4.3	1

ELEKTRISCHE CRIMPHÖHENVERSTELLUNG / ELECTRIC CRIMP HEIGHT ADJUSTMENT

Für UniCrimp 222

Baugruppe / Assembly 424 416

ECHV UniCrimp R2012 / ECHV UniCrimp R2012

Zeichnungs-Nummer / Graph Number: 424 416

- Unterbaugruppe / Subassembly: 435 444
Elektrobaugruppe ECHV UC22-R2012 / Electric assembly ECHV UC220-R2012

Stückliste zu ECHV UniCrimp R2012 (424 416)

Parts list for ECHV UniCrimp R2012 (424 416)

Artikel-Nr. Article No.	Objektkurztext	Object Description	Menge Pieces
50000 588 106	Grundplatte	base plate	1
50000 588 107	Lagergehaeuse	bearing housing	1
50000 133 928	Stirnrad-komplett	gear-assembly	1
50000 588 113	STIRNRAD	Spur gear	1
50000 585 989	STIRNRAD_ELEK_HOEHEN	SPUR WHEEL ELECTR. HEIGHT	1
50000 585 996	ZAHNRAD_ELEK_HOEHEN	TOOTHED WHEEL ELECTR. HEIGHT	1
50000 588 114	DECKEL	Cap	1
424 417	ABDECKUNG -R2012	Cover R2012	1
50000 588 117	Lagergehaeuse	bearing housing	1
50000 585 988	WELLE_ELEK_HOEHEN	SHAFT ELECTR. HEIGHT	1
50000 585 987	HUELSE_ELEK_HOEHEN	BARREL ELECTR. HEIGHT	1
50000 585 726	Magnet	Magnet	1
50000 586 215	DISTANZSTUECK	SPACER STRIP	4
50920 017 330	SCHRITTMOTOR	STEP MOTOR	1
50920 017 494	Rillenkugellager 608-2Z-C3	GROOVED BALL BEARING	2
436 357	Folienetiketten selbstklebend schw 26mm	Foillabel black, 26mm	1
50920 002 104	Sicherungsscheibe_3,2_Schnorr-S	LOCK WASHER 3.2 SCHNORR-S	3
50920 003 886	Sicherungsscheibe_6,4_Nord-Lock	Lock washer 6,4 Nord-Lock	3
50900 000 069	Sicherungsring 8X0.8	Retaining Ring 8X0.8	1
50900 003 542	FLA.KOPFSCHR.M.IN6KT M 3X 6 8.8	CHEESE HEAD SCREW M 3X6 8.8	6
50900 000 630	ZYLINDERSCHRAUBE M 3 X 25 VERZ	Cylinder head screw M 3x25	2

Artikel-Nr. Article No.	Objektkurztext	Object Description	Menge Pieces
50900 001 882	ZYLINDERSCHRAUBE M 4 X 6 8.8 VERZ.	CYLINDER HEAD SCREW M 4X 6 8.8 GALV	2
50900 000 103	ZYLINDERSCHRAUBE M 5 X 16 VERZ.	Cylinder head Crew DIN912 M5x16 8.8	3
50900 000 136	ZYLINDERSCHRAUBE M 5 X 35 VERZ	CYLINDER HEAD SCREW M 5X 35 8.8	3
50900 000 537	Zylinderschraube M 6 X 50 verz	Cylinder head screw M 6X 50 8.8	3
50900 000 463	GEWINDESTIFT M4X 8 VERZ	GRUB SCREW M 4X 8	1
50000 586 216	Mutter	NUT	2
50900 000 002	SCHEIBE 3.2	DISC A 3.2 ZINC-PLATED	3
50900 000 006	SCHEIBE 8.4	Disc A 8.4 ZINC-PLATED	1

Stückliste zu Elektrobaugruppe ECHV UC22x-R2012 (435 444)

Parts list for Electric Assembly UC22x-R2012 (435 444)

Artikel-Nr. Article No.	Objektkurztext	Object Description	Menge Pieces
50000 133 991	BG CHV2500 Karte	CHV2500 PCB	1
50920 016 669	HEC12 Hall Geber Platine	HEC12 hall generator board	1
428 160	Patchkabel RJ45, 0,3m lang, schwarz	Patch cable RJ45, 0.3m, black	1
428 162	Motorleitung 4x0,25, 0,3m lang, neu	Motor cable 4x0.25, 0.3m	1
429 498	24V Zuleitung für CHV Karte	24V Inplut Line CHV-Board	1
428 153	Kabel Nr.11 RS485 Verb,Schirm,2xWiderst	Cable no.11 RS485	1
436 232	Kabelbinder schwarz, LXB 100X2,5mm	Cable Tie black, LXB 100x2.5mm	1

EINZELKOMPONENTEN / SINGLE COMPONENTS UNICRIMP 221

Liste der Einzelkomponenten der UniCrimp 221
List of the UniCrimp 221 single components

Artikel-Nr. Article No.	Objektkurztext	Object Description	Menge Pieces
423240	VERKLEIDUNG HINTEN-221	Cover back UC221	1

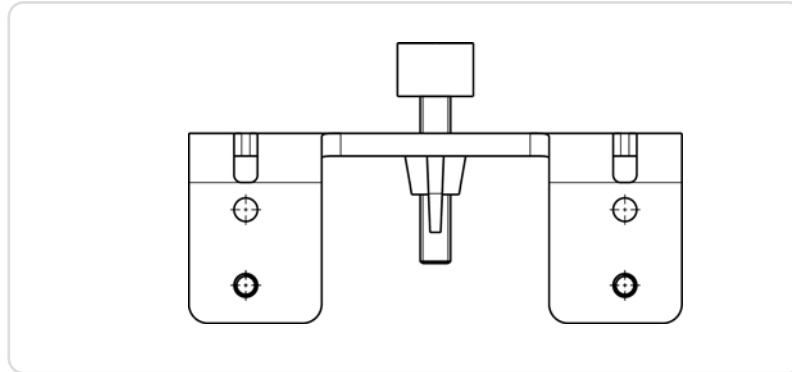
EINZELKOMPONENTEN / SINGLE COMPONENTS UNICRIMP 222

Liste der Einzelkomponenten der UniCrimp 222
List of the UniCrimp 222 single components

Artikel-Nr. Article No.	Objektkurztext	Object Description	Menge Pieces
425 993	VERKLEIDUNG HINTEN-222	Cover back UC222	1

ZUBEHÖR / ACCESSORIES

18.1 ANSCHLAG / SWIVEL STOP UNIT



Nur bei CrimpCenter 36 S auf Seite 1 / Only for CrimpCenter 36 S on side 1:

Baugruppe / Assembly 424 519

Anschlag / Swivel Stop Unit

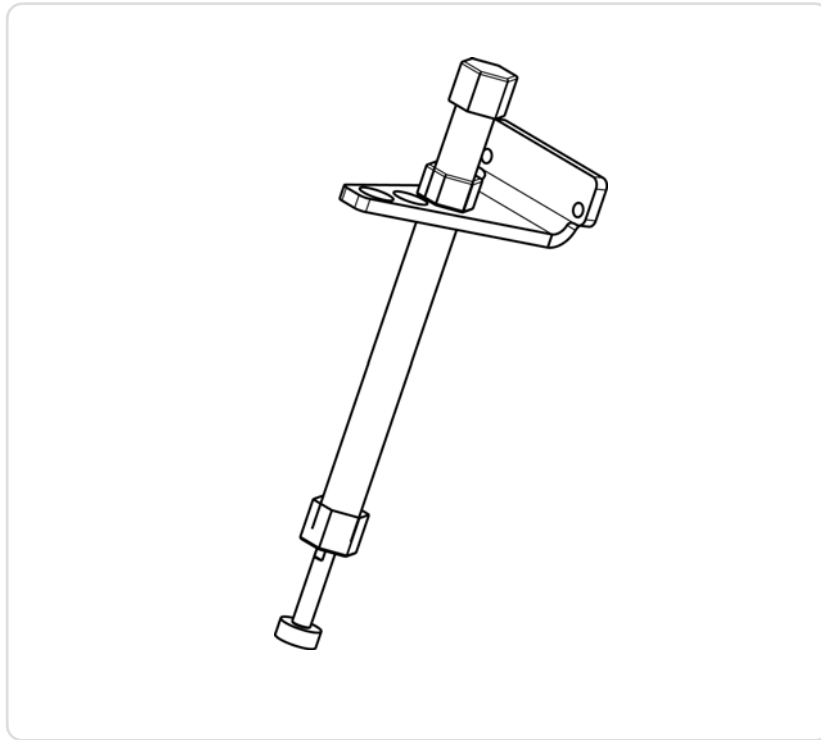
Zeichnungs-Nummer / Graph Number: 424 519

Stückliste zu Anschlag (424 519)

Parts list for Swivel Stop Unit (424 519)

Artikel-Nr. Article No.	Objektkurztext	Object Description	Menge Pieces
424 520	Anschlaghalter	stopper holder	1
425 741	ANSCHLAGPUFFER M6 D20	Buffer M6 D20	1
424 515	Flügelmutter-M8	Wing nut-M8	1
425 742	GEWINDESTIFT M8 MIT M6	Set screw M 8x50	1
50900 000 124	Zylinderschraube M 6 X 16 verz	Cylinder head screw M 6X 16	2

18.2 FEDERSTÖSSEL / SPRING PLUNGER

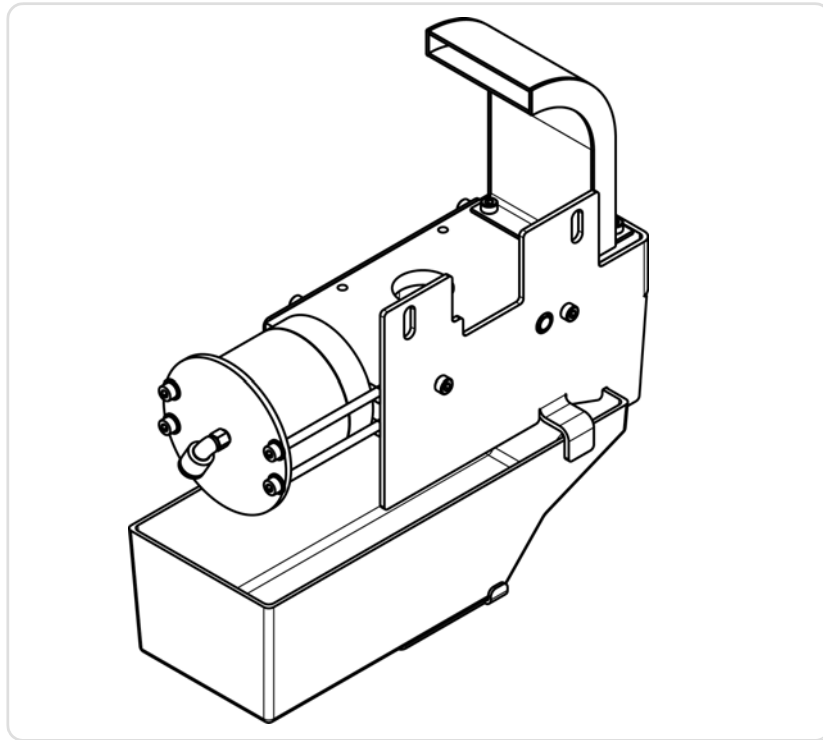


Baugruppe / Assembly 425 607
 Federstößel / Spring Plunger
 Zeichnungs-Nummer / Graph Number: 425 607

Stückliste zu Federstößel (425 607)
 Parts list for Spring Plunger (425 607)

Artikel-Nr. Article No.	Objektkurztext	Object Description	Menge Pieces
425 613	STOESSELHALTER	Ram holder	1
425 608	"GEWINDEROHR 3/8""	"Threaded pipe 3/8""	1
425 610	STOESSELSTANGE	Push rod	1
425 611	"KAPPE 3/8""	"Cap 3/8""	1
425 612	"KAPPE 3/8"" MIT BOHRUNG"	"Cap 3/8"" with boring"	1
425 614	"ROHRMUTTER 3/8""	"Pipe nut 3/8""	1
423 744	DRUCKFEDER D-194	Pressure spring D-194	4
50920 015 927	Anschlagpuffer mit Gewindestueck	Pad with threaded piece	1

18.3 TRÄGERSTREIFENZERHACKER/ CARRIER STRIP CUTTER



Baugruppe / Assembly 425 851
 Trägerstreifenzerhacker / Carrier Strip Cutter
 Zeichnungs-Nummer / Graph Number: 425 851

Stückliste zu Trägerstreifenzerhacker (425 851)
 Parts list for Carrier Strip Cutter (425 851)

Artikel-Nr. Article No.	Objektkurztext	Object Description	Menge Pieces
425 838	TRICHTER	Funnel	1
50000 585 659	STEG	BAR	2
50000 585 657	Deckplatte	Cover plate	1
50000 585 658	Messerplatte	Blade plate	1
50000 585 664	Basisplatte	Base plate	1
425 847	VENTILHALTER	Valve holder	1
50000 585 668	SCHROTTKANAL	SCRAP CHANNEL	1
50000 585 666	Zylinderrohr	Cylindric tube	1
50000 585 661	Zylinder-Deckel 2	Cylindric Cap 2	1
50000 585 660	Zylinder-Deckel	Cylindric Cap	1
50000 585 663	Kolben	Piston	1
50000 585 662	Kolbenstange	Piston rod	1

Artikel-Nr. Article No.	Objektkurztext	Object Description	Menge Pieces
50000 586 938	Schrottkiste	Waste box	1
50000 585 669	BLECHSTUECK	SHEET STEEL	1
50920 013 438	Rohrventil-SY	Tube valve-SY	1
50920 012 776	SCHALLDAEMPFER M5	SOUND ABSORBER M5	2
50920 012 777	VERSCHRAUBUNG	CONNECTION	1
50920 013 349	Verschraubung Winkel	Angle Connection	2
50900 000 658	Trichter-Schmiernippel M6 gerade	Grease nipple A M 6 funnel-shaped	1
50920 016 206	Stangendichtring	Bar seal	1
50920 015 686	K-Ring KA-55	K-Ring KA-55	1
50920 015 810	O-Ring-ORM0140-20	O-Ring	1
50920 016 653	O-Ring-D50/54x2	O-Ring	2
50000 585 678	Lagerbuchse	Bearing bush	1
50900 003 185	SENKSCHR. M. INNENSK. M 3X 6 VERZ	COUNTERSUNK SCREW M3x6 ZINC-PLATED	2
50900 000 427	Senkschraube m. Innensechsk. M 8X 16	Sunk Screw M 8X16	1
50900 000 100	ZYLINDERSCHRAUBE M 4 X 8 VERZ	CYLINDER HEAD SCREW M 4X 8 8.8	10
50900 001 839	Zylinderschraube M 4 X 70 8.8	Cylinder Head Screw M 4X70 8.8	4
50900 003 392	ZYLINDERSCHRAUBE M 5 X 25 VERZ	CYL. HEAD SCREW M 5X25 8.8 ZINC-PLATED	4
50900 000 147	Zylinderschraube M 6 X 10 VERZ	Cylinder head screw M 6X 10 8.8	2
50900 000 003	Scheibe 4.3 DIN 125	Disc DIN 125 4.3 zinc-plated	4
50900 000 039	Scheibe 6.4 DIN9021	Disc 6.4	2
50920 013 325	Senkscheibe M8	Countersunk Disc M8	1
50920 013 331	Kunststoffschlauch DA=6	Flexible hose DA=6	0,8m

18.4 UMRÜSTKIT ZERHACKER / RETROFIT KIT STRIP CUTTER

Baugruppe / Assembly 426 276

Umrüstkit Zerhacker Yura-JAM / Retrofit Kit Strip Cutter JAM

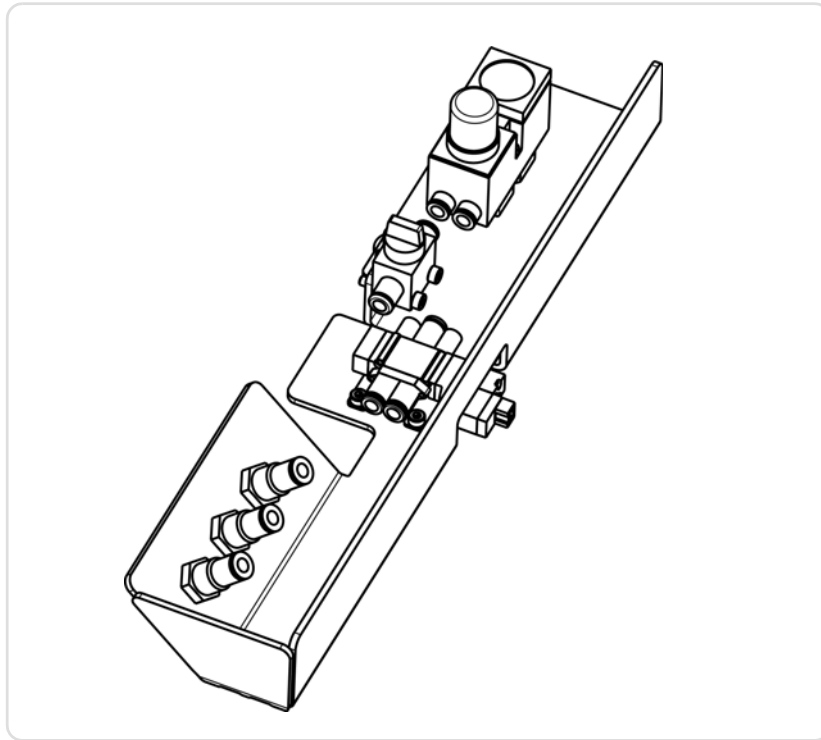
Zeichnungs-Nummer / Graph Number: 426 276

Stückliste zu Umrüstkit Zerhacker Yura-JAM (426 276)

Parts list for Retrofit Kit Strip Cutter JAM (426 276)

Artikel-Nr. Article No.	Objektkurztext	Object Description	Menge Pieces
426 277	SCHROTTKANAL (20mm höher)	SCRAP CHANNEL	1
426 275	BLECHSTUECK_NEU	Sheet metal	1
423 504	DISTANZLEISTE (6mm, 9mm)	Spacer arbor (6mm, 9mm)	1
426 964	Platte	Plate	1
426 965	Blech	Sheet metal	1
50900 000 424	Senkschraube m. innensechsk. M 6X 16	Countersunk screw DIN7991 8.8 M6x16	2
50900 003 324	Senkschraube m. Innensechsk. M 4X 8	Countersunk screw M 4 x 8 zinc-plated	1
50900 000 101	Zylinderschraube M 4 X 10 verz	Cylinder head screw M 4X10 8.8	3
50900 000 147	Zylinderschraube M 6 X 10 VERZ	Cylinder head screw M 6X 10 8.8	2
50900 000 005	Scheibe 6.4	Disc A 6.4 zinc-plated	2
50900 000 424	Senkschraube m. innensechsk. M 6X 16	Countersunk screw DIN7991 8.8 M6x16	2
50920 012 257	Senkscheibe M6	Countersunk disc M6	2

18.5 PNEUMATIKKIT CRIMPWERKZEUGE / PNEUMATIC KIT APPLICATORS



Baugruppe / Assembly 427 471

Pneumatikkit Crimpwerkzeuge UniCrimp 221-222 / Pneumatic Kit Applicators UniCrimp 221-222

Zeichnungs-Nummer / Graph Number: 427 471

Stückliste zu Pneumatikkit Crimpwerkzeuge UniCrimp 221-222 (427 471)

Parts list for Pneumatic Kit Applicators UniCrimp 221-222 (427 471)

Artikel-Nr. Article No.	Objektkurztext	Object Description	Menge Pieces
427 433	Montageplatte	Mounting plate	1
427 563	Abstandsplatte	Spacer plate	1
427 668	Regler Einzelgerät, Reglerknopf vorne	Controller, front knob	1
50920 013 438	Rohrventil-SY	Tube valve-SY	1
50920 015 086	Handabsperrventil	Hand-operated valve	1
50920 012 776	SCHALLDAEMPFER M5	SOUND ABSORBER M5	2
50920 012 777	VERSCHRAUBUNG	CONNECTION	1
50920 012 973	BEFESTIGUNGSPLATTE	MOUNTING PLATE	1
427 436	Schottsteckverbindung	Schott plug connection	3
50900 000 135	ZYLINDERSCHRAUBE M 3 X 5 VERZ	CYLINDER HEAD SCREW M 3X 5 8.8	4

Artikel-Nr. Article No.	Objektkurztext	Object Description	Menge Pieces
50900 000 630	ZYLINDERSCHRAUBE M 3 X 25 VERZ	Cylinder head screw M 3x25	2
50900 000 134	ZYLINDERSCHRAUBE M 4 X 25 VERZ	CYLINDER HEAD SCREW M 4X 25 8.8	2
50900 000 126	ZYLINDERSCHRAUBE M 6 X 40 VERZ	Cylinder screw M 6x40 8.8	2
50900 000 039	Scheibe 6.4 DIN9021	Disc 6.4	2
427 586	Seitenverkleidung-rechts-UC221-22 2	Side panel right UC221-222	1
50920 013 643	Y-STECKVERBINDUNG	Y-PLUG CONNECTION	1
50920 017 170	Steck-Reduktionsstück	reduction-plug-connector	2
50920 013 331	Kunststoffschlauch DA=6	Flexible hose DA=6	1,511m

18.6 WERKZEUGADAPTER / APPLICATOR ADAPTER

Stücklisten Werkzeugadapter für verschiedene Crimpwerkzeuge

Parts list for applicator adapter for several applicators

Artikel-Nr. Article No.	Objektkurztext	Object Description	Menge Pieces
AMP Tyco 135,78 - 40			
429 403	WZ-Adaption AMP-Tyco SM135,78-40	Appl.-adapter set AMP-Tyco SH135,78-40	1
	besteht aus:	consists of:	
423 211	WZ-FIXIERER CC36 AMP KOMP. -R2012	Appl. Fixation CC36 AMP	1
423 563	SPANNPLATTE	Clamping plate	1
423 213	SPANNPRATZE	Clamping claw	1
50000 585 733	Klaue	Claw	1
422 188	HEBEL	Lever	1
423 184	Hebelfuehrung	Lever guide	1
423 603	CLIPSLAGER 08-03	Clip bearing 08-03	1
50920 016 663	ZYLINDERROLLE	CYLINDRIC ROLL	2
50920 005 680	DRUCKFEDER-D-288W	PRESSURE SPRING	2
50900 000 147	Zylinderschraube M 6 X 10 VERZ	Cylinder head screw M 6X 10 8.8	2
50900 000 116	Zylinderschraube M 5 X 12 verz	Cylinder head screw M 5X 12 8.8	2
50900 000 036	SCHEIBE 5.3	Disc 5.3	4

Artikel-Nr. Article No.	Objektkurztext	Object Description	Menge Pieces
50900 000 005	Scheibe 6.4	Disc A 6.4 zinc-plated	2
50900 003 571	Passscheibe 8X11,8X0.5	Fit-in disc 8X14X0.5	4
50900 000 350	SPANNSTIFT 3 X 12	Locking pin 3x12	2
50900 000 036	SCHEIBE 5.3	Disc 5.3	1
50900 000 208	Zylinderschraube M 5 X 12 verz	Cylinder head screw M5X 12 8.8	1
50900 000 124	Zylinderschraube M 6 X 16 verz	Cylinder head screw M 6X 16	4
50900 000 350	SPANNSTIFT 3 X 12	Locking pin 3x12	2
422 566	Wkz-Aufnahme Tyco SM135,78 - 40	Appl. Ram holder standard	1
Yazaki 190 - 30			
429 404	WZ-Adaption Yazaki SM190-30	Appl.-adapter set Yazaki SH190-30	1
	besteht aus:	consists of:	
439 057	Wkz-Fixierer Yazaki	Appl. Fixation Yazaki	1
50000 588 426	SPANNPLATTE YAZAKI	CLAMPING PLATE	1
439 053	Yazaki-Spannpratze	Yazaki Clamping claw Appl.	1
439 054	Yazaki-Klaue	Yazaki Jaw	1
439 055	Yazaki Deckplatte fuer Klaue	Yazaki Top Plate Jaw	1
439 056	Yazaki Distanzbolzen für Federpaket	Spacer Bolt	2
50000 588 477	KLAUE KFT-17 THN	JAM CLAW	1
50000 588 444	LASCHE	Flap	1
427 450	Hebel (Yazaki)	Lever (Yazaki)	1
425 146	HEBELFUEHRUNG YAZAKI	Lever guide Yazaki	1
50920 016 663	ZYLINDERROLLE	CYLINDRIC ROLL	2
50920 005 680	DRUCKFEDER-D-288W	PRESSURE SPRING	2
50900 003 571	Passscheibe 8X11,8X0.5	Fit-in disc 8X14X0.5	4
50900 000 005	Scheibe 6.4	Disc A 6.4 zinc-plated	2
423 603	CLIPSLAGER 08-03	Clip bearing 08-03	1
50900 000 350	SPANNSTIFT 3 X 12	Locking pin 3x12	2
50900 000 100	ZYLINDERSCHRAUBE M 4 X 8 VERZ	CYLINDER HEAD SCREW M 4X 8 8.8	2
50900 000 116	Zylinderschraube M 5 X 12 verz	Cylinder head screw M 5X 12 8.8	5
50900 000 147	Zylinderschraube M 6 X 10 VERZ	Cylinder head screw M 6X 10 8.8	2

Artikel-Nr. Article No.	Objektkurztext	Object Description	Menge Pieces
50900 000 124	Zylinderschraube M 6 X 16 verz	Cylinder head screw M 6X 16	4
50900 000 691	Gewindestift M4X16 Verz	Grub screw M 4 x 16	2
50900 000 289	SECHSKANTMUTTER M4 VERZ	HEX NUT M 4 8	2
422 575	Wkz-Aufnahme YAZAKI SM190 - 30	Appl. Ram holder Yazaki	1
Delphi 119,38 - 40			
429 405	WZ-Adaption Delphi SM119,38-40	Appl.-adapter set Delphi SH119,38-40	1
	besteht aus:	consists of:	
425 064	WZ-FIXIERER THN -R2012	Appl. Fixation THN R2012	1
423 563	SPANNPLATTE	Clamping plate	1
50000 588 477	KLAUE KFT-17 THN	JAM CLAW	1
422 188	HEBEL	Lever	1
425 067	JAM-KLAUE - R2012	JAM claw R2012	1
423 184	Hebelfuehrung	Lever guide	1
423 603	CLIPSLAGER 08-03	Clip bearing 08-03	1
50920 016 663	ZYLINDERROLLE	CYLINDRIC ROLL	2
50920 005 680	DRUCKFEDER-D-288W	PRESSURE SPRING	2
50900 000 036	SCHEIBE 5.3	Disc 5.3	5
50900 000 005	Scheibe 6.4	Disc A 6.4 zinc-plated	2
50900 003 571	Passscheibe 8X11,8X0.5	Fit-in disc 8X14X0.5	4
50900 000 350	SPANNSTIFT 3 X 12	Locking pin 3x12	2
50900 000 147	Zylinderschraube M 6 X 10 VERZ	Cylinder head screw M 6X 10 8.8	2
50900 000 116	Zylinderschraube M 5 X 12 verz	Cylinder head screw M 5X 12 8.8	2
50900 000 208	Zylinderschraube M 5 X 12 verz	Cylinder head screw M5X 12 8.8	1
50900 000 124	Zylinderschraube M 6 X 16 verz	Cylinder head screw M 6X 16	4
422 587	WZ-ADAPTER DELPHI-US - R2012	Appl. Adapter Delphi-US	1
428 618	Wkz-Aufnahme Delphi SM119,38 - 40	Appl. Ram holder Delphi-US	1
50000 587 034	STOESSEL	PUSHER	1
50920 017 177	O-Ring	O-Ring	1
50000 587 026	Einstellring	Adjusting Ring	1
50900 000 004	Scheiben 5.3 DIN 125	Disc B 5.3 Z	1

Artikel-Nr. Article No.	Objektkurztext	Object Description	Menge Pieces
50900 000 141	Zylinderschraube M 5 X 8 VERZ	Cylinder Head Screw M 5X 8 8.8	1
JAM 119,98 - 30			
429 406	WZ-Adaption JAM SM119,98-30	Appl.-adapter set JAM SH119,98-30	1
	besteht aus:	consists of:	
425 064	WZ-FIXIERER THN -R2012	Appl. Fixation THN R2012	1
423 563	SPANNPLATTE	Clamping plate	1
50000 588 477	KLAUE KFT-17 THN	JAM CLAW	1
422 188	HEBEL	Lever	1
425 067	JAM-KLAUE - R2012	JAM claw R2012	1
423 184	Hebelfuehrung	Lever guide	1
423 603	CLIPSLAGER 08-03	Clip bearing 08-03	1
50920 016 663	ZYLINDERROLLE	CYLINDRIC ROLL	2
50920 005 680	DRUCKFEDER-D-288W	PRESSURE SPRING	2
50900 000 036	SCHEIBE 5.3	Disc 5.3	5
50900 000 005	Scheibe 6.4	Disc A 6.4 zinc-plated	2
50900 003 571	Passscheibe 8X11,8X0.5	Fit-in disc 8X14X0.5	4
50900 000 350	SPANNSTIFT 3 X 12	Locking pin 3x12	2
50900 000 147	Zylinderschraube M 6 X 10 VERZ	Cylinder head screw M 6X 10 8.8	2
50900 000 116	Zylinderschraube M 5 X 12 verz	Cylinder head screw M 5X 12 8.8	2
50900 000 208	Zylinderschraube M 5 X 12 verz	Cylinder head screw M5X 12 8.8	1
50900 000 124	Zylinderschraube M 6 X 16 verz	Cylinder head screw M 6X 16	4
425 058	WZ-ADAPTER JAM R2012	Appl. Adapter JAM	1
428 593	Wkz-Aufnahme Jam SM119,98 - 30	Tool holder top Delphi-US, JAM	1
50000 587 037	Stoessel, Jam	Pusher, Jam	1
50920 017 177	O-Ring	O-Ring	1
50000 587 026	Einstellring	Adjusting Ring	1
50900 000 004	Scheiben 5.3 DIN 125	Disc B 5.3 Z	1
50900 000 141	Zylinderschraube M 5 X 8 VERZ	Cylinder Head Screw M 5X 8 8.8	1
Sumitomo SM119,98 - 30			

Artikel-Nr. Article No.	Objektkurztext	Object Description	Menge Pieces
429 407	WZ-Adaption Sumitomo SM119,98-30	Appl.-adapter set Sumitomo SH119,98-30	1
	besteht aus:	consists of:	
425 065	WZ-FIXIERER JAM (MOTHERSON) R2012	Appl. Fixation JAM_Motherson R2012	1
423 563	SPANNPLATTE	Clamping plate	1
50000 586 046	JAM KLAUE	JAM CLAW	1
422 188	HEBEL	Lever	1
425 147	SPANNPRATZE MOTHERSON SUMI	Clamping claw Motherson Sumi	1
423 184	Hebelfuehrung	Lever guide	1
423 603	CLIPSLAGER 08-03	Clip bearing 08-03	1
50920 016 663	ZYLINDERROLLE	CYLINDRIC ROLL	2
50920 005 680	DRUCKFEDER-D-288W	PRESSURE SPRING	2
50900 000 036	SCHEIBE 5.3	Disc 5.3	5
50900 000 005	Scheibe 6.4	Disc A 6.4 zinc-plated	2
50900 003 571	Passscheibe 8X11,8X0.5	Fit-in disc 8X14X0.5	4
50900 000 350	SPANNSTIFT 3 X 12	Locking pin 3x12	2
50900 000 147	Zylinderschraube M 6 X 10 VERZ	Cylinder head screw M 6X 10 8.8	2
50900 000 116	Zylinderschraube M 5 X 12 verz	Cylinder head screw M 5X 12 8.8	2
50900 000 208	Zylinderschraube M 5 X 12 verz	Cylinder head screw M5X 12 8.8	1
50900 000 124	Zylinderschraube M 6 X 16 verz	Cylinder head screw M 6X 16	4
425 058	WZ-ADAPTER JAM R2012	Appl. Adapter JAM	1
428 593	Wkz-Aufnahme Jam SM119,98 - 30	Tool holder top Delphi-US, JAM	1
50000 587 037	Stoessel, Jam	Pusher, Jam	1
50920 017 177	O-Ring	O-Ring	1
50000 587 026	Einstellring	Adjusting Ring	1
50900 000 004	Scheiben 5.3 DIN 125	Disc B 5.3 Z	1
50900 000 141	Zylinderschraube M 5 X 8 VERZ	Cylinder Head Screw M 5X 8 8.8	1
Spielfrei SM135,78 - 40			
429 408	WZ-Adaption spielfrei SM135,78-40	Appl.-adapter free from float SH135,78-40	1
	besteht aus:	consists of:	

Artikel-Nr. Article No.	Objektkurztext	Object Description	Menge Pieces
423 211	WZ-FIXIERER CC36 AMP KOMP. -R2012	Appl. Fixation CC36 AMP	1
423 563	SPANNPLATTE	Clamping plate	1
423 213	SPANNPRATZE	Clamping claw	1
50000 585 733	Klaue	Claw	1
422 188	HEBEL	Lever	1
423 184	Hebelfuehrung	Lever guide	1
423 603	CLIPSLAGER 08-03	Clip bearing 08-03	1
50920 016 663	ZYLINDERROLLE	CYLINDRIC ROLL	2
50920 005 680	DRUCKFEDER-D-288W	PRESSURE SPRING	2
50900 000 147	Zylinderschraube M 6 X 10 VERZ	Cylinder head screw M 6X 10 8.8	2
50900 000 116	Zylinderschraube M 5 X 12 verz	Cylinder head screw M 5X 12 8.8	2
50900 000 036	SCHEIBE 5.3	Disc 5.3	4
50900 000 005	Scheibe 6.4	Disc A 6.4 zinc-plated	2
50900 003 571	Passscheibe 8X11,8X0.5	Fit-in disc 8X14X0.5	4
50900 000 350	SPANNSTIFT 3 X 12	Locking pin 3x12	2
50900 000 036	SCHEIBE 5.3	Disc 5.3	1
50900 000 208	Zylinderschraube M 5 X 12 verz	Cylinder head screw M5X 12 8.8	1
50900 000 124	Zylinderschraube M 6 X 16 verz	Cylinder head screw M 6X 16	4
50900 000 350	SPANNSTIFT 3 X 12	Locking pin 3x12	2
424 705	Werkzeugaufnahme UC221/222, spielfrei	Die Holder UC221/222, free from float	1
424 731	Wkz-Aufnahme spielfrei SM135,78 - 40	Appl. Ram holder top	1
50000 586 561	ZUGANKER UNICRIMP220	TIE BAR UNICRIMP220	1
50000 586 562	SPANNDORN UNICRIMP220	SPRING PIN UNICRIMP220	1
50000 586 570	DRUCKSTUECK	PRESSURE PIECE	1
50900 000 125	ZYLINDERSCHRAUBE M 6 X 20 8.8	CYLINDER HEAD SCREW M 6X 20 8.8	2
50920 015 460	DRUCKFEDER-D-108	PRESSURE SPRING	2
YURA SM145 - 30			
429 409	WZ-Adaption YURA SM145-30	Appl.-adapter set YURA SH145-30	1
	besteht aus:	consists of:	

Artikel-Nr. Article No.	Objektkurztext	Object Description	Menge Pieces
425 059	WZ-FIXIERER JAM-YURA -R2012	Appl. Fixation JAM-Yura	1
428 503	Spannplatte JAM R2012	Clamping plate JAM R2012	1
422 188	HEBEL	Lever	1
425 067	JAM-KLAUE - R2012	JAM claw R2012	1
423 184	Hebelfuehrung	Lever guide	1
50000 588 477	KLAUE KFT-17 THN	JAM CLAW	1
423 603	CLIPSLAGER 08-03	Clip bearing 08-03	1
50920 016 663	ZYLINDERROLLE	CYLINDRIC ROLL	2
50920 005 680	DRUCKFEDER-D-288W	PRESSURE SPRING	2
50900 000 036	SCHEIBE 5.3	Disc 5.3	5
50900 000 005	Scheibe 6.4	Disc A 6.4 zinc-plated	2
50900 003 571	Passscheibe 8X11,8X0.5	Fit-in disc 8X14X0.5	4
50900 000 350	SPANNSTIFT 3 X 12	Locking pin 3x12	2
428 135	Anschlag	Block	1
50920 003 892	Sicherungsscheibe_5,3_Nord-Lcok	Lock washer 5,3 nord-lock	2
50900 000 147	Zylinderschraube M 6 X 10 VERZ	Cylinder head screw M 6X 10 8.8	2
50900 000 116	Zylinderschraube M 5 X 12 verz	Cylinder head screw M 5X 12 8.8	4
50900 000 208	Zylinderschraube M 5 X 12 verz	Cylinder head screw M5X 12 8.8	1
50900 000 124	Zylinderschraube M 6 X 16 verz	Cylinder head screw M 6X 16	4
425 162	Wkz-Aufnahme YURA SM145 - 30	Appl. Ram holder THN Yura SM145 5mm	1
THN SM145 - 30			
429 410	WZ-Adaption THN SM145-30	Appl.-adapter set THN SH145-30	1
	besteht aus:	consists of:	
425 064	WZ-FIXIERER THN -R2012	Appl. Fixation THN R2012	1
423 563	SPANNPLATTE	Clamping plate	1
50000 588 477	KLAUE KFT-17 THN	JAM CLAW	1
422 188	HEBEL	Lever	1
425 067	JAM-KLAUE - R2012	JAM claw R2012	1
423 184	Hebelfuehrung	Lever guide	1
423 603	CLIPSLAGER 08-03	Clip bearing 08-03	1

Artikel-Nr. Article No.	Objektkurztext	Object Description	Menge Pieces
50920 016 663	ZYLINDERROLLE	CYLINDRIC ROLL	2
50920 005 680	DRUCKFEDER-D-288W	PRESSURE SPRING	2
50900 000 036	SCHEIBE 5.3	Disc 5.3	5
50900 000 005	Scheibe 6.4	Disc A 6.4 zinc-plated	2
50900 003 571	Passscheibe 8X11,8X0.5	Fit-in disc 8X14X0.5	4
50900 000 350	SPANNSTIFT 3 X 12	Locking pin 3x12	2
50900 000 147	Zylinderschraube M 6 X 10 VERZ	Cylinder head screw M 6X 10 8.8	2
50900 000 116	Zylinderschraube M 5 X 12 verz	Cylinder head screw M 5X 12 8.8	2
50900 000 208	Zylinderschraube M 5 X 12 verz	Cylinder head screw M5X 12 8.8	1
50900 000 124	Zylinderschraube M 6 X 16 verz	Cylinder head screw M 6X 16	4
425 162	Wkz-Aufnahme YURA SM145 - 30	Appl. Ram holder THN Yura SM145 5mm	1
YURA SM146,7 - 30			
429 411	WZ-Adaption YURA SM146,7-30	Appl.-adapter set YURA SH146,7-30	1
	besteht aus:	consists of:	
425 059	WZ-FIXIERER JAM-YURA -R2012	Appl. Fixation JAM-Yura	1
428 503	Spannplatte JAM R2012	Clamping plate JAM R2012	1
422 188	HEBEL	Lever	1
425 067	JAM-KLAUE - R2012	JAM claw R2012	1
423 184	Hebelfuehrung	Lever guide	1
50000 588 477	KLAUE KFT-17 THN	JAM CLAW	1
423 603	CLIPSLAGER 08-03	Clip bearing 08-03	1
50920 016 663	ZYLINDERROLLE	CYLINDRIC ROLL	2
50920 005 680	DRUCKFEDER-D-288W	PRESSURE SPRING	2
50900 000 036	SCHEIBE 5.3	Disc 5.3	5
50900 000 005	Scheibe 6.4	Disc A 6.4 zinc-plated	2
50900 003 571	Passscheibe 8X11,8X0.5	Fit-in disc 8X14X0.5	4
50900 000 350	SPANNSTIFT 3 X 12	Locking pin 3x12	2
428 135	Anschlag	Block	1
50920 003 892	Sicherungsscheibe_5,3_Nord-Lcok	Lock washer 5,3 nord-lock	2
50900 000 147	Zylinderschraube M 6 X 10 VERZ	Cylinder head screw M 6X 10 8.8	2

Artikel-Nr. Article No.	Objektkurztext	Object Description	Menge Pieces
50900 000 116	Zylinderschraube M 5 X 12 verz	Cylinder head screw M 5X 12 8.8	4
50900 000 208	Zylinderschraube M 5 X 12 verz	Cylinder head screw M5X 12 8.8	1
50900 000 124	Zylinderschraube M 6 X 16 verz	Cylinder head screw M 6X 16	4
425 161	Wkz-Aufnahme YURA SM146,7 - 30	Appl. Ram holder Yura 5mm	1
YURA SM147 - 40			
429 412	WZ-Adaption YURA SM147-40	Appl.-adapter set YURA SH147-40	1
	besteht aus:	consists of:	
425 059	WZ-FIXIERER JAM-YURA -R2012	Appl. Fixation JAM-Yura	1
428 503	Spannplatte JAM R2012	Clamping plate JAM R2012	1
422 188	HEBEL	Lever	1
425 067	JAM-KLAUE - R2012	JAM claw R2012	1
423 184	Hebelfuehrung	Lever guide	1
50000 588 477	KLAUE KFT-17 THN	JAM CLAW	1
423 603	CLIPSLAGER 08-03	Clip bearing 08-03	1
50920 016 663	ZYLINDERROLLE	CYLINDRIC ROLL	2
50920 005 680	DRUCKFEDER-D-288W	PRESSURE SPRING	2
50900 000 036	SCHEIBE 5.3	Disc 5.3	5
50900 000 005	Scheibe 6.4	Disc A 6.4 zinc-plated	2
50900 003 571	Passscheibe 8X11,8X0.5	Fit-in disc 8X14X0.5	4
50900 000 350	SPANNSTIFT 3 X 12	Locking pin 3x12	2
428 135	Anschlag	Block	1
50920 003 892	Sicherungsscheibe_5,3_Nord-Lcok	Lock washer 5,3 nord-lock	2
50900 000 147	Zylinderschraube M 6 X 10 VERZ	Cylinder head screw M 6X 10 8.8	2
50900 000 116	Zylinderschraube M 5 X 12 verz	Cylinder head screw M 5X 12 8.8	4
50900 000 208	Zylinderschraube M 5 X 12 verz	Cylinder head screw M5X 12 8.8	1
50900 000 124	Zylinderschraube M 6 X 16 verz	Cylinder head screw M 6X 16	4
425 677	Wkz-Aufnahme YURA SM147 - 40	Appl. Ram holder Yura SM147 Stroke40	1
YURA SM147,5 - 30			
429 415	WZ-Adaption YURA SM147,5-30	Appl.-adapter set YURA SH147,5-30	1

Artikel-Nr. Article No.	Objektkurztext	Object Description	Menge Pieces
	besteht aus:	consists of:	
425 059	WZ-FIXIERER JAM-YURA -R2012	Appl. Fixation JAM-Yura	1
428 503	Spannplatte JAM R2012	Clamping plate JAM R2012	1
422 188	HEBEL	Lever	1
425 067	JAM-KLAUE - R2012	JAM claw R2012	1
423 184	Hebelfuehrung	Lever guide	1
50000 588 477	KLAUE KFT-17 THN	JAM CLAW	1
423 603	CLIPSLAGER 08-03	Clip bearing 08-03	1
50920 016 663	ZYLINDERROLLE	CYLINDRIC ROLL	2
50920 005 680	DRUCKFEDER-D-288W	PRESSURE SPRING	2
50900 000 036	SCHEIBE 5.3	Disc 5.3	5
50900 000 005	Scheibe 6.4	Disc A 6.4 zinc-plated	2
50900 003 571	Passscheibe 8X11,8X0.5	Fit-in disc 8X14X0.5	4
50900 000 350	SPANNSTIFT 3 X 12	Locking pin 3x12	2
428 135	Anschlag	Block	1
50920 003 892	Sicherungsscheibe_5,3_Nord-Lcok	Lock washer 5,3 nord-lock	2
50900 000 147	Zylinderschraube M 6 X 10 VERZ	Cylinder head screw M 6X 10 8.8	2
50900 000 116	Zylinderschraube M 5 X 12 verz	Cylinder head screw M 5X 12 8.8	4
50900 000 208	Zylinderschraube M 5 X 12 verz	Cylinder head screw M5X 12 8.8	1
50900 000 124	Zylinderschraube M 6 X 16 verz	Cylinder head screw M 6X 16	4
425 160	Wkz-Aufnahme YURA SM147,5 - 30	Appl. Ram holder Sewon Yura 5mm	1
YURA SM146 - 40			
429 416	WZ-Adaption YURA SM146-40	Appl.-adapter set YURA SH146-40	1
	besteht aus:	consists of:	
425 059	WZ-FIXIERER JAM-YURA -R2012	Appl. Fixation JAM-Yura	1
428 503	Spannplatte JAM R2012	Clamping plate JAM R2012	1
422 188	HEBEL	Lever	1
425 067	JAM-KLAUE - R2012	JAM claw R2012	1
423 184	Hebelfuehrung	Lever guide	1
50000 588 477	KLAUE KFT-17 THN	JAM CLAW	1

Artikel-Nr. Article No.	Objektkurztext	Object Description	Menge Pieces
423 603	CLIPSLAGER 08-03	Clip bearing 08-03	1
50920 016 663	ZYLINDERROLLE	CYLINDRIC ROLL	2
50920 005 680	DRUCKFEDER-D-288W	PRESSURE SPRING	2
50900 000 036	SCHEIBE 5.3	Disc 5.3	5
50900 000 005	Scheibe 6.4	Disc A 6.4 zinc-plated	2
50900 003 571	Passscheibe 8X11,8X0.5	Fit-in disc 8X14X0.5	4
50900 000 350	SPANNSTIFT 3 X 12	Locking pin 3x12	2
428 135	Anschlag	Block	1
50920 003 892	Sicherungsscheibe_5,3_Nord-Lock	Lock washer 5,3 nord-lock	2
50900 000 147	Zylinderschraube M 6 X 10 VERZ	Cylinder head screw M 6X 10 8.8	2
50900 000 116	Zylinderschraube M 5 X 12 verz	Cylinder head screw M 5X 12 8.8	4
50900 000 208	Zylinderschraube M 5 X 12 verz	Cylinder head screw M5X 12 8.8	1
50900 000 124	Zylinderschraube M 6 X 16 verz	Cylinder head screw M 6X 16	4
425 061	Wkz-Aufnahme YURA SM146 - 40	Appl. Ram holder JAM 14.97mm	1
YURA SM146 - 30			
431 996	WZ-Adaption YURA SM146-30	Appl.-adapter set YURA SH146-30	1
	besteht aus:	consists of:	
425 059	WZ-FIXIERER JAM-YURA -R2012	Appl. Fixation JAM-Yura	1
428 503	Spannplatte JAM R2012	Clamping plate JAM R2012	1
422 188	HEBEL	Lever	1
425 067	JAM-KLAUE - R2012	JAM claw R2012	1
423 184	Hebelfuehrung	Lever guide	1
50000 588 477	KLAUE KFT-17 THN	JAM CLAW	1
423 603	CLIPSLAGER 08-03	Clip bearing 08-03	1
50920 016 663	ZYLINDERROLLE	CYLINDRIC ROLL	2
50920 005 680	DRUCKFEDER-D-288W	PRESSURE SPRING	2
50900 000 036	SCHEIBE 5.3	Disc 5.3	5
50900 000 005	Scheibe 6.4	Disc A 6.4 zinc-plated	2
50900 003 571	Passscheibe 8X11,8X0.5	Fit-in disc 8X14X0.5	4
50900 000 350	SPANNSTIFT 3 X 12	Locking pin 3x12	2
428 135	Anschlag	Block	1

Artikel-Nr. Article No.	Objektkurztext	Object Description	Menge Pieces
50920 003 892	Sicherungsscheibe_5,3_Nord-Lcok	Lock washer 5,3 nord-lock	2
50900 000 147	Zylinderschraube M 6 X 10 VERZ	Cylinder head screw M 6X 10 8.8	2
50900 000 116	Zylinderschraube M 5 X 12 verz	Cylinder head screw M 5X 12 8.8	4
50900 000 208	Zylinderschraube M 5 X 12 verz	Cylinder head screw M5X 12 8.8	1
50900 000 124	Zylinderschraube M 6 X 16 verz	Cylinder head screw M 6X 16	4
431 966	Wkz-Aufnahme YURA SM146 - 30	Appl. Adapter YURA SH146 - 30	1
YURA SM147,5 - 30			
425 160	Wkz-Aufnahme YURA SM147,5 - 30	Appl. Ram holder Sewon Yura 5mm	1
JST Quertransport / side feed			
437 252	Wkz-Fix JST quertransport UC221 kpl.	Appl. Fix. JST Side Feed UC22x Cpl.	1
	besteht aus:	consists of:	
437 251	Wkz-Fixierer JST längstrans UC221	App. Fix. JST Back Feed UC221	1
430 669	Spannplatte JST MK-SL5973	Clamping Plate JST MK-SL5973	1
430 686	Klaue JST MKSL	Clamp JST MKSL	1
430 687	Anschlag vorne JST	Front Block JST	1
430 688	Anschlag hinten JST	Back Block JST	1
430 244	Spannpratze JST MK-SL (Hebel seitl.)	Clamping Jaw MK-SL (Lever left)	1
50920 016 663	ZYLINDERROLLE	CYLINDRIC ROLL	2
50920 005 680	DRUCKFEDER-D-288W	PRESSURE SPRING	2
430 735	Distanzbolzen JST MK-SL5973 (28mm)	Spacer Bolt JST MK-SL5973 (28mm)	2
437 286	Hebel JST UC221	Lever JST UC221	1
50900 000 036	SCHEIBE 5.3	Disc 5.3	1
50900 003 571	Passscheibe 8X11,8X0.5	Fit-in disc 8X14X0.5	2
50900 003 735	ZYLINDERSTIFT 8h6 X100	Parallel Pin 8h6x100	1
50900 000 116	Zylinderschraube M 5 X 12 verz	Cylinder head screw M 5X 12 8.8	8
50900 000 104	Zylinderschraube M 5 X 20 verz.	Cylinder head screw M 5X 20 DIN912 8.8	4
50900 002 600	SECHSKANTMUTTER M 8 VERZ	HEX NUT M 8 8 ZINC-PLATED	1
430 783	Baugruppe Adapterplatte JST	Assembly Adapter Plate JST	1

Artikel-Nr. Article No.	Objektkurztext	Object Description	Menge Pieces
430 772	Adapterplatte JST	Adapter Plate JST	1
50900 000 147	Zylinderschraube M 6 X 10 VERZ	Cylinder head screw M 6X 10 8.8	4
437 353	Wkz-aufnahme JST SM160-30 UC221	Appl. Support JST SM160-30 UC221	1
JST Längstransport / back feed			
437 453	Wkz-Fix JST laengstransport UC221 kpl.	Appl. Fix. JST Back Feed UC221 Cpl.	1
	besteht aus:	consists of:	
430 762	WZ-FIXIERER JST f. MKS-L5873 quertransp.	Appl. Fix. JST MKS-L5873 Side Feed	1
430 763	Spannplatte JST MKS-L5873	Clamping Plate JST MKS-L5873	1
430 686	Klaue JST MKSL	Clamp JST MKSL	1
430 687	Anschlag vorne JST	Front Block JST	1
430 688	Anschlag hinten JST	Back Block JST	1
430 244	Spannpratze JST MK-SL (Hebel seidl.)	Clamping Jaw MK-SL (Lever left)	1
50920 016 663	ZYLINDERROLLE	CYLINDRIC ROLL	2
50920 005 680	DRUCKFEDER-D-288W	PRESSURE SPRING	2
430 771	Distanzbolzen JST MKS-L5873 (48mm)	Spacer Bolt JST MKS-L5873 (48mm)	2
50000 586 706	HEBEL	LEVER	1
50900 000 036	SCHEIBE 5.3	Disc 5.3	1
50900 003 571	Passscheibe 8X11,8X0.5	Fit-in disc 8X14X0.5	2
50900 003 735	ZYLINDERSTIFT 8h6 X100	Parallel Pin 8h6x100	1
50900 000 116	Zylinderschraube M 5 X 12 verz	Cylinder head screw M 5X 12 8.8	8
50900 000 104	Zylinderschraube M 5 X 20 verz.	Cylinder head screw M 5X 20 DIN912 8.8	4
50900 002 600	SECHSKANTMUTTER M 8 VERZ	HEX NUT M 8 8 ZINC-PLATED	1
430 783	Baugruppe Adapterplatte JST	Assembly Adapter Plate JST	1
430 772	Adapterplatte JST	Adapter Plate JST	1
50900 000 147	Zylinderschraube M 6 X 10 VERZ	Cylinder head screw M 6X 10 8.8	4
437 353	Wkz-aufnahme JST SM160-30 UC221	Appl. Support JST SM160-30 UC221	1

18.7 LEITBLECHE / GUIDE PLATES

Artikel-Nr. Article No.	Objektkurztext	Object Description	Menge Pieces
Leitblech für Längstransport, standard		Guide plate for Back-Feed, standard	
425 820	Leitblech f. Längstransport, UC 221/222	Guide rearfeed terminals, UC 221/222	1
Leitblech für Längstransport, isoliert		Guide plate for Back-Feed, isolated	
	besteht aus:	consists of:	
425 820	Leitblech f. Längstransport, UC 221/222	Guide rearfeed terminals, UC 221/222	1
50900 000 100	ZYLINDERSCHRAUBE M 4 X 8 VERZ	CYLINDER HEAD SCREW M 4X 8 8.8	1
50900 002 449	Zylinderschraube M 6 X 12 verz.	Cyl. head screw M6X12 8.8 zinc-plated	2
50900 000 035	SCHEIBE 4.3 DIN 9021	Disc 4.3	2
50900 000 039	Scheibe 6.4 DIN9021	Disc 6.4	2
50920 017 217	Anlaufscheibe-GTM-0818-015	washer-GTM-0818-015	2
427 245	Bundbuchse GFM-0608-025	Bush bearing GFM-0608-025	2
50900 000 289	SECHSKANTMUTTER M4 VERZ	HEX NUT M 4 8	1

18.8 KONTAKTE-ÖLER / TERMINAL OILER

Baugruppe / Assembly 439 563

Baugruppe Ölerbefestigung / Assembly Oiler Holder

Stückliste zu Baugruppe Ölerbefestigung (439 563)

Parts list for Assembly Oiler Holder (439 563)

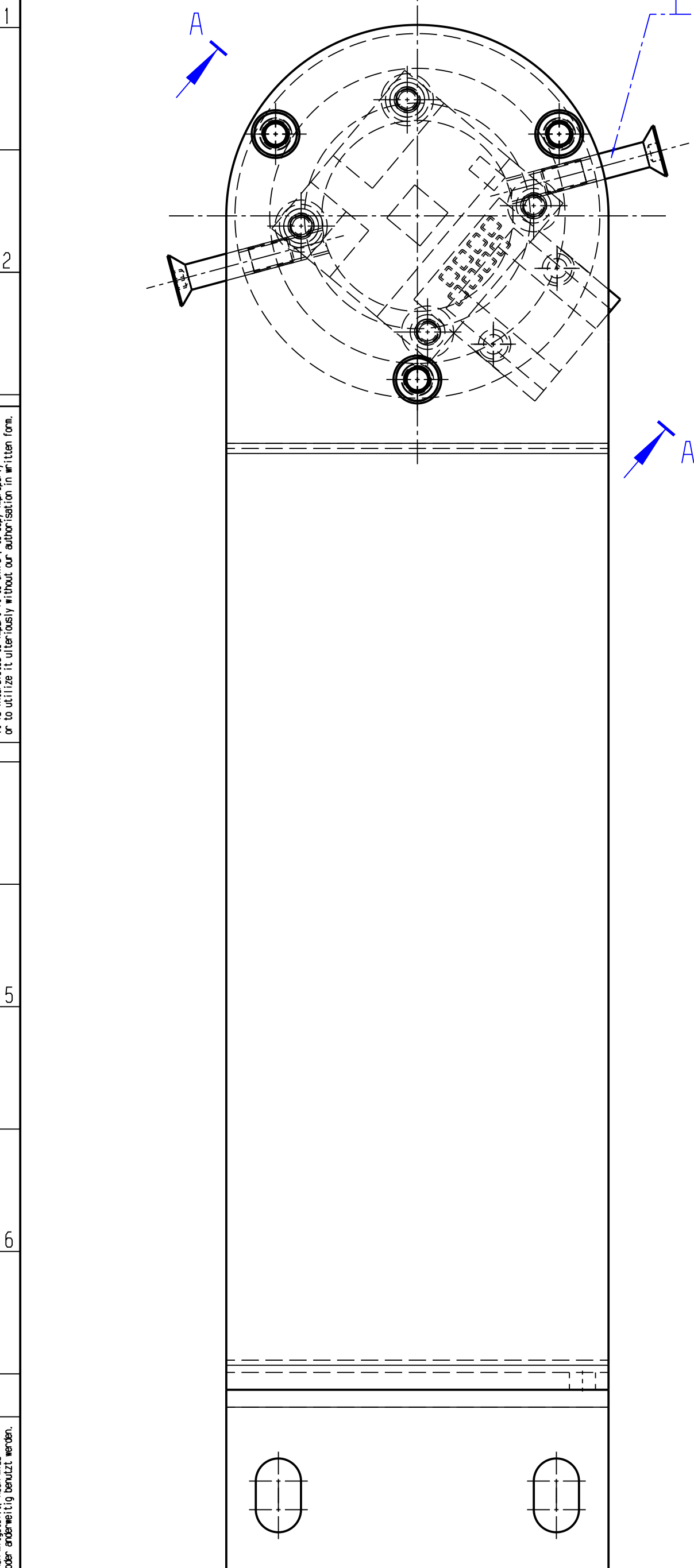
Artikel-Nr. Article No.	Objektkurztext	Object Description	Menge Pieces
439 562	Befestigungswinkel fuer Tyco Oeler	Fastening angle for Tyco oiler	1
439 566	Grundtraeger fuer Oeler Tyco	Main frame for Tyco oiler	1
439 574	Klemmteil	Lock piece	1
439 667	Öler f. Kontaktteile Quertransport	Lubricator Side Feed	1
50920 006 010	Klemmhebel	Clamp lever	1

Artikel-Nr. Article No.	Objektkurztext	Object Description	Menge Pieces
50900 000 147	Zylinderschraube M 6 X 10 VERZ	Cylinder head screw M 6X 10 8.8	2
50900 003 410	FLA.KOPFSCHR.M.IN6KT M 5X12	CS SCREW W. HEX.SOCK. ISO7380 M5X12 GALV	2
50900 001 542	Sechskantmutter M6 verz	Hex nut M 6 8 zinc-plated	2
50900 000 005	Scheibe 6.4	Disc A 6.4 zinc-plated	2
50900 000 564	SCHEIBE 5.3 DIN 9021	Disc 5.3 ZINC-PLATED	1

TECHNISCHE ZEICHNUNGEN / TECHNICAL DRAWINGS

All rights are reserved for this document.
It is prohibited to reprint it to third, to copy, reproduce
or to utilize it unlawfully without our authorisation in written form.

For this document, we reserve all rights.
The use of this document without our written permission is prohibited.
The use of this document without our written permission is prohibited.
The use of this document without our written permission is prohibited.



③ 50000 585 858
Hallencodergehäuse

50900 003 533 (2x)
Senkkopfschraube
DIN7991 M3x14

③ 422 480
Hallencoderhalter

50900 000 151 (3x)
Zylinderschraube
DIN ISO 4762 M3x8

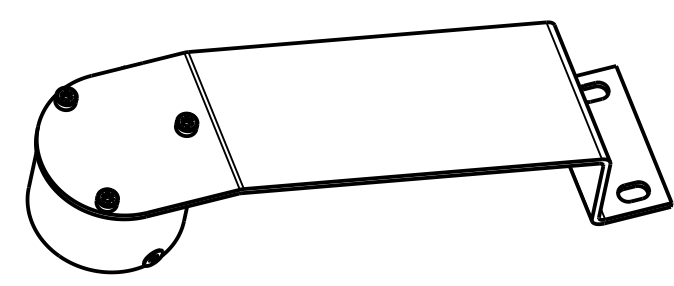
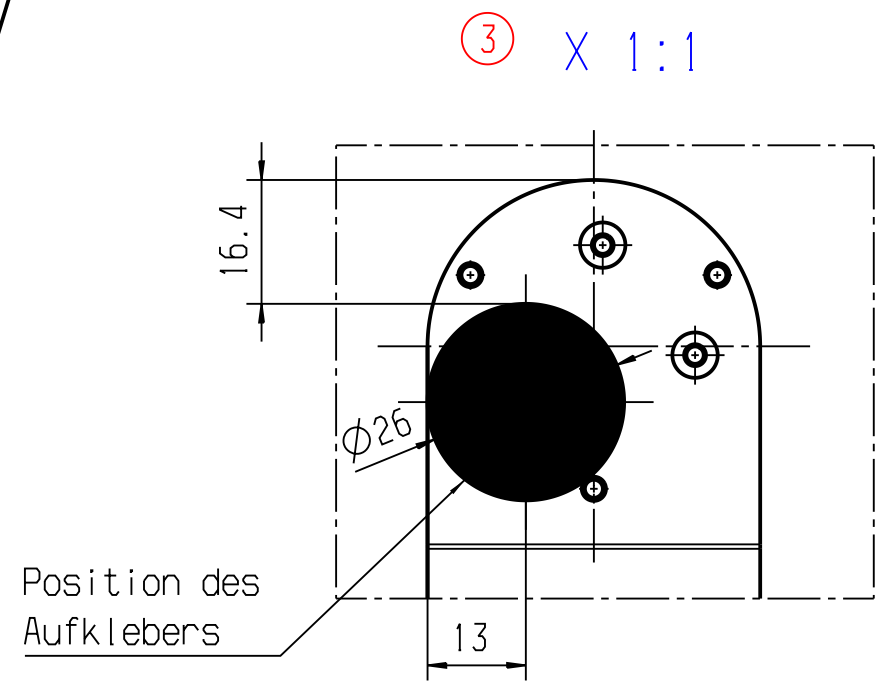
50000 586 216
Mutter (2x)

③ 50920 016 669
Hallsensor

③ 50000 586 215 (4x)
Distanzstück

③ Im Bereich der Buchsenkontakte
Blech mit Aufkleber, schwarz
beklebt

③ 436 357
Aufkleber

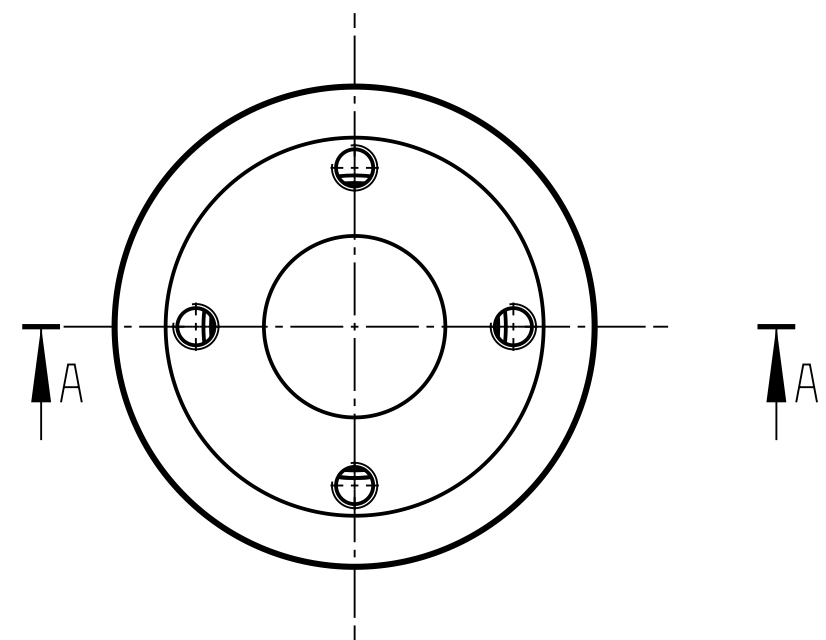
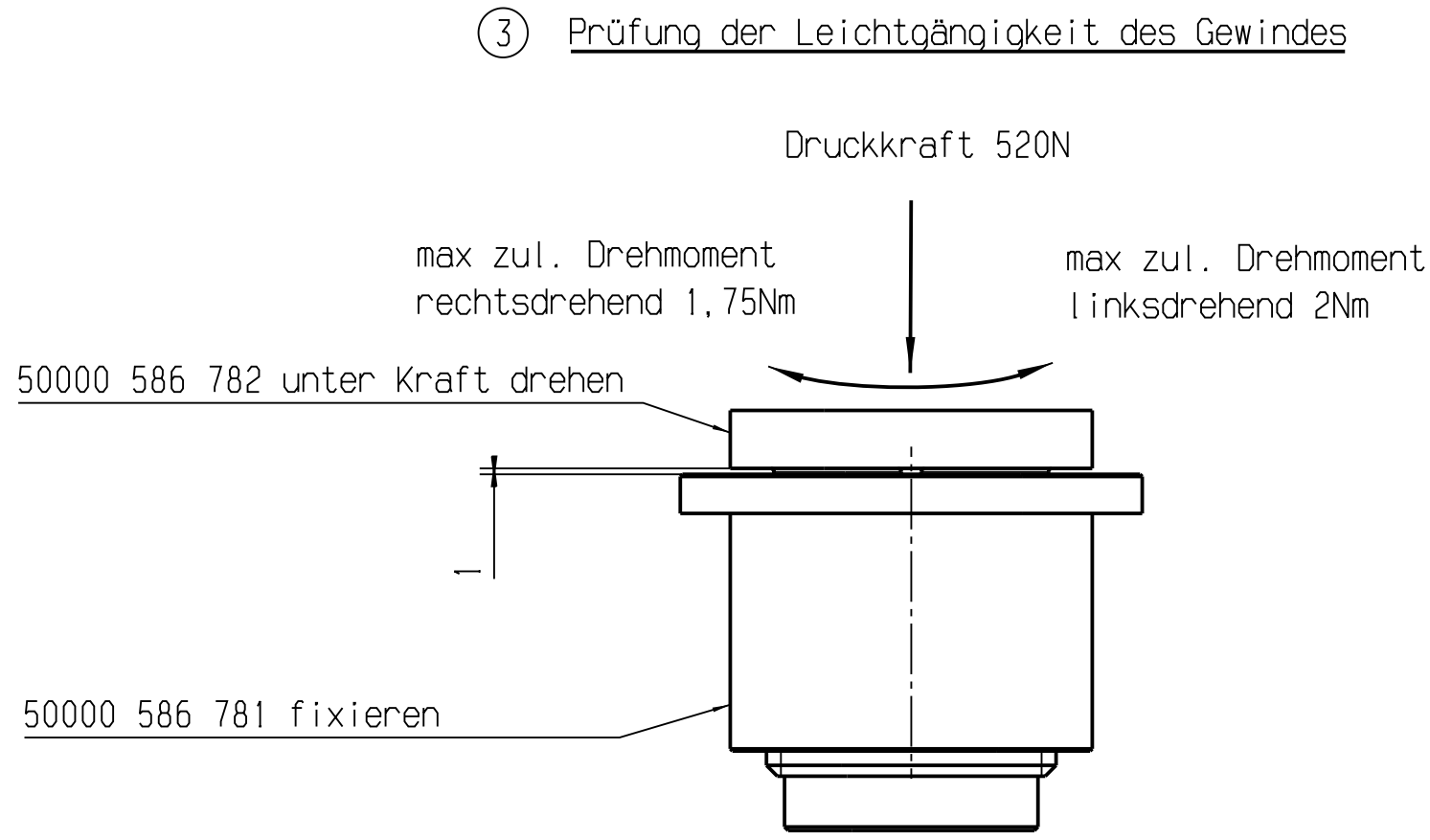
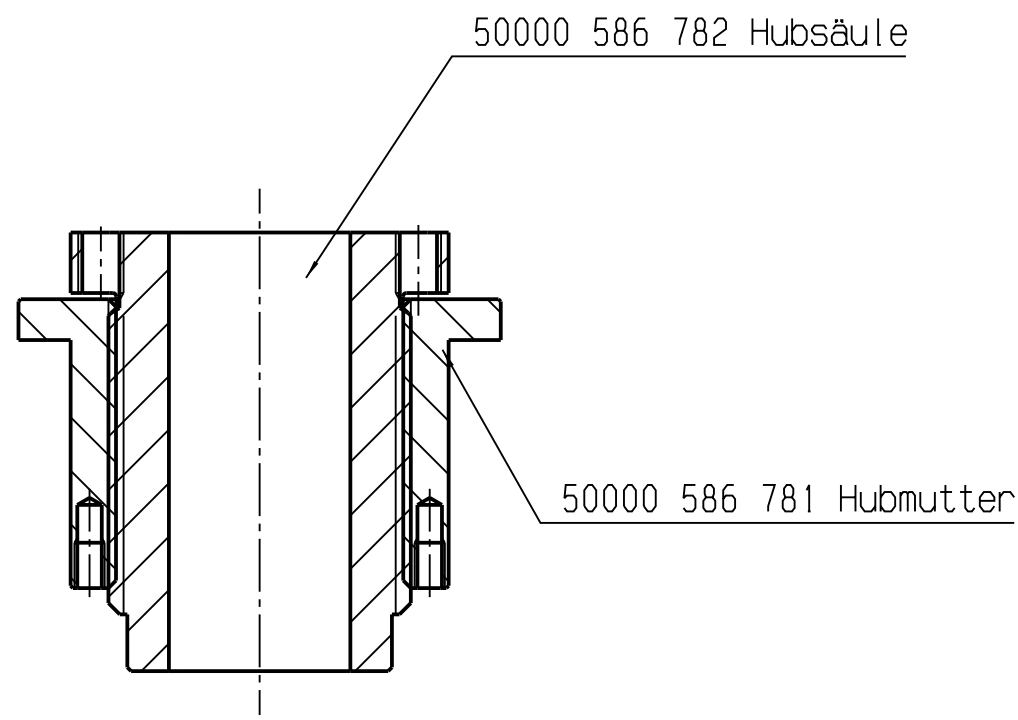


03 ME101-13 13.05.13 KO/Pier MAK				gehört zu/ Belongs to:			
02 15.12.09 WOR				Teil-Nr./ part number :			
Ausg./ type				422 479			
And. Nr./ change no.				Ordnungs-Nr./ indenture number :			
Datum/ date				18.07.2011			
Ger./ drawn by				KOHP			
Gepr./ check by				KEIL			
				Bezeichnung/ part name :			
				Hallsensor-komplett			
				Bl.Nr./page: 1			
				Order/ folder:			

Änderung der Zeichnung nur im CAD erlaubt!/
modification only in CAD

CATIA V5

All rights are reserved for this document.
It is interdicted to impart it to third . to copy improperly
or to utilize it ulteriously without our authorisation in written form.

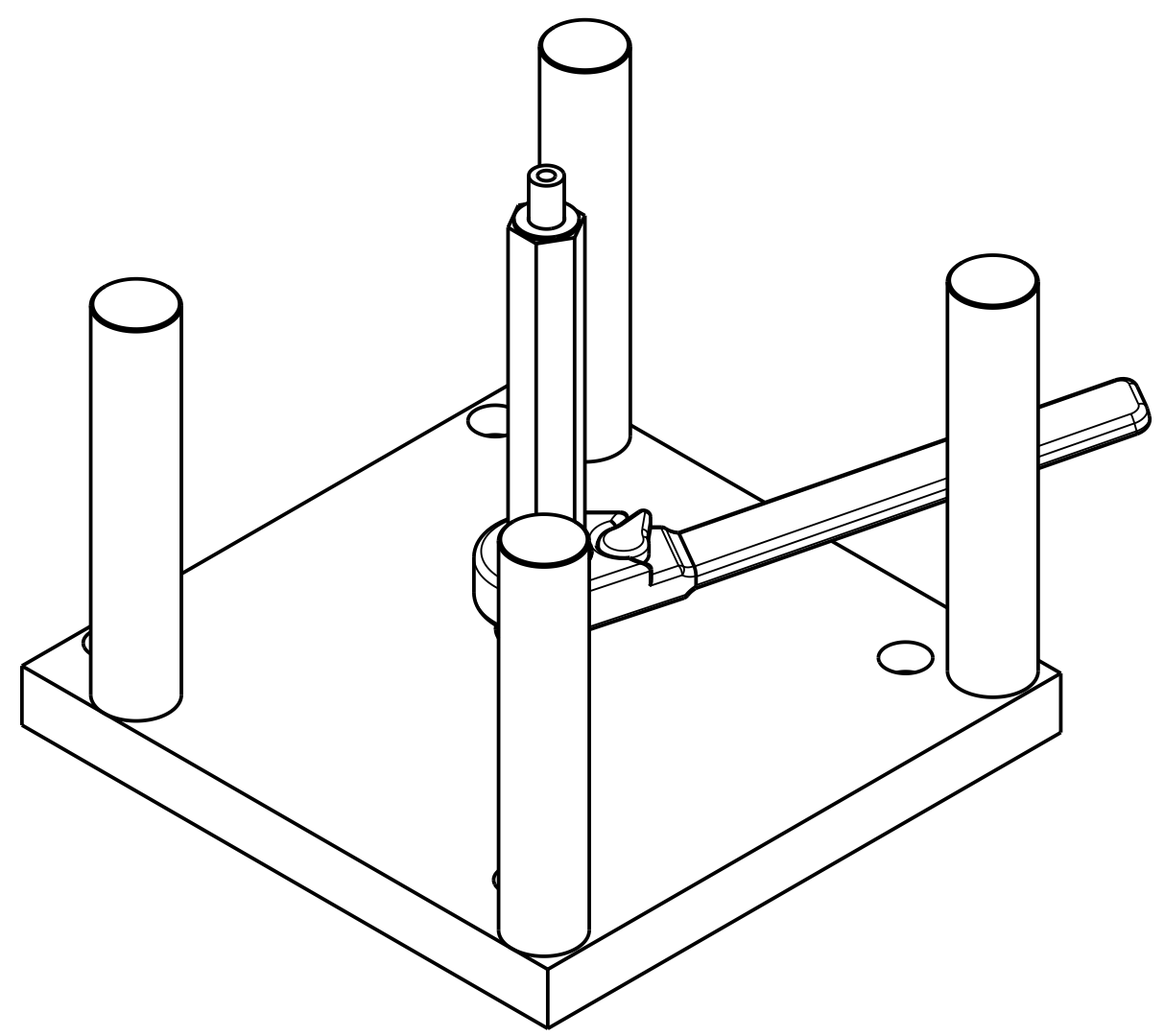
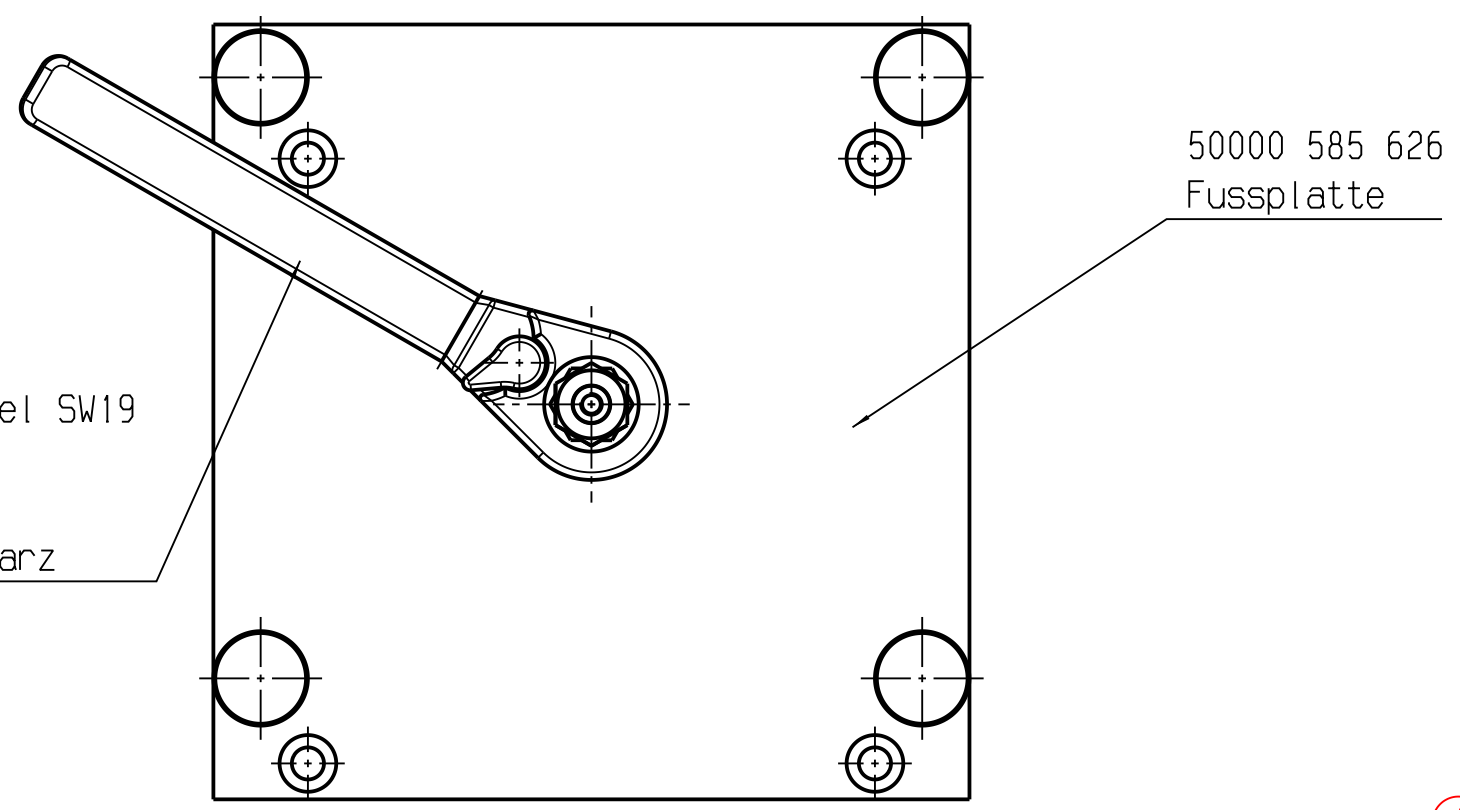
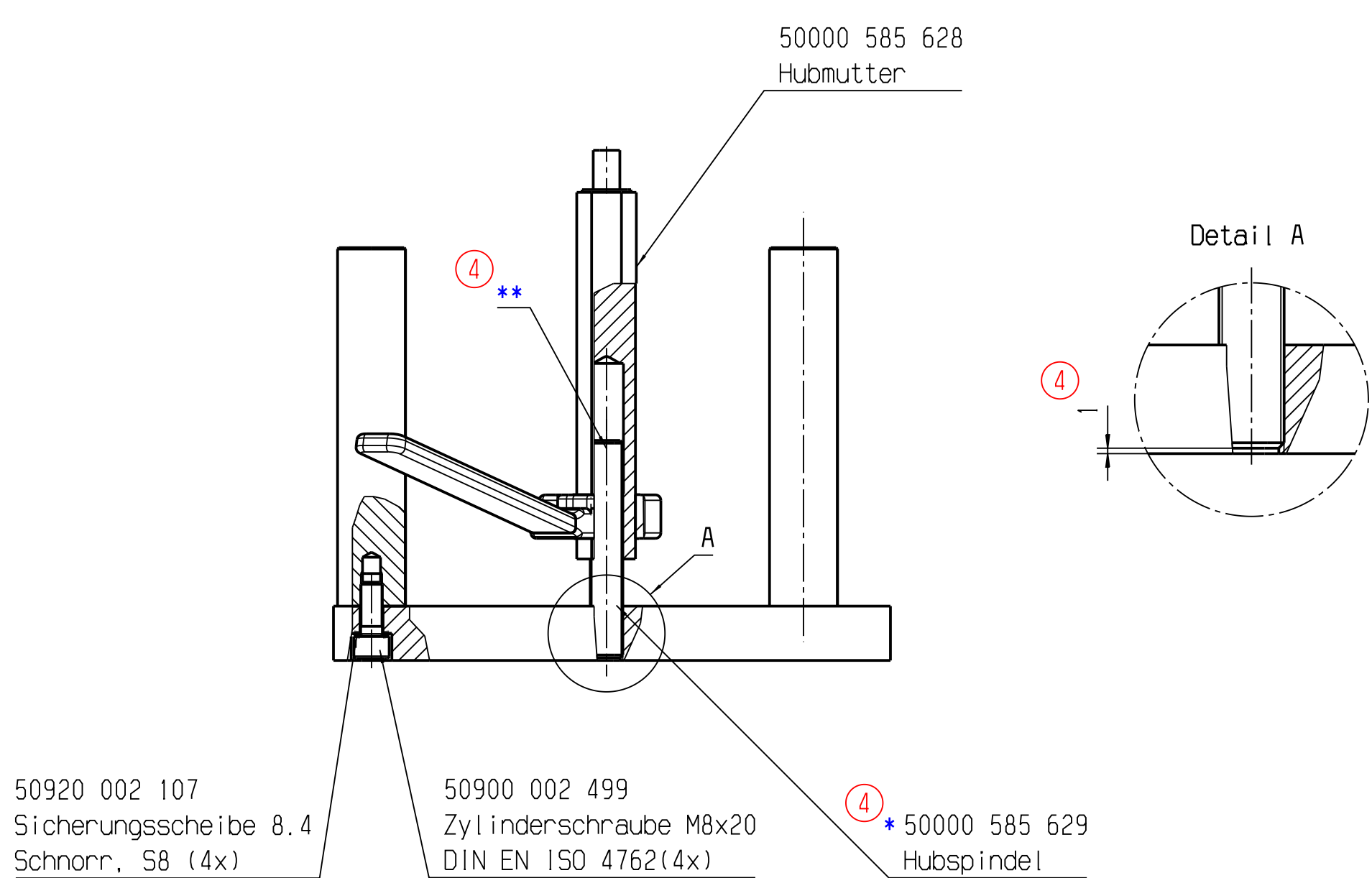
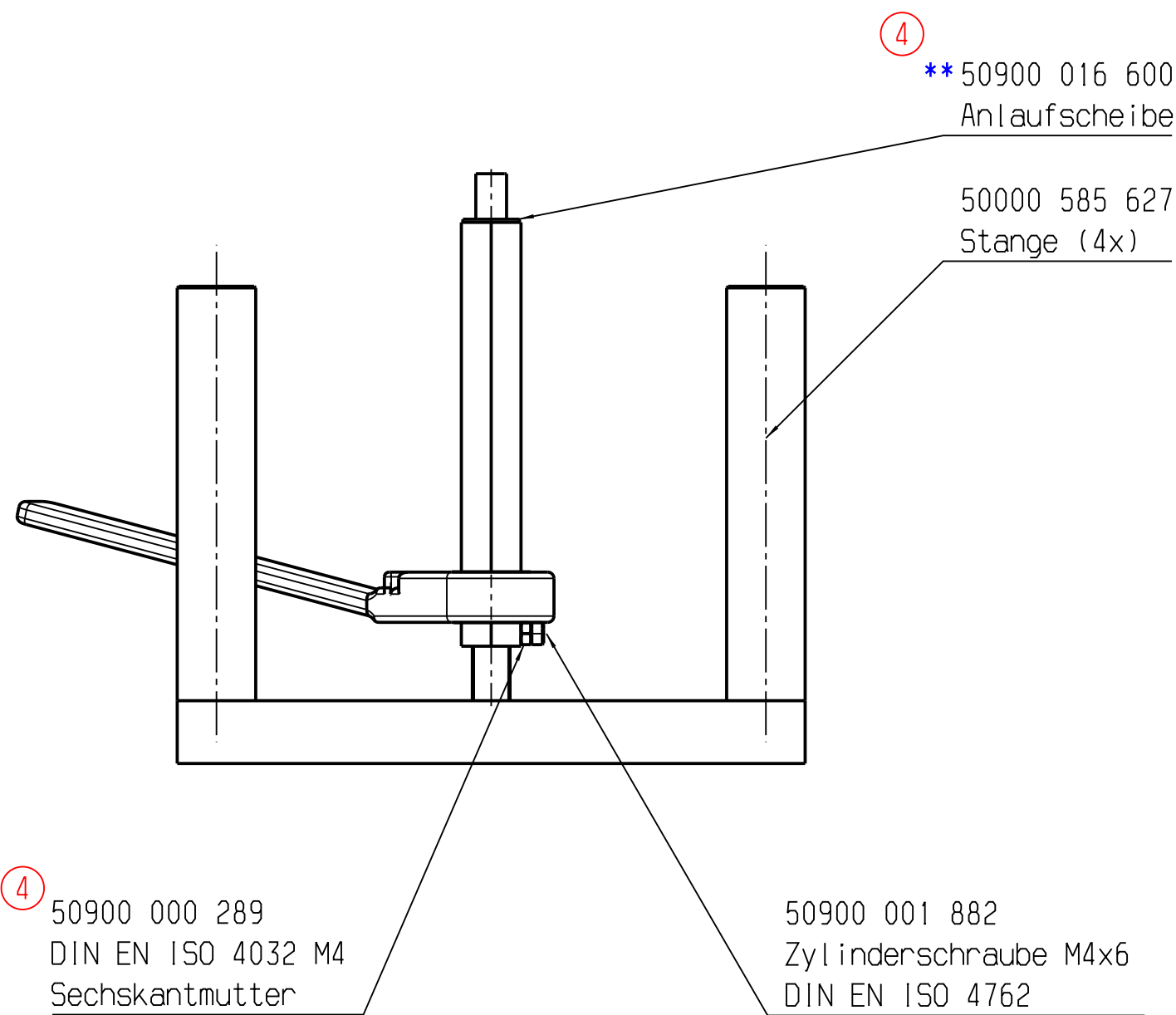


- ② Montageanweisung:
1. Das Trapezgewinde der Hubsäule und der Hubmutter jeweils mit reinem Petroleum oder Waschbenzin mit Hilfe einer Bürste mit harten Kunststoffborsten (z.B. Zahnbürste) von Schmutz, Fett bzw. Öl komplett reinigen.
 2. Direkt danach die Gewindegänge mit Pressluft sorgfältig trockenblasen.
 3. Beide Teile einölen mit ca. 1ccm Motoröl SAE 15W40
 4. Teile, wie gezeigt fügen.
 5. Teile einzeln staubfrei verpacken.

Für dieses Dokument behalten wir uns alle Rechte vor. Ohne unsere schriftliche Zustimmung darf es weder dritten Personen mitgeteilt, noch missbräuchlich kopiert oder anderweitig benutzt werden.

				 To Be Precise.		gehört zu/ belongs to: .	
03 ME051-12 28.02.12 Keil Schü				Ausg. / type		Teil-Nr. / part number : 50000 134 008	
02 15.2.11 . WOR				And. Nr. / change no.		Ordnungs-Nr. / indenture number : .	
Datum / date				Name / name		Bl.Nr. / page: 1	
Gez. / drawn by				Gez. / check by		Order / folder: .	
30.11.10				WOR		.	
Änderung der Zeichnung nur im CAD erlaubt! / modification only in CAD						CATIA V5	

Für dieses Dokument behalten wir uns alle Rechte vor. Ohne unsere schriftliche Zustimmung darf es weder Dritten Personen mitgeteilt, noch missbräuchlich kopiert oder anderweitig benutzt werden.



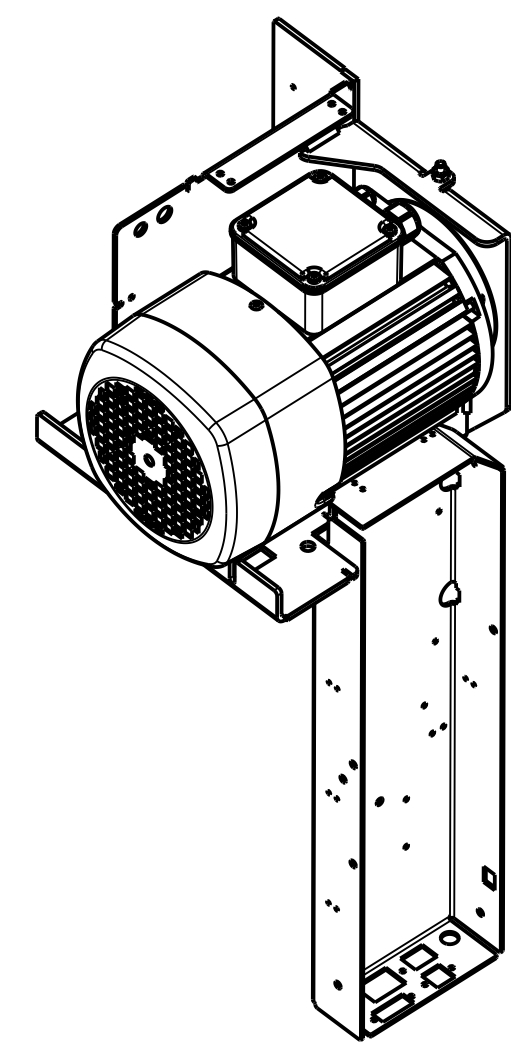
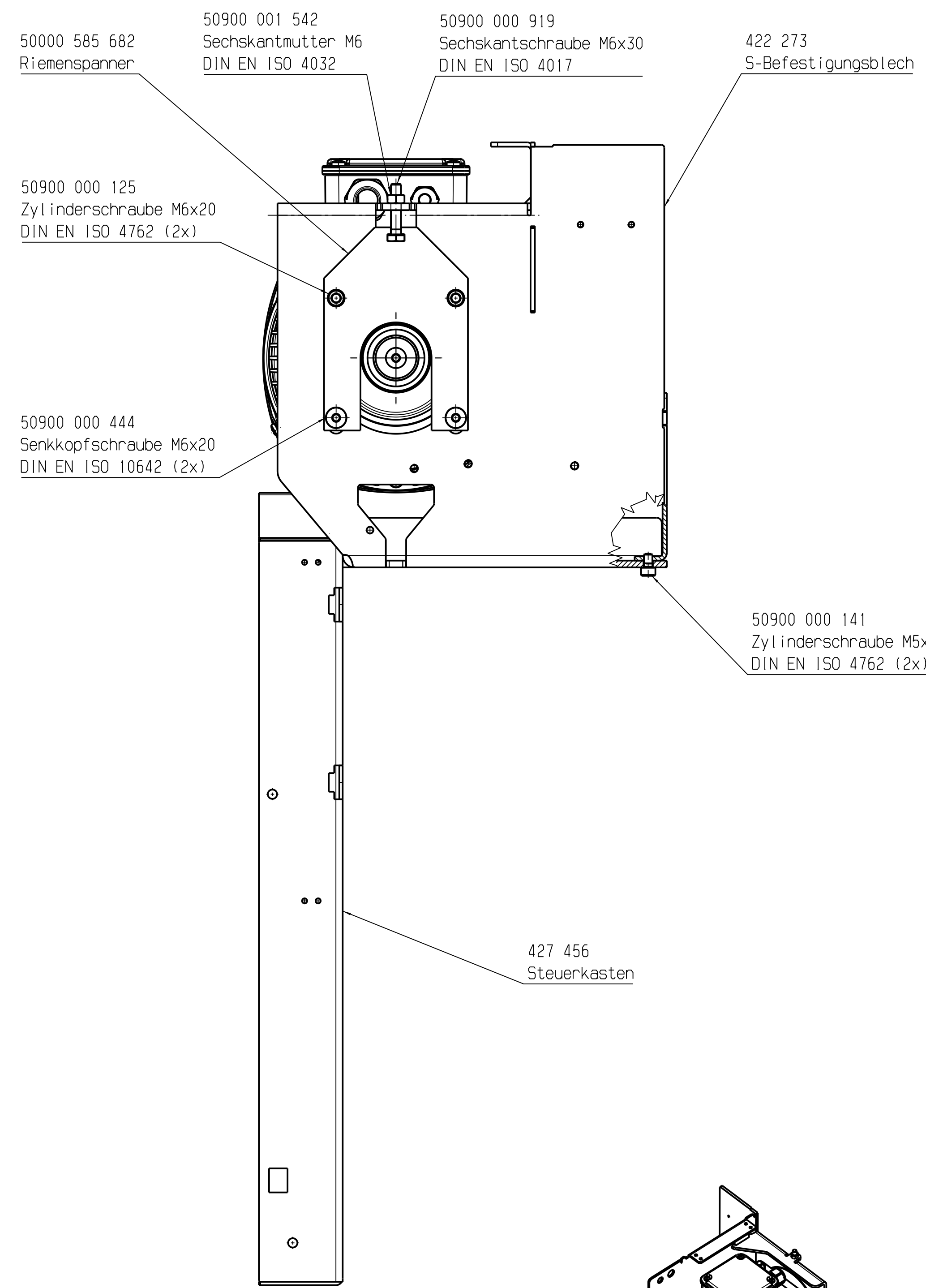
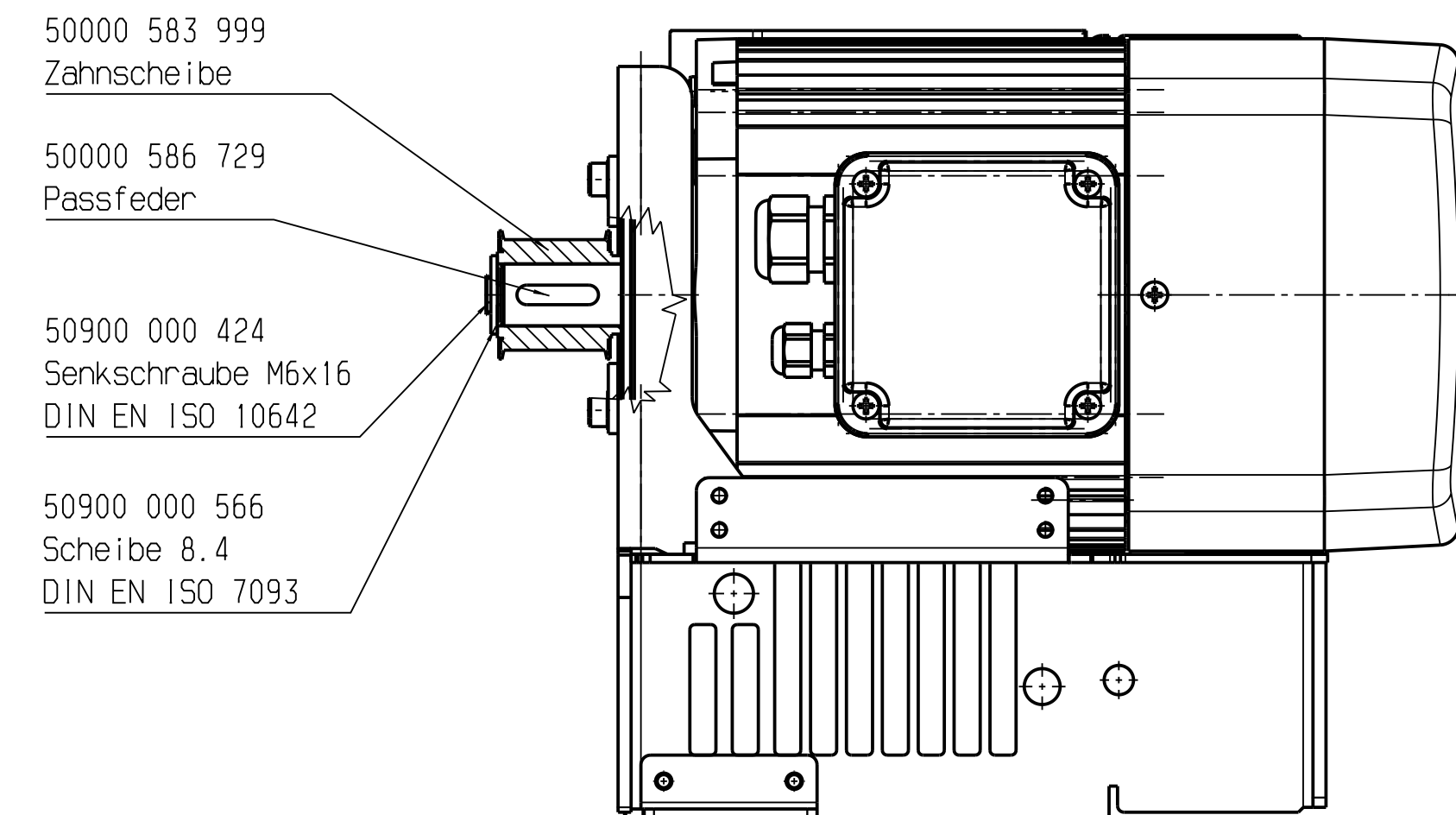
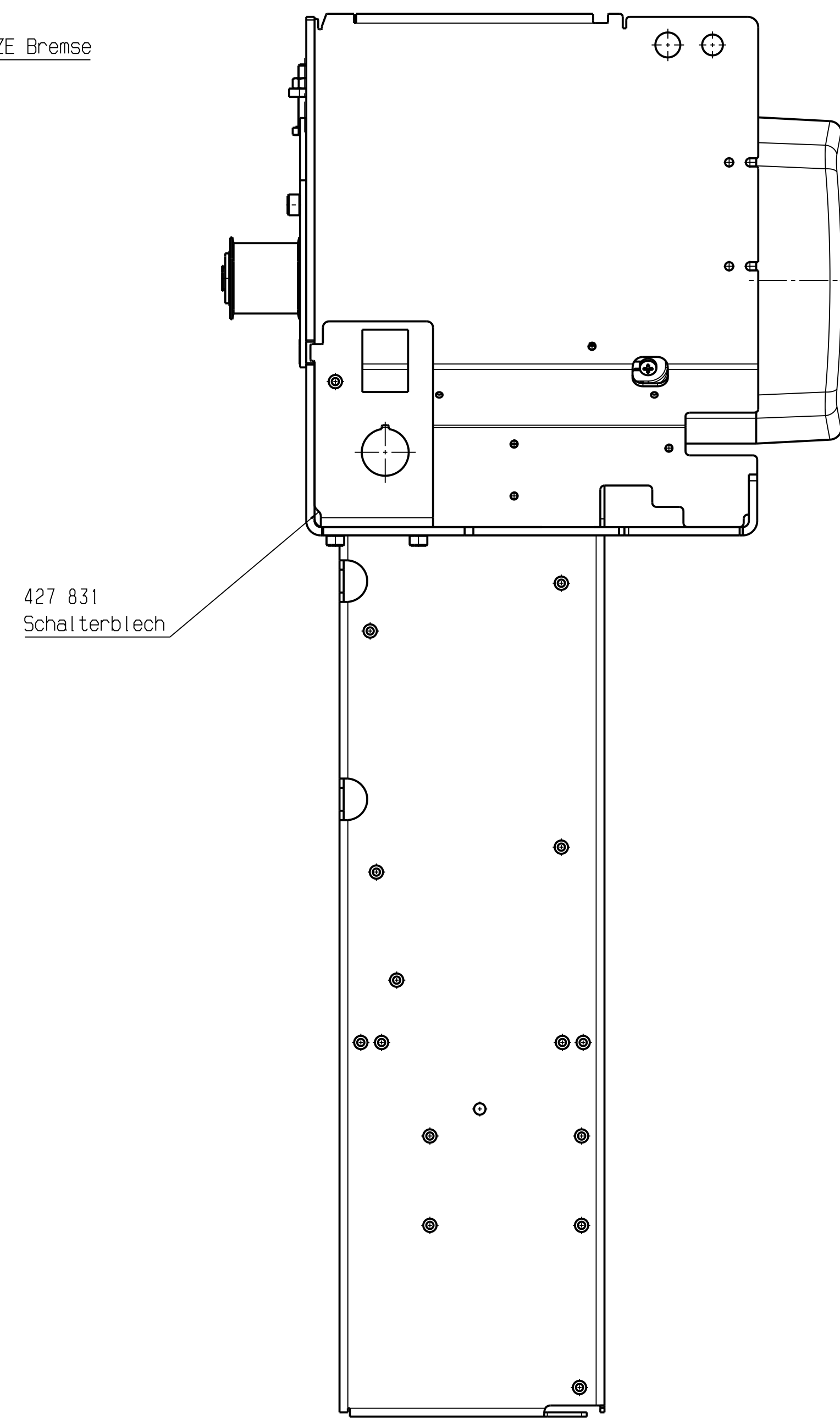
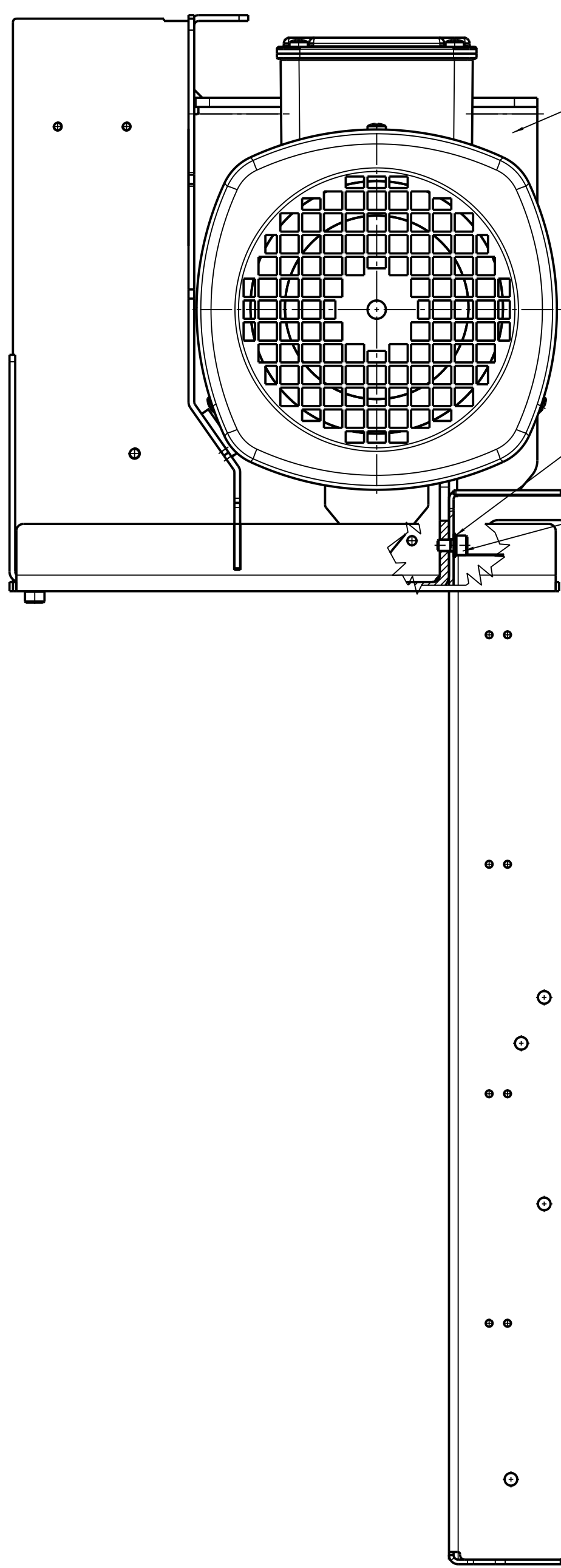
- 4) ** gefettet mit Hochdruckfett Castrol LMX /
- * Hubspindel in Fussplatte eingeklebt mit Wuerth Schraubensicherung hochfest

					 Schleuniger[®] To Be Precise.					gehört zu: . _ _ _ _ _				
04	ME065-13	19.03.13	SKM	Keil						Teil-Nr.: . _ _ _ _ _				
03	ME 291-12	23.11.12	Piel	Keil						50000 133 157				
02		09.02.09	BJ	Wor						_ _ _ _ _				
Ausg.	Aend.Nr.	Datum	Name	Gepr	Bezeichnung: ④ Unterbau UniCrimp 22x					Ordnungs-Nr.: . _ _ _ _ _				
	Datum		Abt./Kz.							_ _ _ _ _				
Gez.	07.04.08		E1-KO/Sch							Bl.Nr.: . _ _ _ _ _				
Gepr.	07.04.08		E1-WOR							OrdnerNr.: . _ _ _ _ _				
Änderung der Zeichnung nur im CAD erlaubt! J										K				



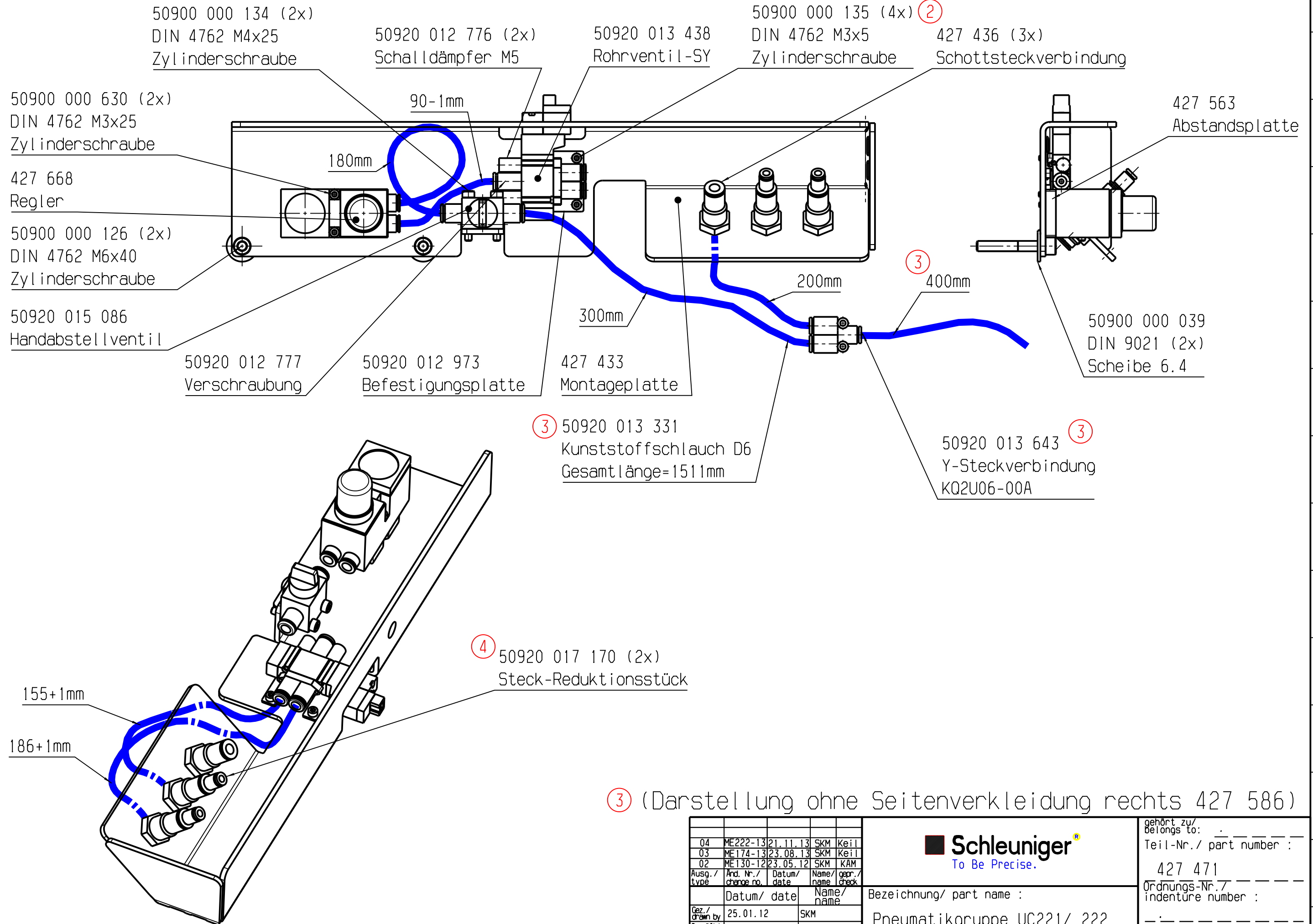
All rights are reserved for this document. No part of this document may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or by any information storage and retrieval system, without prior written permission from Schleuniger.

Alle Rechte vorbehalten. Nachdruck, Vervielfältigung und Verbreitung, auch auszugsweise, ist ohne schriftliche Genehmigung der Schleuniger AG. Dieses Dokument ist Eigentum der Schleuniger AG. Die Weitergabe an Dritte ist untersagt. Die Haftung für Schäden, die aus der Verwendung dieses Dokuments resultieren, ist ausgeschlossen.



				■ Schleuniger				Teil-Nr./ part number : 436 446	
				Bezeichnung/ part name : Baugruppe Mechanik UC22x		Ordnungs-Nr. / indenture number : ---		Bl.Nr./page no.: 1 / 1	
Ausg./ Type	Proj.-Nr./ Project no.	Datum/ date	Name/ Name	gepr./ checked	gepr./ checked	gepr./ checked	gepr./ checked	Änderung der Zeichnung nur im CAD erlaubt! modification only in CAD	
		15.05.2013	KO/Plei					CATIA V5	
		15.05.2013	MAK						

All rights are reserved for this document.
It is interdicted to impart it to third . to copy improperly
or to utilize it ulteriously without our authorisation in written form.



③ (Darstellung ohne Seitenverkleidung rechts 427 586)

04	ME222-13	21.11.13	SKM	Keil
03	ME174-13	23.08.13	SKM	Keil
02	ME130-12	23.05.12	SKM	KAM
Ausg. / type	And. Nr. / change no.	Datum / date	Name / name	gepr. / check
Gez. / drawn by	25.01.12	SKM		
Geprüft / checked by	25.01.12	KAM		

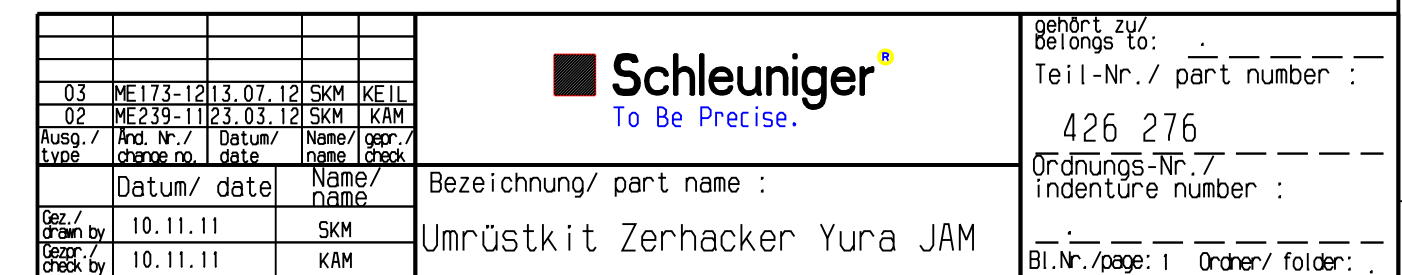
Schleuniger
To Be Precise.

Bezeichnung/ part name :
Pneumatikgruppe UC221/ 222

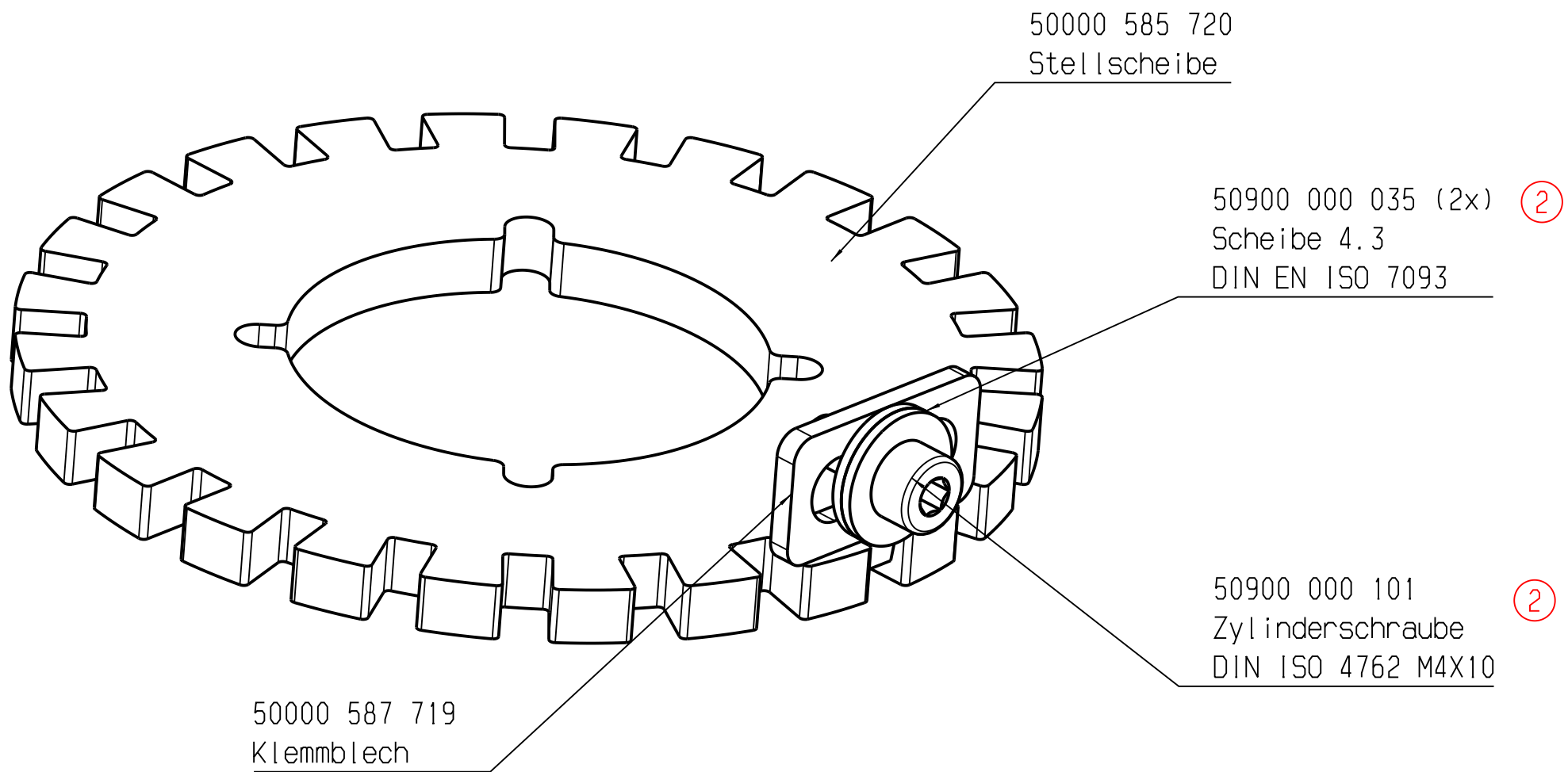
gehört zu/
belongs to:
Teil-Nr./ part number :
427 471
Ordnungs-Nr./
indenture number :
Bl.Nr./page: 1 Order/ folder: .

Für dieses Dokument behalten wir uns alle Rechte
vor. Ohne unsere schriftliche Zustimmung darf es
weder dritten Personen mitgeteilt, noch miss-
bräuchlich kopiert oder anderweitig benutzt werden.

Für dieses Dokument behalten wir uns alle Rechte vor. Ohne unsere schriftliche Zustimmung darf es weder dritten Personen mitgeteilt, noch missbräuchlich kopiert oder anderweitig benutzt werden.



All rights are reserved for this document.
It is interdicted to impart it to third . to copy improperly
or to utilize it ulteriously without our authorisation in written form.



Für dieses Dokument behalten wir uns alle Rechte
vor. Ohne unsere schriftliche Zustimmung darf es
weder dritten Personen mitgeteilt, noch miss-
bräuchlich kopiert oder anderweitig benutzt werden.

02	ME101-13	08.05.13	KO/Piel	MAK
Ausg. / type	And. Nr. / change no.	Datum / date	Name / name	gepr. / check
		Datum / date	Name / name	
Gez. / drawn by	28.10.11		KO/Sch	
Gepr. / check by	28.10.11		Keil	

Änderung der Zeichnung nur im CAD erlaubt!
modification only in CAD

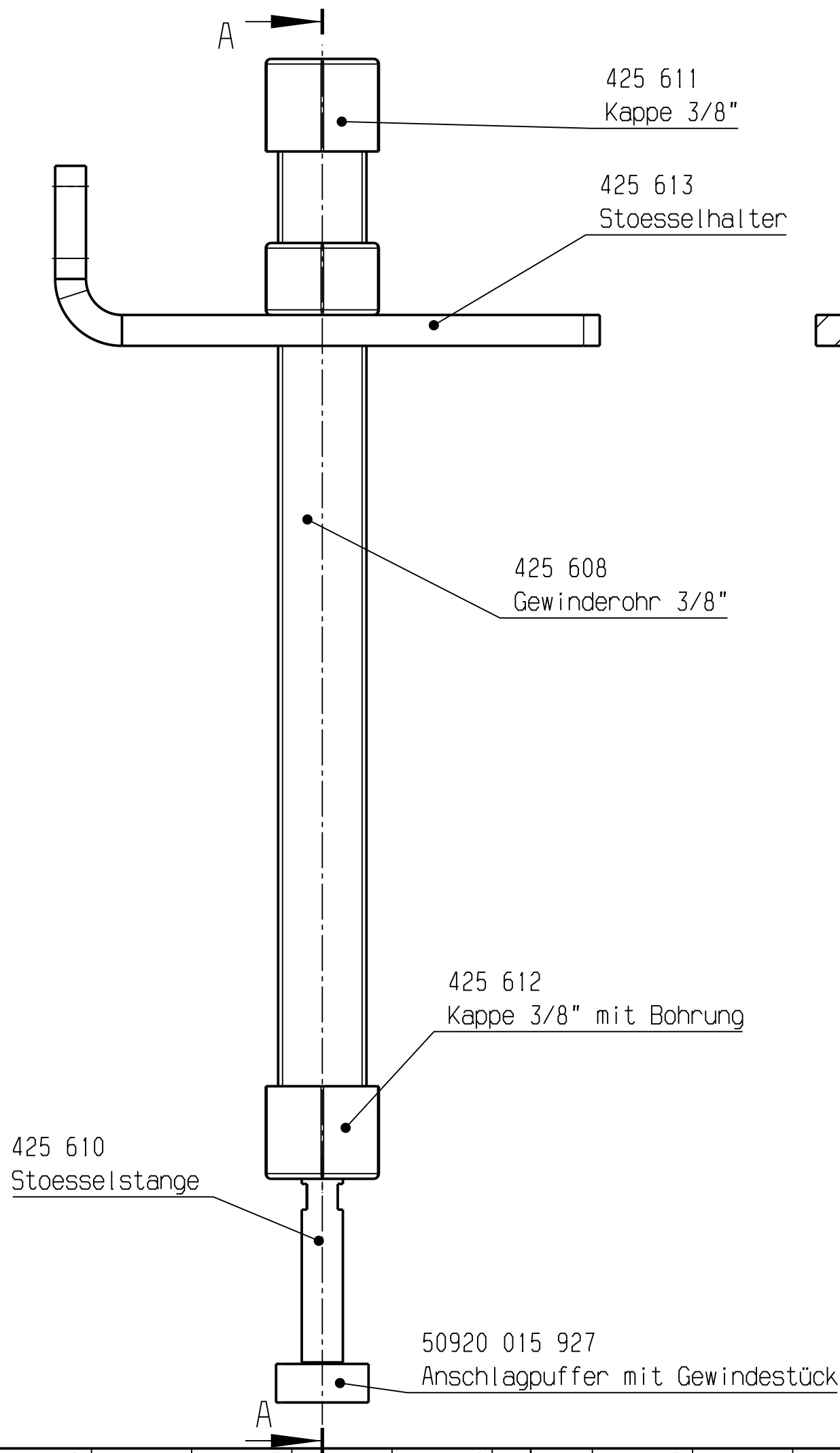


Bezeichnung/ part name :
Mechanische
Crimphoehenverstell

gehört zu/
belongs to: .
Teil-Nr./ part number :
426 031
Ordnungs-Nr./
indenture number :
Bl.Nr./page: 1 Order/ folder: .

All rights are reserved for this document.
It is interdicted to impart it to third . to copy improperly
or to utilize it ulteriously without our authorisation in written form.

Für dieses Dokument behalten wir uns alle Rechte
vor. Ohne unsere schriftliche Zustimmung darf es
weder dritten Personen mitgeteilt, noch miss-
bräuchlich kopiert oder anderweitig benutzt werden.



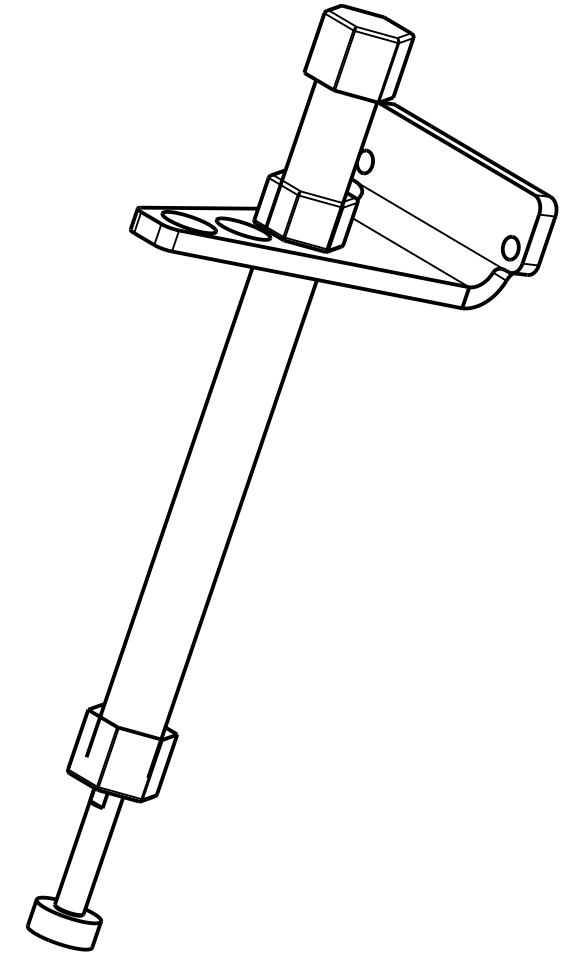
② Eingeklebt mit
Schraubensicherung
mittelfest

425 614
3/8" Rohrmutter DIN 431

423 744
Druckfeder
D-194 (4x)

Eingeklebt mit
Schraubensicherung
mittelfest

Stoesselstange+Druckfedern
gefettet mit
Hochdruckfett Castrol LMX



02	Klebehinweis	26.04.12	Keil	Rka
Ausg./ type	And. Nr./ change no.	Datum/ date	Name/ name	gepr./ check
Gez./ drawn by	11.10.11	KO/HP		
Gepr./ check by	11.10.11	KEIL		

Schleuniger
To Be Precise.

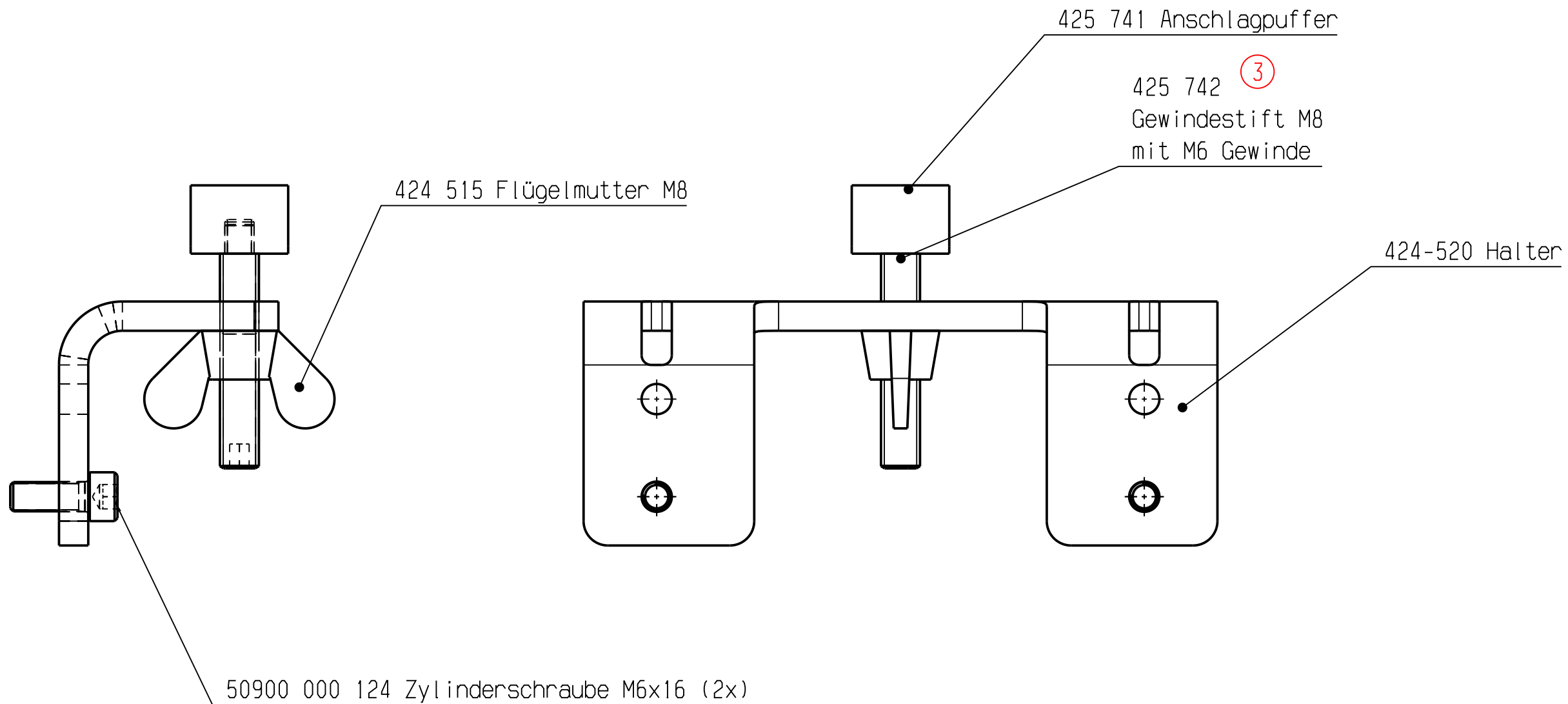
Bezeichnung/ part name :
Federstoessel/
spring tonker

gehört zu/
belongs to :
Teil-Nr./ part number :
425 607
Ordnungs-Nr./
indenture number :
Bl.Nr./page: 1 Order/ folder: .

Änderung der Zeichnung nur im CAD erlaubt!/
modification only in CAD

All rights are reserved for this document.
It is interdited to impart it to third . to copy improperly
or to utilize it ulteriously without our authorisation in written form.

Für dieses Dokument behalten wir uns alle Rechte
vor. Ohne unsere schriftliche Zustimmung darf es
weder dritten Personen mitgeteilt, noch miss-
bräuchlich kopiert oder anderweitig benutzt werden.



03	ME207-12	07.09.12	SKM	Keil
02		17.10.11	KO/HP	KEIL
Ausg. / type	And. Nr. / change no.	Datum / date	Name / name	gepr. / check
		Datum / date	Name / name	
Gez. / drawn by	6.9.11		.	
Gepr. / check by	.		WOR	

Änderung der Zeichnung nur im CAD erlaubt!/
modification only in CAD



Bezeichnung/ part name :
Anschlag

gehört zu/
belongs to: .
Teil-Nr. / part number :
424 519
Ordnungs-Nr. /
indenture number :
Bl.Nr. / page: 1 Order / folder: .

All rights are reserved for this document.
It is prohibited to copy, to reproduce or to
to be used in any way without the written permission.

For every change, the user has to check
the drawing for correctness. The user has to
be responsible for the correctness of the
drawing and the assembly of the parts.

50900 000 463
ISO 4026 M4x8
Gewindestift

50900 000 006
ISO 7089 8,4
Scheibe

50900 000 103 (3x)
ISO 4762 M5x16
Zylinderschraube

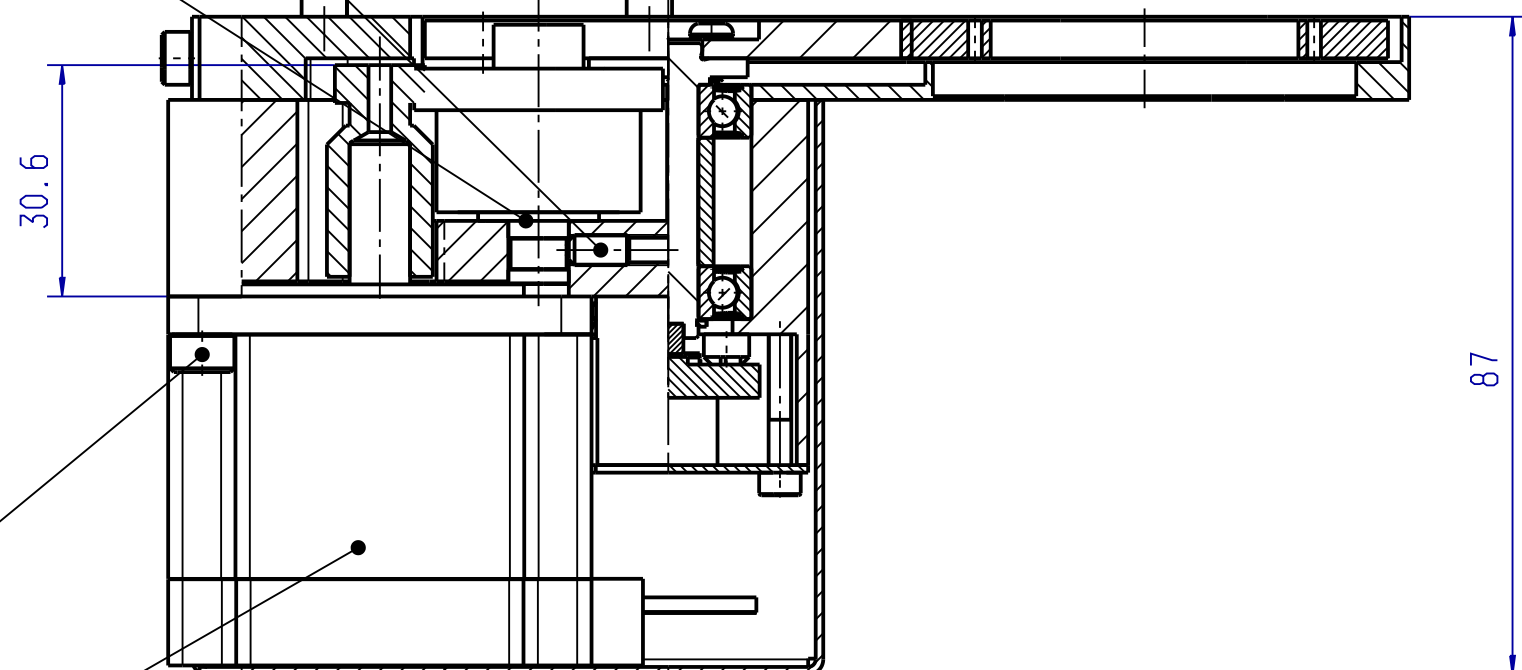
⑥ * 50920 017 330
Schrittmotor

Schnitt A-A

50900 000 537 (3x)
ISO 4762 M6x50
Zylinderschraube

50920 003 886 (3x)
Sicherungsscheibe 6.4
Nord-Lock

②



④

⑥

⑤

50000 588 106
Grundplatte

50900 000 136 (3x)
ISO 4762 M5x35
Zylinderschraube

50000 133 928
Stirnrad-komplett

* 50000 588 113
Stirnrad

50000 588 107
Lagergehäuse

50000 585 989
Stirnrad

50000 585 996
Zahnrad

B

A

A

B

③

⑤

50000 586 215
Distanzstück (4x)

435 444
ECHV UC22-R2012
Elektrobaugruppe
-nicht komp. dargestellt-

⑤ 50000 588 114
Deckel
(m. Aufkleber 436 357)

* 50000 585 726
Magnet

⑤ 50900 000 630 (2x)
ISO 4762 M3x25
Zylinderschraube

50000 586 216 (2x)
Mutter

50900 000 069
DIN 471 8x0,8
Sicherungsring

③ 424 417
Abdeckung

Schnitt B-B

⑤

50000 588 117
Lagergehäuse

50000 585 987
Distanzhülse

50900 003 542 (3x)
ISO 7380 M3x6
Flachkopfschraube

50900 000 002 (3x)
ISO 7089 3.2
Scheibe

* 50000 585 988
Welle

50900 003 542 (3x)
ISO 7380 M3x6
Flachkopfschraube

50920 002 104 (3x)
Schnorr-Scheibe 3,2

50920 017 494 (2x)
608-2Z-C3
Rillenkugellager

50900 001 882 (2x)
ISO 4762 M4x6
Zylinderschraube

* Stirnrad 50000 588 113 mit Motorwelle,
und Magnet mit Welle 585 988 zentrisch
verklebt mit UHU-Plus endfest!
Teile vor dem Verkleben mit Aceton entfetten!/
Spur gear 50000 588 133 with motor shaft
and magnet with shaft 585 988 central with
UHU-Plus endfest!
Prior to glueing parts degreased with Aceton!

③

Verzahnungen gefettet mit Hochdruckfett
Castrol LMX/
Gearing greased with Castrol High Pressure Grease

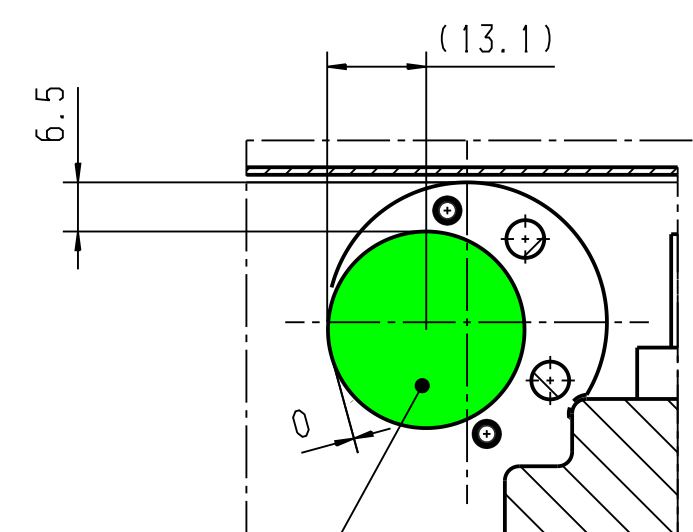
Isometrische Ansicht
(Ansicht Deckel von innen)
1:2

⑤

436 357
Folienetikett

Position des
Aufklebers 436 357

⑥ Schnitt C-C
Maßstab: 1:1



[Ansicht ohne Hall Geber]

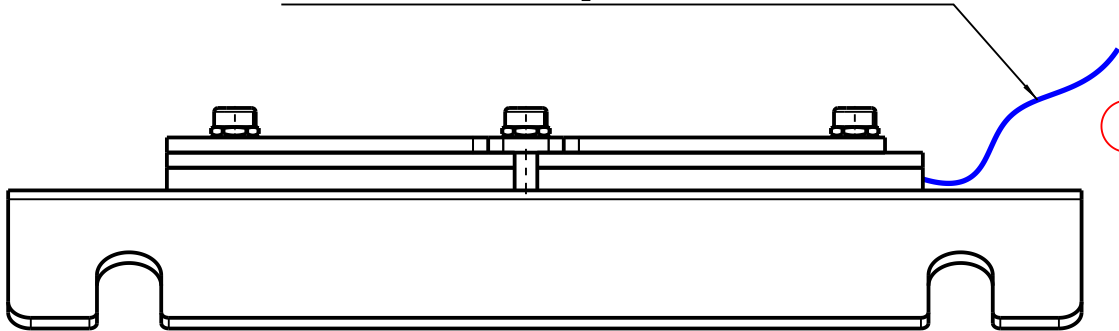
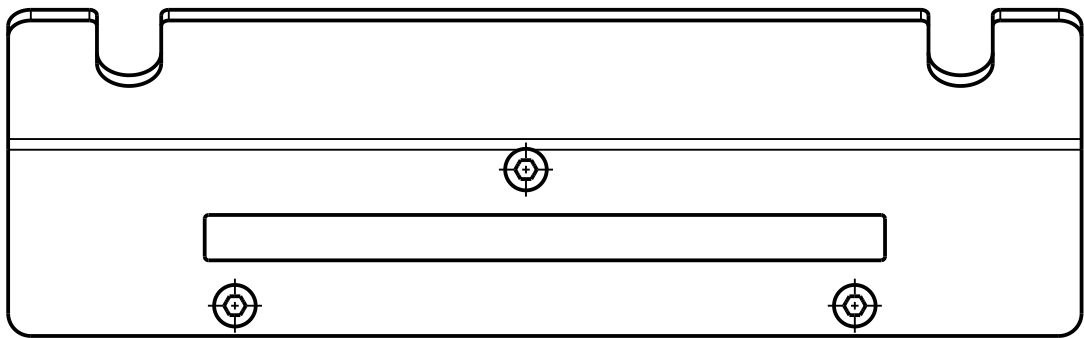
06	KE195-1327.09.13	KEIL
05	KE088-1318.06.13	KEIL
04	KE289-1203.12.12	KEIL
03	KE164-1228.06.12	KEIL
02	KE115-1216.05.12	KEIL
Ausg./	Datum/	Name/
Verf./	gepr./	gepr./
02.09.2011	KEIL	

Schleuniger		Teil-Nr. / part number : 424 416
Bezeichnung / part name : ECHV-UC22---R2012 Crimphöhenverstellung		Ordnungs-Nr. / indenture number : Bl.Nr. / page no. : 1 / 1

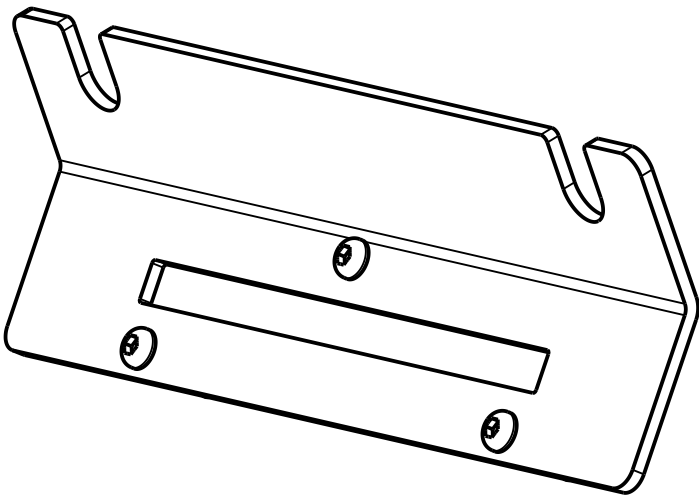
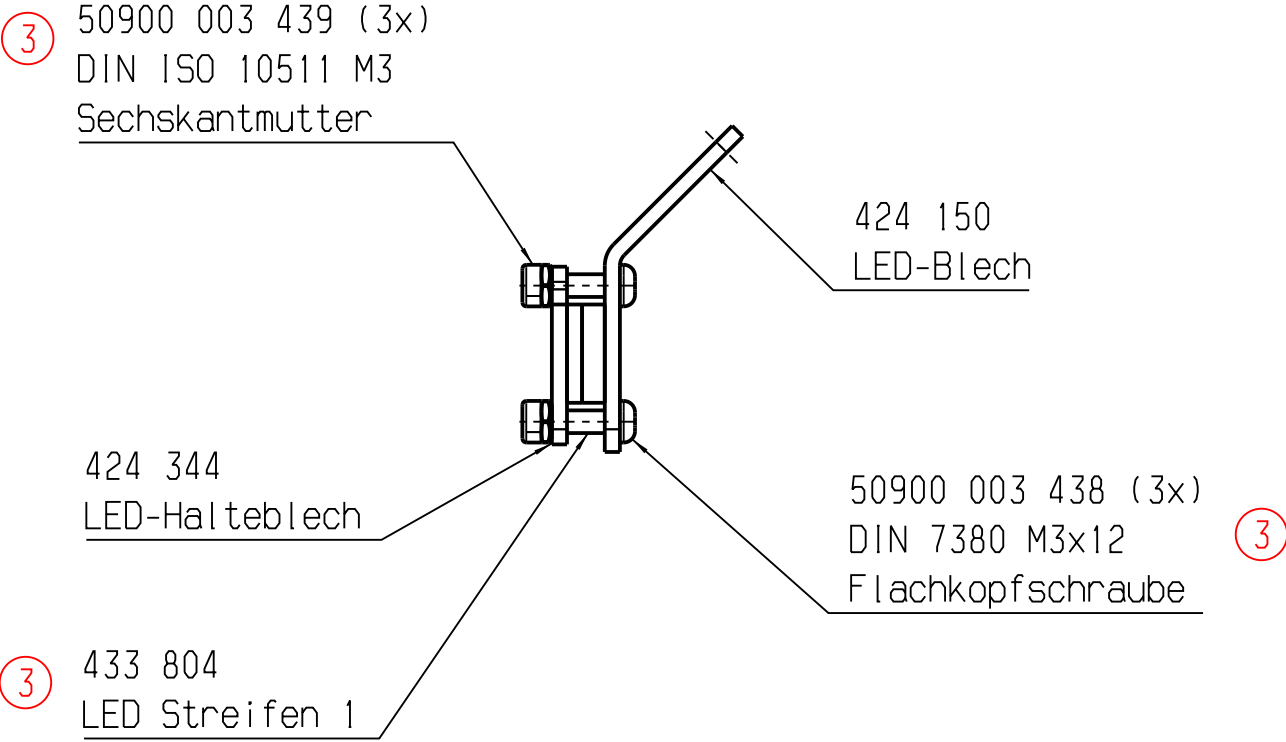
Anderung der Zeichnung nur im CAD erlaubt!
modification only in CAD

CATIA V5

All rights are reserved for this document.
It is interdicted to impart it to third . to copy improperly
or to utilize it ulteriously without our authorisation in written form.



Anschlussleitung auf dieser Seite



Für dieses Dokument behalten wir uns alle Rechte
vor. Ohne unsere schriftliche Zustimmung darf es
weder dritten Personen mitgeteilt, noch miss-
bräuchlich kopiert oder anderweitig benutzt werden.

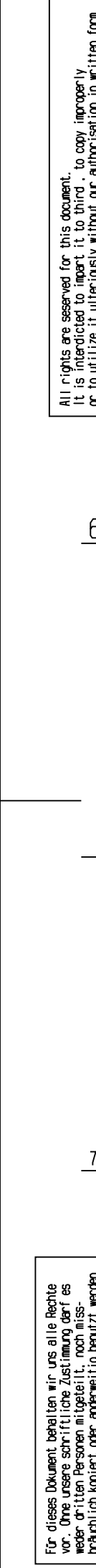
03	ME137-13	26.06.13	KO/Piel	RKA
02		13.10.11	KO/Sch	KO/Po
Ausg. / type	And. Nr. / change no.	Datum / date	Name / name	gepr. / check
Gez. / drawn by	31.08.2011		KO/HP	
Gepr. / check by	31.08.2011		KEIL	

Schleuniger
To Be Precise.

Bezeichnung/ part name :
LED-EINBAUKIT

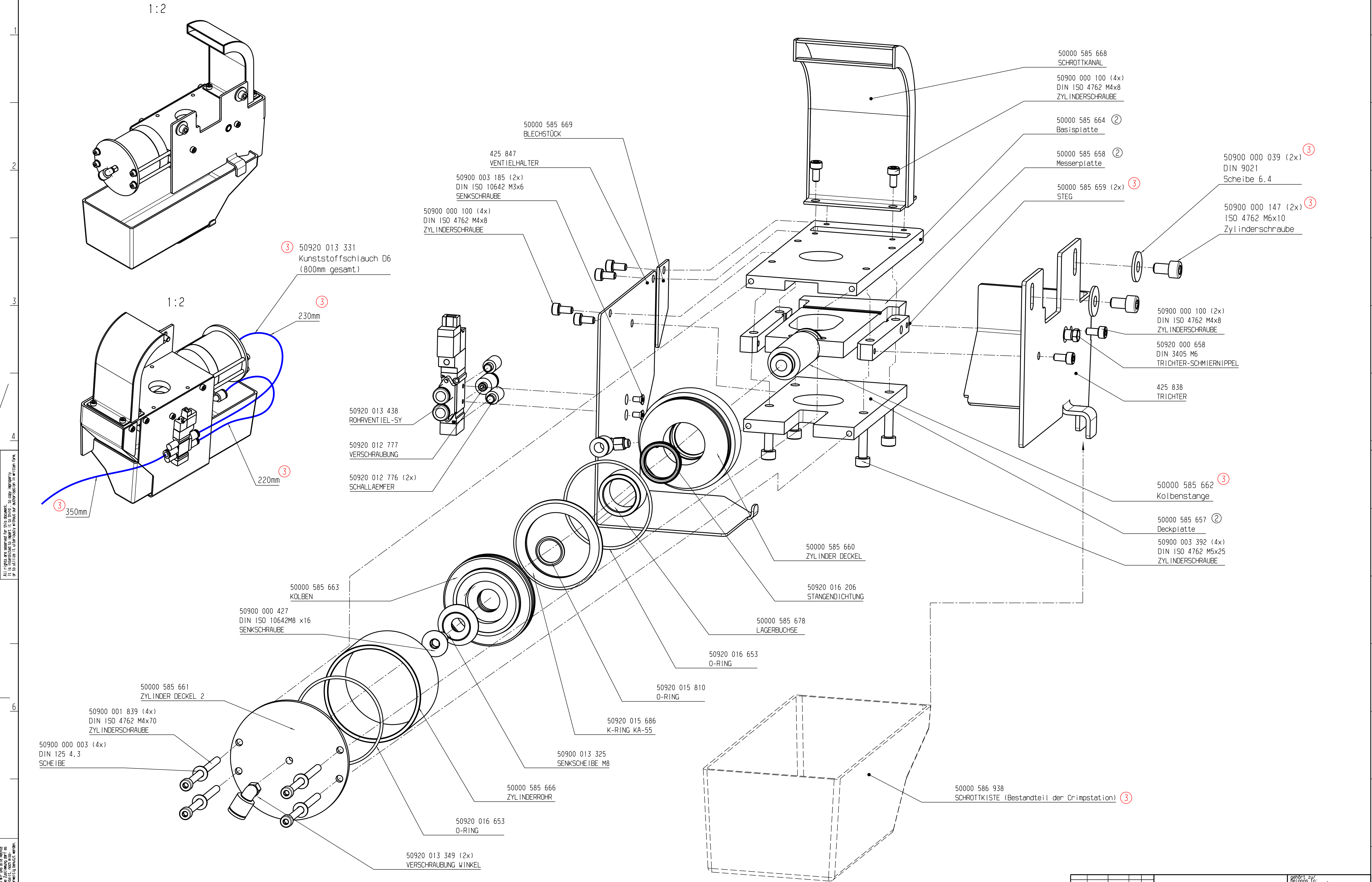
gehört zu/
belongs to:
Teil-Nr. / part number :
424 366
Ordnungs-Nr. /
indenture number :
Bl.Nr. / page: 1/1 Order/ folder:

Änderung der Zeichnung nur im CAD erlaubt!/
modification only in CAD

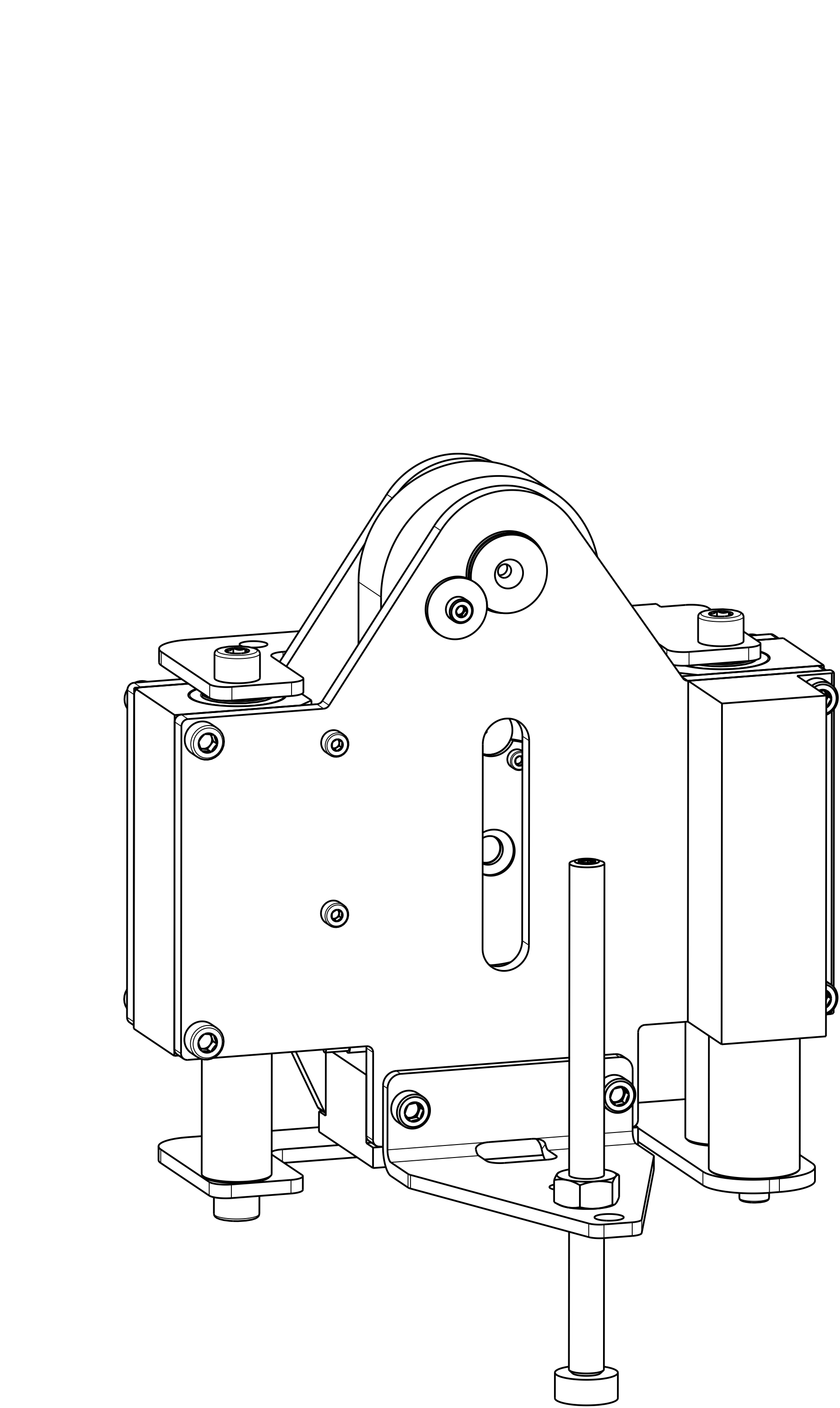
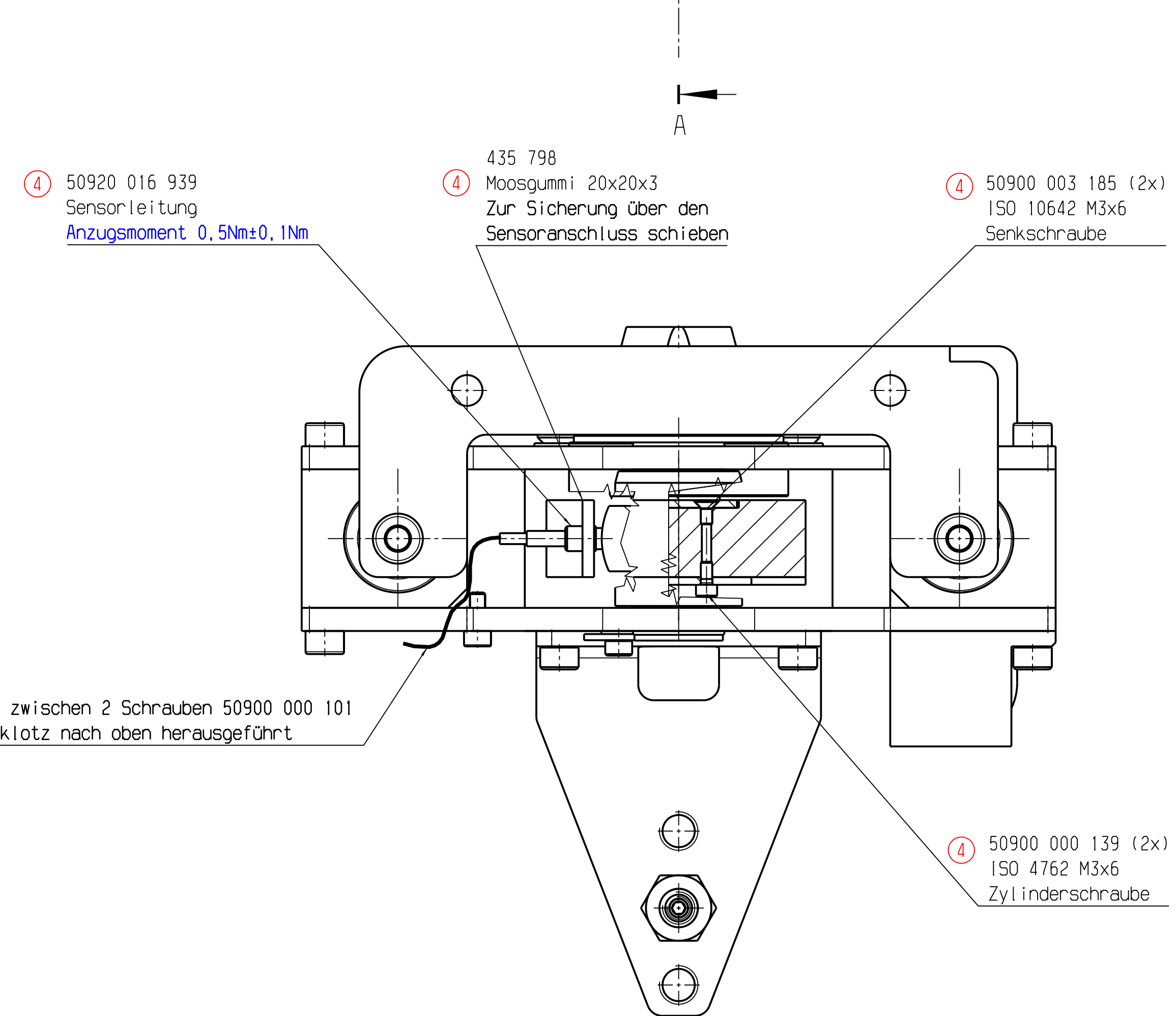
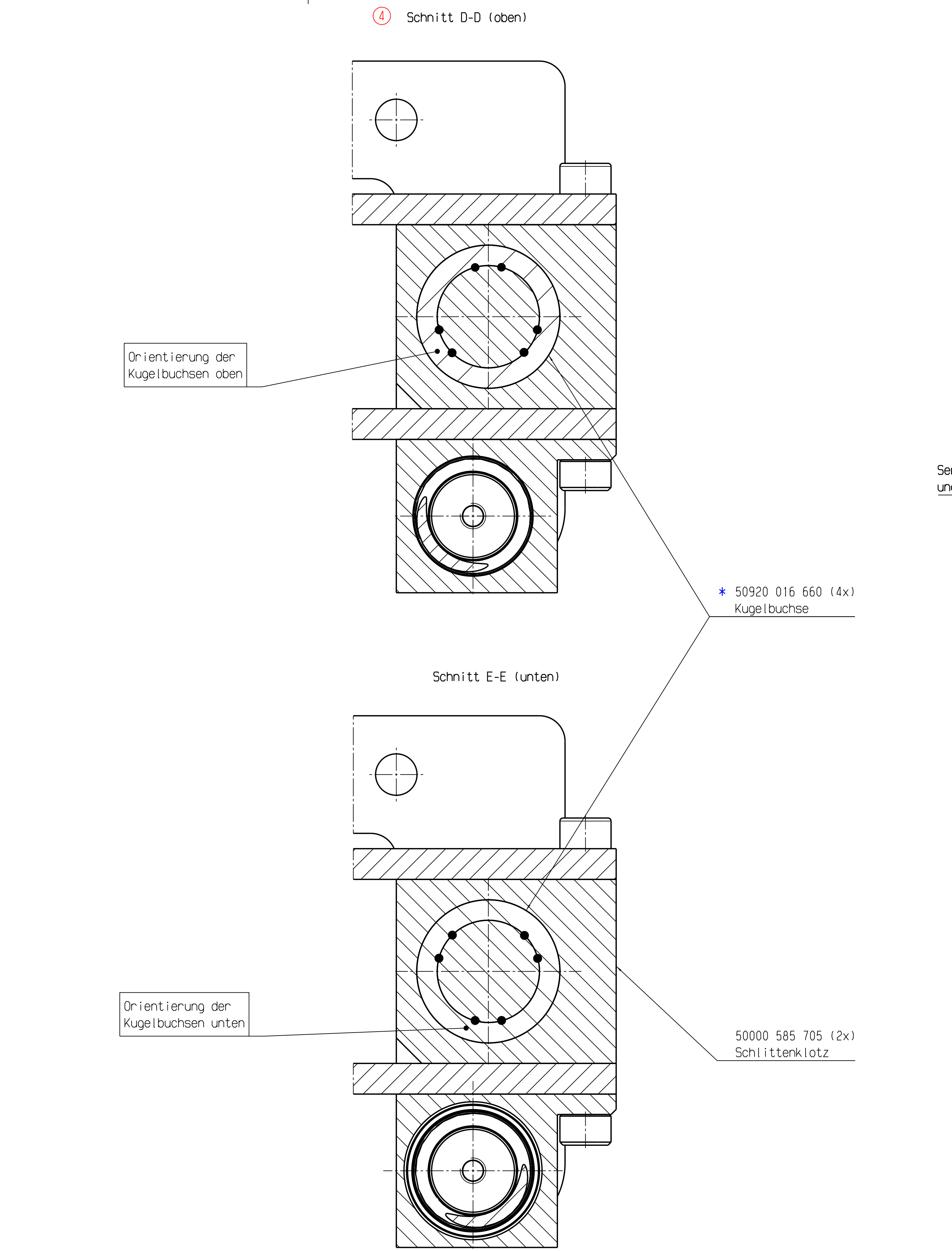


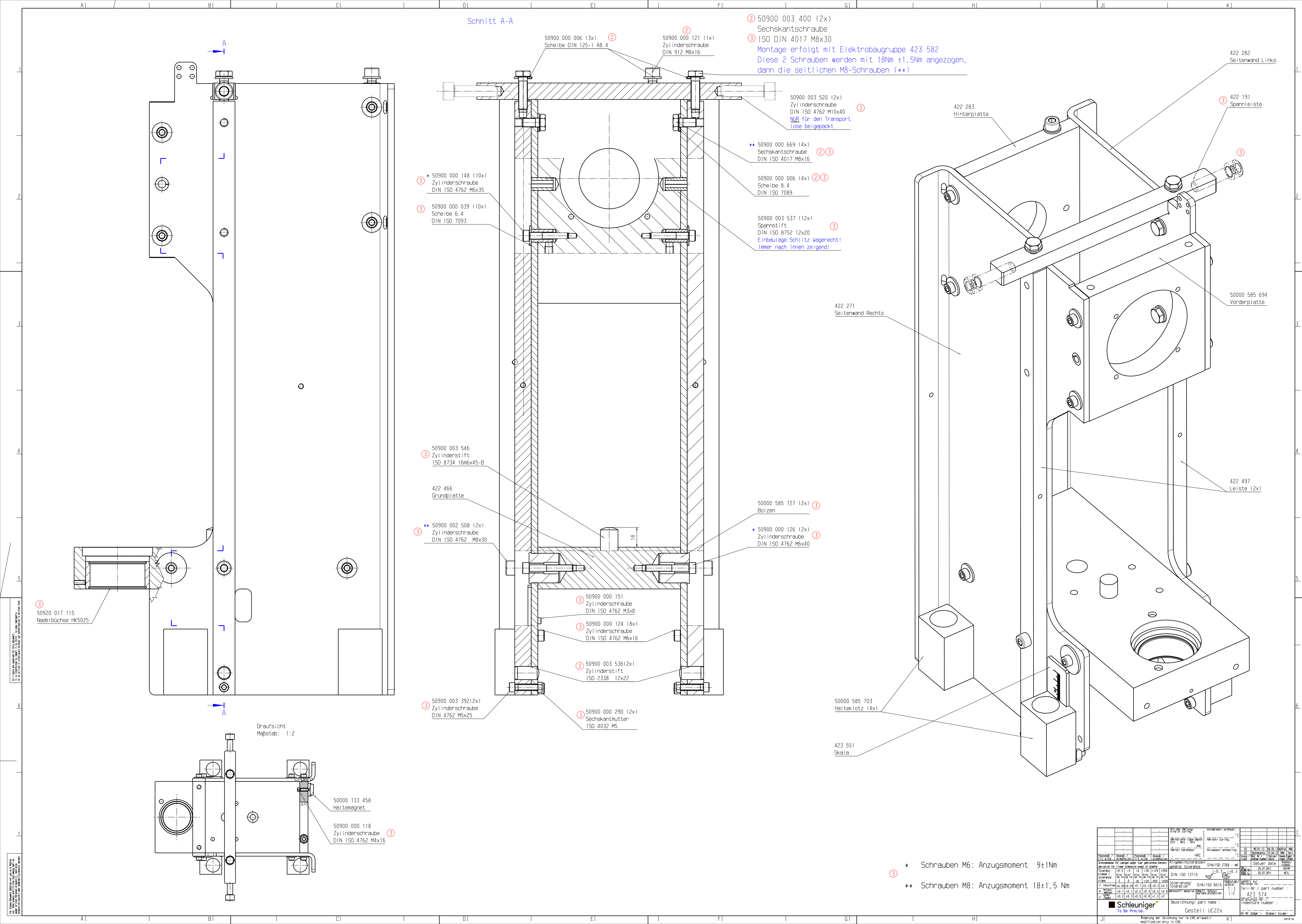
All rights are reserved for this document.
It is intended for internal use only.
It is not to be distributed outside the company.

Für diesen Dokument werden die Rechte vorbehalten.
Es ist für den internen Gebrauch bestimmt.
Es darf nicht außerhalb der Firma weitergegeben werden.



				 Schleuniger To Be Precise.				gehört zu/ belongs to: Teil-Nr.: part number:			
03	ME 174-13	23.08.13	50M	Kell						425 851	
Urs.	Anr. Nr. / Datum / date		Anr. Nr. / Datum / date		Name / name		Name / name		Ordnungs-Nr. / indenture number:		
Urs.	Datum / date		Datum / date		Name / name		Name / name				
	31.10.11				ZEHACKER						
Zust. v. gegr. by				Änderung der Zeichnung nur in CAD erlaubt!!				Bl. Nr.: page: 2/2 Draht-/ folder:			
								K			
								CERTA v5			

[illegible]



[illegible]

This image shows a full page of white paper with horizontal dashed lines, typical of primary school handwriting practice paper. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

